

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΕΤΟΣ 10ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 103
ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1997

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Οι εξελίξεις
στο Εκκλη-
σιαστικό

ΡΕΠΟΡΤΑΖ ΣΕΛ. 8

TAX. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Και με τον τουρισμό τι;

Το καλοκαίρι είναι επί θύραις, το Πάσχα όψιμο φέτος, προσφέρεται για κάθοδο και άλλων πλην των συνήθων τουριστών, αλλά η προετοιμασία για την εφετινή σεζόν και οι προοπτικές δεν έχουν ακόμη εξετασθεί καθώς η σκιά των δραματικών αναστατώσεων, που ζει το νησί μας, πέφτει βαριά πάνω σ' όλα τα προβλήματα, αλλά και τις προοπτικές του.

ΚΑΤ' ΑΡΧΗΝ, θα πρέπει να δούμε, πώς τα πάμε με το συγκοινωνιακό, ένα θέμα για το οποίο γράφουμε ξεχωριστά (και σε κάθε μας φύλλο!) και το οποίο φαίνεται να πηγαίνει προς λύση, το Πάσχα όμως είναι κοντά για να

δοκιμασθούν οι νέοι επιχειρηματίες που αναλαμβάνουν το δύσκολο έργο της εξυπηρέτησης της γραμμής μας, που είναι από τις πιο δύσκολες, γιατί πρόκειται κατ' ουσίαν, για «ανάδελφα» νησιά, που δεν εξυπηρετούνται από άλλες γραμμές, ούτε και αποτελούν συμπλήρωμα άλλων.

Όσον αφορά τις τουριστικές προοπτικές τώρα. Αυτές έχουν α-

σμό. Παρ' όλο βέβαια, πως η οικονομική σταθερότητα θα επανέφερε κάποιους Ευρωπαίους και η τιμή του Δολλαρίου τους Κυθήριους μετανάστες, η στενότητα στην Ελληνική Οικονομία δε φαίνεται να δίνει και πολλές ελπίδες για εντυπωσιακή ανάκαμψη του εσωτερικού τουρισμού. Έτσι, μένει η προβολή (που είναι ελάχιστη) να «εκτρέψει» επισκέπτες από τον προορισμό τους και να τους στείλει στα Κύθηρα. Σ' αυτό τον τομέα τα πλεονεκτήματα του νησιού είναι πολλά και αυτή η εφημερίδα έχει γράψει τό-

Η ΔΙΚΗ ΤΩΝ «Κ»

Έγινε στις 6 Μαρτίου στην αίθουσα του Γ' Τριμελούς στον Πειραιά η δίκη του εκδότη των «Κ» Μ. Καλλιγερου στη μήνυση, που είχε υποβάλλει εναντίον του ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος. Σύμφωνα με το κατηγορητήριο, σε άρθρο των «Κ» τον Απρίλιο του 1996 με τίτλο «ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ» περιείχοντο φράσεις που συνιστούσαν τα αδικήματα της συκοφαντικής δυσφήμισης, της δυσφημίσως και της εξυβρίσεως διά του τύπου, καθώς, μεταξύ άλλων ανεφερότο ότι «το έργο του Μητροπολίτου χαρακτηρίζεται εκ των πλέον πενιχρών εκ των διατελεσάντων στον Κυθηραϊκό θρόνο».

Η αίθουσα του Γ' Τριμελούς ήταν γεμάτη από Κυθηριούς και η ακροαματική διαδικασία κράτησε περί τις 10 ώρες. Μάρτυρας από την πλευρά του Μητροπολίτου κατέθεσε ο αρχιμ. Ιάκ. Γιοσάκης, και από την πλευρά των «Κ» οι καθηγητές του Πανεπιστημίου κ.κ. Γ. Κασσιμάτης του Συνταγματικού Δικαίου, Νικ. Πετρόχειλος της Λατινικής Φιλολογίας και Ξεν. Παπαχαράλαμους της Θεολογίας.

Κατά την ακροαματική διαδικασία έγινε πλήρης αναφορά στους λόγους που έκαναν τα «Κ» να δημοσιεύσουν το άρθρο αυτό, 4 μήνες μετά τη μεταφορά των εικότων και τα αναπάντητα ερωτήματα, τα οποία είχαν προκύψει εξ αυτής. Οι μάρτυρες και οι κατηγορούμενοι έκαναν ακριβή εξιστόρηση των περιστατικών στο τέλος δε η Εισαγγελέως της έδρας κυρία Βιλιώτη σε μία μακρά αγόρευση της εξήτησε την απαλλαγή του κατηγορουμένου από όλα τα αδικήματα, καθώς έδειξε δικαιολογημένο ενδιαφέρον, το οποίο είχε καθήκον να επιδείξει ως δημοσιογράφος. Η κυρία Εισαγγε-

λέως ετόνισε ιδιαίτερα την ευθύνη των εκκλησιαστικών παραγόντων να επιδιώκουν την ταπεινότητα και την αντιμετώπιση των προβλημάτων διά των διδασχών



του Ιησού. Σημειώτεον ότι πριν ξεκινήσει η διαδικασία, ο Μητροπολίτης είχε αρνηθεί συμβιβαστική πρόταση της έδρας. Τέλος, μετά από 10ωρη συνεδρίαση, η Πρόεδρος του δικαστηρίου κυρία Παρασκευά ανακοίνωσε την απόφασή του, διά της οποίας ο κατηγορούμενος εκηρύσσεται αθώος όλων των κατηγοριών, επειδή ό-

στη σελ. 9

Κυθηραϊκά

Η ΚΡΑΥΓΗ αγωνίας του ποιμνίου της Μητροπόλεως Κυθήρων συγκλονίζει τα τείχη της Ιεριχούς των Κυθήρων. Μόλις λίγους μήνες πριν η λύση φαινόταν απλούστατη, καθώς ο Κυθηραϊκός Λαός ήταν έτοιμος ν' αρκασθεί στην απομάκρυνση μόνο των συνηγμένων του Μητροπολίτη. Παρά όμως τις τρεις απολύσεις τους, αυτοί επαναποδοθετήθησαν στις θέσεις τους κι έκαναν τον ευσεβή Κυθηραϊκό Λαό να ζητεί πλέον την απομάκρυνση και του ίδιου του Μητροπολίτη, ο οποίος έχει συνταχθεί αναφανδόν με την πλευρά των συνηγμένων του. Εκεί λοιπόν που έφθασαν τα πράγματα, με την πλήρη πλέον δυσαρμονία του ποιμνίου με τον ποιμέναρχη του, μία μόνον λύσις υπάρχει. Να παραιτηθεί αυτοβούλως του Κυθηραϊκού θρόνου και να κληθεί νέος ιεράρχης να διαποιμάνει το μικρό ποίμνιο μίας από τις παλαιότερες και ιστορικότερες Μητροπόλεις της Ελληνικής Εκκλησίας. Οι Μητροπολίται εκλέγονται, ως γνωστόν, «θεία βουλή» και δεν επιλέγουν το ποίμνιό τους. Αφού ο ημέτερος Μητροπολίτης αγωνιζόταν να φύγει τόσα χρόνια, όταν ουδείς του το ζήτησε, ας το κάνει τώρα, που του το ζητεί το σύνολο σχεδόν του ποιμνίου του. Ο ίδιος, όταν επιζητούσε τη μετάθεσή του, κατ' ουσίαν αρνιόταν αυτό το ποίμνιο, το μέγεθος του οποίου ασφαλώς εγνώριζε, όταν ανελάμβανε τη διαποίμηση του. Τώρα, εδώ που έφθασαν τα πράγματα, πλανάται πλάνην οικτρών όποιος νομίζει ότι με τη «βροχή» των μηνύσεων θα κερδηθούν όσα έχαθησαν από λάθος χειρισμούς. Τα θέματα του σεβασμού και του κύρους δεν λύνονται στις αίθουσες των δικαστηρίων, αλλά στον κοινωνικό στίβο, εκεί που η θεόπνευστη Εκκλησία έχει τον κυρίαρχο ρόλο. Όλα τ' άλλα, μόνο γυμνότητα επιχειρημάτων μπορούν να αποδείξουν. Εξάλλου, σε δικαστικούς αγώνες, ουδείς τελικά είναι ο νικητής. Ισχύει η παροιμία «ο νικημένος νικημένος κι ο νικητής χαμένος». Η λύση επομένως είναι μία. Κι αναγκάζομαστε να την πούμε και αμαρτίαν ουκ έχομεν!



σφαλώς άμεση σχέση με τη συγκοινωνία και καθώς μπήκαμε ήδη στον Απρίλιο με την αβεβαιότητα ζωντανή, ίσως δεν πρέπει να μιλάμε για εξωτερικό τουρισμό, αφού εκεί τα προγράμματα γίνονται πολύ νωρίς. Τα τσάρτερ τελειώσαν (προσωρινά), οι βόρειοι εισοδοί ανοίγουν δειλά-δειλά, αλλά δεν έφτασαν να προσελκύσουν τόσο κόσμο όσο να περισεύουν και για τόσο νότια. Άρα, λογικά και φέτος, τα Κύθηρα θα πρέπει να περιοριστούν, όσον αφορά τις πιο σταθερές προοπτικές, στον εσωτερικό τουρι-

σες φορές γ' αυτά, που έχει γίνει κουραστική. Το κακό είναι πως και ο συντονισμός δεν είναι ο καλύτερος, οι αντιπαλότητες και οι πικρίες δεν λείπουν και οι προοπτικές, κάτω απ' αυτές τις συνηθισμένες συνθήκες, δεν είναι οι λαμπρότερες. Οι μηχανισμοί των τιμών παραμένουν ίδιοι με τους αληθινούς επαγγελματίες, να «μυρίζονται» σωστά πότε θα πρέπει ν' ανεβοκατεβάσουν τις τιμές, πότε να κάνουν προσφορές και πού να κερδίσουν. Δεν είναι όμως δυστυχώς όλοι καλοί ε-

στη σελ. 5

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟ: Και η ANEK στο παιχνίδι;

Το συγκοινωνιακό, το οποίο με δεδομένη την περυσινή αβεβαιότητα, που στοιχίσε αρκετά στην καλοκαιρινή κίνηση στο νησί, απασχολεί, όσο περνά ο καιρός, πιο έντονα τα Κύθηρα, μάλλον μπαίνει στο δρόμο, όπως το περιγράψαμε στο προηγούμενο φύλλο. Κατ' αρχήν επιβεβαιώθη η πληροφορία ότι το πλοίο ΜΙΣΤΡΑΛ πέρασε στα χέρια του επιχειρηματία κ. Παναγιωτόπουλου, ο οποίος το μετονόμασε σε ΜΑΡΙΑ Ρ. Οι εργασίες που γίνονται στο πλοίο έχουν σκοπό να μετατραπεί σε ημερόπλοιο, αναμενόνταν δε ν' αρχίσει δρομολόγιο στα τέλη Μαρτίου (τα δρομολόγια δημοσιεύονται σε άλλη στήλη).

Εκείνο το οποίο έχει ιδιαίτερη σημασία είναι ότι τελικά δραστηριοποιείται και η ANEK, η οποία θα ενεργοποιήσει τη σκοπιμότητα που έχει με το ΚΑΝΤΙΑ μάλλον από τα μέσα Ιουνίου, οπότε αναμένεται να παραληφθούν τα καινούργια πλοία της. Όπως ήταν φυσικό η είδηση φαίνεται να ανεστάτωσε το νέο κύριο της γραμμής Κυθήρων, εφ' όσον βέβαια το πλοίο της ANEK θα προσεγγίζει στα Κύθηρα. Επ' αυτού δεν έγινε κάτι άλλο γνωστό πέραν της επιφύλαξης του πλοιοκτήτου του ΜΑ-

ΡΙΑ Ρ. ότι δύο πλοία στη γραμμή θα έχουν πρόβλημα επιβίωσης. (Πάντως και η ANEK ακούγεται ότι πιέζει το Υπουργείο, αν αναλάβει τη γραμμή να μην υπάρχει ανταγωνισμός. Έτσι βέβαια δυσκολεύεται η προσπαθεια του ΥΕΝ για να εξυπηρετείται η γραμμή με δύο πλοία). Το ίδιο είχε αναφερθεί και για την περίπτωση της επαναδραστηριοποίησης του ΜΑΡΘΑ, κάτι που έγραψε και η εφημερίδα ΠΑΡΟΝ στις αρχές Μαρτίου. Όντως η εταιρεία του κ. Μοίρα άφησε κάτι τέτοιο να εννοηθεί, όπως γράψαμε και στο προηγούμενο, κυκλοφόρησε όμως εν τω μεταξύ και η φήμη ότι το ΥΕΝ αφήρεσε και τη σκοπιμότητα από το «Μάρθα», κάτι που δεν επιβεβαιώθηκε επίσημα. Εκείνο που έγινε γνωστό είναι ότι το Επαρχιακό Συμβούλιο Κυθήρων, έστειλε επιστολή στο ΥΕΝ, στην οποία δηλώνει ότι δεν επιθυμεί πλέον την επαναδραστηριοποίηση της εταιρείας Μοίρα στις γραμμές των Κυθήρων μετά την εμπειρία του φθινοπώρου και του χειμώνα του 1996. Έτσι αναμένεται η περίοδος του Πάσχα για να διαπιστωθεί πόσο επαρκής είναι η νέα συγκοινωνιακή σύνδεση στα Κύθηρα, καθώς τα νεότερα για το πρόβλημα

δείχνουν ομαλοποίηση της κατάστασης, κάτι βέβαια, που μένει να επαληθευθεί και στην πράξη. Εν τω μεταξύ ο Υπουργός Ναυτιλίας κ. Σταύρος Σουμάκης απέστειλε επιστολή σε Κυθηραϊκές εφημερίδες σχετικά με το συγκοινωνιακό, που δημοσιεύεται στη σελ. 7 μαζί με τα δικά μας σχόλια.

NEO VIRGO
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.
Είδη υγιεινής-πλακάκια
« Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές
« Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ
« Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες επαγγελματίες
ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ 4185375

ΕΝΩΣΗ ΕΥΡΩΠΑΙΩΝ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΜΗΜΑ (SECTION GRECQUE)
Ρώμα 5, 10673 Αθήνα
τηλ. 3613635 - fax 3634609
Αθήνα, 27/3/1997
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η Ένωση Ευρωπαίων Δημοσιογράφων καταδικάζει τις σκοταδιστικές διώξεις κατά των εφημερίδων των Κυθήρων και θεωρεί ότι αυτές προσβάλλουν στοιχειώδεις ελευθερίες και ανθρωπιά δικαιώματα.

Η ΕΕΔ επιφυλάσσει να προσφύγει στα ανώτατα δημοσιογραφικά και δικαστικά ευρωπαϊκά όργανα για να καταγγείλει αυτές τις αντιδημοκρατικές διώξεις.

Για την ΕΕΔ
Αθαν. Χ. Παπανδρόπουλος
Διεθνής πρόεδρος

Στον ωραίο μου Πάνο!

Πού πήγαν όλα, Πάνο μου!
 Ποιά σχέδια που δεν τελείωσες!
 Ποιά προγράμματα που δεν έγιναν!
 Ποιά όνειρα που σταμάτησαν!
 Ποιές διακοπές στα Κύθηρα που τελείωσαν!
 Ποιό σπίτι που σχεδίασες στο Λειβάδι!
 Ποιά βόλτα στα νησιά με τα αδελφία σου!
 Ποιές ανοίξεις του Τέξας στα ωραία Μπλού-Μπόντ!
 Γιατί όλα σταμάτησαν, τελείωσαν;
 Αγαπημένε μου αρχιτέκτονα, ωραίο μου Πάνο!
 Ήσουν πολύ ωραίος για να μείνεις μαζί ΜΑΣ!
 Μα θα ζεις με την αναπόλη ΜΑΣ!

Η μαμά σου
 Κούλα Σωπασάκη

**Γεννήσεις**

● Η κυρία **Ειρήνη Μ. Πατέ-ρου** γέννησε στο μαιευτήριο ΙΑΣΩ δίδυμα, ένα αγόρι κι ένα κορίτσι. Να τους ζήσουν. (Ι.Γ.)

Γάμοι

● Ο **Γιώργος Βαλ. Φατσέας** από το Λειβάδι και η **Βάσω Εμμ. Μαρέντη** από τα Φράτσια παντρεύτηκαν στον Άγιο Χαράλαμφο Φρατσίων στις 2 Μαρτίου. Μετά το γάμο ακολούθησε γεύμα και γλέντι στο Πολιτιστικό Κέντρο Φρατσίων. Στους νεονύμ-

φους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Μ.Π.Κ.)

● Ο **Ευστράτιος Σταματάκος** από τ' Αρωνιάδικα και η **Ευγενία Ανδρονίκου** από τον Κάλαμο παντρεύτηκαν στην Αγία Μόνη στις 8 Μαρτίου. Μετά το γάμο ακολούθησε γεύμα στο Αποφορο. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 2 Μαρτίου παντρεύτηκαν στην Ευαγγελίστρια στον Πειραιά ο **Ιωάννης Εμμ. Κατσα-**

νεβάκης με την **Έλενα Σάλτα**. Κομπάρσος ήταν ο κ. **Άκης Γιαννόπουλος**. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Ι.Γ.)

Θάνατοι

● Στις 13 Μαρτίου, πέθανε ξαφνικά ο **Αντώνης Μαρνιεράκης**, συντ. ΟΤΕ. Η κηδεία του έγινε την επομένη από το νεκροταφείο Ν. Σμύρνης παρουσία πλήθους Κυθηρίων της Αθήνας καθώς ο 55χρονος Αντώνης ήταν ιδιαίτερα αγαπητός σε όλους. Στη σύζυγό του **Κυράνη** και το γιό του **Ηλία**, καθώς και σ' όλους τους οικείους του, θερμά συλλυπητήρια.

Το 40ήμερο μνημόσυνο θα γίνει στο Κοιμητήριο Ν. Σμύρνης στις 12 μ. την Κυριακή των Βαΐων.

● Σκοτώθηκε σε ατύχημα με τρακτέρ στα Κλένια Κορίνθου στις 25 Ιανουαρίου ο **Προκόπιος Σιαπαράς** 59 ετών. Στη σύζυγό του **Χριστίνα** (καταγωγής Ποτήρη από το Μυλοπόταμο) και στην κόρη του **Ειρήνη** και στη μητέρα του **Ειρήνη** θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 10 Μαρτίου, πέθανε στην Αθήνα, σε ηλικία 85 ετών, η **Αλεξάνδρα Νικ. Φατσέα**, μετά από τετραμήνη μάχη με την επάρατο. Η εκλιπούσα ήταν σύζυγος του αείμνηστου γιατρού **Νικολάου Φατσέα**. Η κηδεία της έγινε στις 13 Μαρτίου από τον Ι. Ναό του Αγίου Ηλία στα Κύθηρα. Στα παιδιά της: **Γιάννη** και **Ιωάννα Φατσέα**, **Βασίλη** - **Κούλα** **Κασι-**

μάτη και **Παναγιώτη Κασιμάτη**, τ' αδελφία της, τα εγγόνια και τους λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 11 Μαρτίου πέθανε στην Αθήνα ο **Νικόλαος Στάθης**, σε ηλικία 77 ετών. Η σορός του μεταφέρθηκε και ενταφιάστηκε στο Κεραμεικό. Στη σύζυγό του **Γιαννούλα** και τις αδελφές του, **Μαρία**, **Ευλαμπία**, **Κατίνα** και **Πόπη**, καθώς και στις κόρες του **Καίτη Κονδύλη** και **Μαρία Σφυρόερα**, θερμά συλλυπητήρια.

● Σε ηλικία 85 ετών πέθανε κι ετάφη στο Νεκροταφείο Δάφνης ο **Νικήστρατος Κυπαρίσσης** από τ' Αντικύθηρα. Σ' όλους τους οικείους του θερμά συλλυπητήρια. (Ι.Γ.)

● Στις 27 Ιανουαρίου πέθανε στην Αθήνα ο **Νίκος Σοφίος** ή **Νταβέλης** από το Σταυλί, ηλικίας 75 ετών. Στη σύζυγό του **Αργυρώ** και στην κόρη του **Αλίκη** θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στο Γηροκομείο Κυθήρων πέθανε στις 15 Μαρτίου η **Δέσποινα Κοσμά Πρινέα** ή **Λουτζή** από τα Μητάτα. Στ' αδελφία της **Νίκο**, **Κούλα** και **Πολυζώη**, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Ο **Παναγιώτης Ευ. Βαμβακάρης** πέθανε στις 21 Μαρτίου σε ηλικία 80 ετών. Στη σύζυγό του **Αλεξάνδρα** και στους λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

Έδωσε μία αδυσώπητη και μακρά μάχη με την επάρατο ο **Χρ. Καλοκαιρινός**. Και την έχασε, όπως οι περισσότεροι. Μέχρι την τελευταία στιγμή όμως έδινε τον αγώνα με απίστευτο θάρρος και δύναμη, έτσι, που έκανε όλους να πιστέψουν, πως μπορεί και νάταν ο νικητής. Όμως, οι μοίρες άλλα είχαν γράψει κι ο γλυκός και καλόκαρδος άνδρας των 59 χρόνων έσβησε νικημένος από τον αόρατο κι ακαταμάχητο εχθρό. Οι λίγες αυτές γραμμές δεν έχουν σκοπό να εξυμνήσουν τον πασίγνωστο σ' όλο το νησί **Χρ. Καλοκαιρινό**, αυτόν που εξυπνέτησε τόσο κόσμο με το πρωτοποριακό κατάστημά του, που πρωτόφερε στα Κύθηρα, τρακτέρ, μηχανές, μοτοποδήλατα, ανταλλακτικά, αλωνιστικά συγκροτήματα και τόσα άλλα. Πάντα αγωνιστής, πάντα πρώτος σε προσφορά και ήθος, έφυγε έτσι, όπως όλοι θα ήθελαν. Αγαπητός σ' όλους. Καλό ταξίδι. (Μ.Κ.)

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας βοήθησαν με οποιοδήποτε τρόπο στις δύσκολες ώρες με τις εναλλαγές ελπίδας και απογοήτευσης, που περάσαμε κατά την τελευταία δήμενη νοσηλεία της μητέρας μας

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ ΦΑΤΣΕΑ**

και ιδιαίτερα τους συμπατριώτες μας γιατρούς, φίλους ή συγγενείς. Επίσης ευχαριστούμε όσους παραβρέθηκαν στην κηδεία της και όσους μας συλλυπήθηκαν και συμπαραστάθηκαν στον πόνο μας για το χαμό της.

Γιάννης και Ιωάννα Φατσέα

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Παρά το βαρύτατο πένθος μας αισθανόμαστε την ανάγκη να εκφράσουμε τη βαθιά μας ευγνωμοσύνη και τις άπειρες ευχαριστίες μας προς τους Ιατρούς του Ιπποκρατείου Νοσοκομείου Αθηνών **ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟ ΚΟΣΜΑ** και **ΑΡΙΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ ΑΝΝΑ**, καθώς και όλο το ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων και ιδιαίτερα προς τους Ιατρούς **ΜΑΡΙΑΤΟ ΠΕΤΡΟ** και **ΜΑΡΙΑΤΟ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟ**, διότι με την επιστημονική κατάρτισή τους και την ανθρώπινη συμπαράστασή τους στήριξαν σημαντικά τον εκλιπόντα σύζυγο, πατέρα και παππού μας **ΧΡΙΣΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟ** στη βαριά αρρώστειά του και στην άνιση μάχη του για τη ζωή.

Η σύζυγός: **Ιωάννα Καλοκαιρινού**

Τα παιδιά: **Βαλέριος** και **Ρενάτα Καλοκαιρινού**, **Μαρία** και **Δημήτρης Γεωργιάς**, **Ασπασία** και **Δημήτρης Δασκαλάκης**.

Τα εγγόνια: **Χρίστος**, **Πάρις**, **Χρίστος**, **Εμμανουέλα**, **Άννα**.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αισθάνομαι την υποχρέωση να ευχαριστήσω και δημόσια τον ανηψιό μου **Ιατρό - Χειρουργό** του Περιφερειακού Γενικού Νοσοκομείου Αθηνών **ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Γ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟ**, που με την άρτια επιστημονική του κατάρτιση και την μεγάλη του αγάπη, με βοήθησε να ξεπεράσω το πρόβλημα της υγείας μου.

Επίσης ευχαριστώ όλο το επιστημονικό και νοσηλευτικό προσωπικό του Νοσοκομείου.

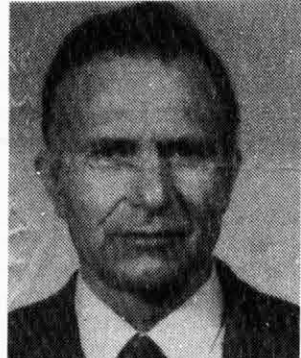
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΣΥΛΛΥΠΗΤΗΡΙΑ

Το Δ.Σ. της Ενώσεως Αντικ/ρίων θέλει να εκφράσει την βαθύτατη λύπη του προς την οικογένειά του και τα αδελφία του, για το χαμό του αγαπημένου μας συμπατριώτη και τέως προέδρου και αντιπροέδρου της Ενώσεως **ΣΠΥΡΟΥ Γ. ΚΥΝΗΓΑΛΛΑΚΗ**.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο συμμετείχαν και μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ πένθος μας για το χαμό του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, γιού, αδελφού, ανηψιού, θείου και εξαδέλφου

**ΠΡΟΚΟΠΗ Χ. ΣΙΑΧΠΑΡΑ**

που επήλθε στο χωριό του **ΚΛΕΝΙΑ ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ**, συνεπεία ατυχήματος.

Η σύζυγός του: **Χριστίνα**
 Η κόρη: **Ειρήνη**, η μητέρα: **Ειρήνη**, οι θείοι: **Κοσμάς** και **Παναγιώτης Ποτήρης**

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο συμπαραστάθηκαν στο βαρύ πένθος μας για την απώλεια του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα και παππού

ΧΡΗΣΤΟΥ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ

Η σύζυγός: **Ιωάννα Καλοκαιρινού**

Τα παιδιά: **Βαλέριος** και **Ρενάτα Καλοκαιρινού**, **Μαρία** και **Δημήτρης Γεωργιάς**, **Ασπασία** και **Δημήτρης Δασκαλάκης**

Τα εγγόνια: **Χρίστος**, **Πάρις**, **Χρίστος**, **Εμμανουέλα**, **Άννα**.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ΤΗΛΕΦ. 33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
 Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
 Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΠΛΟΙΩΝ

Το νέο πλοίο της γραμμής «ΜΑΡΙΑ Π.» (πρώην ΜΙΣΤΡΑΛ) ανακοίνωσε τα δρομολόγιά του, τα οποία μέχρι τέλους Μαΐου θα είναι τα ακόλουθα (αναμένεται η έγκρισή τους από το ΥΕΝ):

Από 25-3-97 έως 20-4-97 και από 6-5-97 έως 30-5-97.

Τρίτη: 14.30 Γύθειο - Κύθηρα.

Τετάρτη: 15.00 Κύθηρα - Γύθειο.

Παρασκευή: 14.30 Γύθειο - Κύθηρα - Νεάπολη - Κύθηρα - Γύθειο.

Σάββατο: 07.00: Γύθειο - Κύθηρα - Γύθειο.

14.30 Γύθειο - Αντικύθηρα - Καστέλι.

Κυριακή: 08.00 Καστέλι - Αντικύθηρα - Νεάπολη - Κύθηρα.

15.00 Κύθηρα - Γύθειο.

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

Μ. Τρίτη: 14.30 Γύθειο - Κύθηρα.

Μ. Τετάρτη: 15.00 Κύθηρα - Γύθειο.

Μ. Πέμπτη: 14.30 Γύθειο - Κύθηρα - Νεάπολη - Κύθηρα - Γύθειο.

Μ. Παρασκευή: 07.00 Γύθειο - Αντικύθηρα - Καστέλι - Κύθηρα - Γύθειο.

19.00 Γύθειο - Κύθηρα - Γύθειο.

Μ. Σάββατο: 10.00 Γύθειο - Κύθηρα - Γύθειο.

Κυριακή Πάσχα: —

Δευτέρα Πάσχα: 14.30 Γύθειο - Κύθηρα - Νεάπολη - Κύθηρα - Γύθειο.

Τρίτη 29-4-97: 07.00 Γύθειο - Κύθηρα - Νεάπολη - Καστέλι - Αντικύθηρα - Νεάπολη - Κύθηρα - Γύθειο.

Τετάρτη 30-4-97: 14.30 Γύθειο - Κύθηρα - Γύθειο.

Πέμπτη 1-5-97: —

Παρασκευή 2-5-97: 14.30 Γύθειο - Κύθηρα.

Σάββατο 3-5-97: 07.00 Κύθηρα - Νεάπολη - Αντικύθηρα - Καστέλι - Νεάπολη - Κύθηρα.

Κυριακή 4-5-97: 15.00 Κύθηρα - Γύθειο.

Από 6-5-97 θα πραγματοποιούνται τα δρομολόγια που αναφέρονται ανωτέρω, από ενάρξεως έως 20-4-97 και θα ισχύουν έως 30-5-97.

Το πρακτορείο το Γύθειο είναι της κυρίας Σοφ. Ροζάνη (τηλ. 0733-22207) και στην Αγ. Πελαγία της κυρίας Λίας Μεγαλοκονόμου (τηλ. 0735-33490).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 270,6 τ.μ. Α' ζώνης στην Αγ. Πελαγία εντός σχεδίου. Τηλ. 9617062.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ

25 Απριλίου 1997 (ΜΕΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ): Επίσκεψη της Συντροφιάς στο Γηροκομείο Κυθήρων, ώρα 11 π.μ.

7 Μαΐου 1997: Καθιερωμένη συνάντηση του μήνα στο Τριφ. Ίδρυμα, ώρα 6 μ.μ.

14 Μαΐου 1997: Εκδρομή της Συντροφιάς.

4 Ιουνίου 1997: Αποχαιρετιστήρια εκδήλωση της Συντροφιάς, ώρα 8 μ.μ., εις το Τριφ. Ίδρυμα, Θεμιστοκλέους 5.

Ομιλία για την Παληόχωρα

Ομιλία με θέμα την εγκαταλειμμένη Βυζαντινή πρωτεύουσα των Κυθήρων Παληόχωρα έκανε στις 12 Μαρτίου ο δικηγόρος κ. Τάσης Κονκούλης. Η ομιλία του πλαισιώθηκε με προβολή διαφανειών και απαγγελία ποιημάτων, την προλόγισε δε ο πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ. Α. Κόμης.

ΙΑΤΡΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Το 2ο Συνέδριο με τίτλο «Κυθηραϊκές ημέρες Υγείας και Νεφρολογίας» θα γίνει από 4 έως 7 Σεπτεμβρίου 1997 στα Κύθηρα. Οργανωτής ο φιλοκυθηριός γιατρός κ. Νίκ. Παπαγαλάνης, ο οποίος είχε οργανώσει και το 1ο Συνέδριο. Και αυτό θα τεθεί υπό την αιγίδα του Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου διά του Προέδρου του κ. Μαν. Καλοκαιρινού.

Ευχαριστήριο

Οι μαθητές και οι δάσκαλοι του Δημ. Σχολείου Λειβαδίου ευχαριστούμε τον Πρόεδρο της Κοινότητας κ. Γ.Π. Λευθέρη, γιατί με δικά του έξοδα αγόρασε και τοποθέτησε ένα δίδυμο μονόζυγο στο σχολείο μας.

ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Δ.Σ. της Ενώσεως Αντικ/ρίων συνεδρίασε εκτάκτως με την αναγγελία του θανάτου του τέως προέδρου και αντιπροέδρου της Ενώσεως ΣΠΥΡΟΥ Γ. ΚΥΝΗΓΑΛΑΚΗ και αποφάσισε ομόφωνα τα εξής:

1. Πενθήμερο πένθος της Ενώσεως.
2. Να κατατεθεί στεφάνι επί της σορού του.
3. Να αναρτηθεί η φωτογραφία του στο γραφείο της Ενώσεως πλάι στη φωτογραφία του πατέρα του.
4. Να παρακολουθήσει το Δ.Σ. τη νεκρώσιμη ακολουθία.
5. Να εκφράσει τα συλλυπητήριά του στην οικογένειά του.
6. Να δημοσιεύσει το παρόν στον τοπικό Τύπο.

Πειραιάς 26-3-97
Το Δ.Σ.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0735-33995

Fax Κυθήρων: 0735-33831

Τηλ. Αθήνας: 01:9643328

Έξω από τα δόντια

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

ΕΝ είχαμε προλάβει να γράψουμε στο ρεπορτάζ του προηγούμενου φύλλου μας για τα ερωτήματά μας σχετικά με τις αποχετεύσεις, όταν έφθασε στα χέρια μας αναφορά, η οποία απευθύνεται στο Νομάρχη Πειραιά και κοινοποιείται στα αρμόδια υπουργεία και στην οποία αναφέρεται ότι έχει εγκριθεί η χωροθέτηση εγκαταστάσεων βιολογικού καθαρισμού λυμάτων στη θέση «Καθαράδες».

Στην αρχή είπαμε, πως δεν προλάβαμε να γράψουμε τι γίνεται με τις αποχετεύσεις και το θέμα ήδη είχε προχωρήσει. Όμως, οι υπογράφοντες την αναφορά διαμαρτύρονται γιατί η θέση αυτή, απέχει, όπως λένε, μόλις 2 χλμ. από την Παληόχωρα, η οποία ως μνημείο μοναδικό στο είδος του πρέπει να προστατευθεί.

Επειδή το θέμα της αποχέτευσης Ποταμού έχει βρεθεί πολλές φορές στην επικαιρότητα, είχαμε γράψει σε κύρια άρθρα μας και ρεπορτάζ ότι ο καλύτερος τρόπος για να μην υπάρχουν αμφισβητήσεις είναι η διαφάνεια. Έπρεπε δηλαδή, οι αρμόδιες υπηρεσίες της Νομαρχίας, που έχουν την ευθύνη της σύνταξης των περιβαλλοντικών μελετών να τους δίνουν στην δημοσιότητα, οπότε να γίνονται γνωστές στο κοινό και στο διάλογο, που είναι ευνόητο ν' ακολουθήσει, ν' αποδειχθεί εάν πράγματι υπάρχουν οι κίνδυνοι, που επικαλούνται όσοι διατηρούν επιφυλάξεις για το χώρο κατασκευής του βιολογικού καθαρισμού ή εάν όντως υπάρχει κακοπιστία, που οδηγεί σε μη πραγματοποίηση του έργου, όπως διατείνονται άλλοι. Δυστυχώς για άλλη μία φορά, ο τύπος και όσοι τυχόν ενδιαφέρονται, πληροφορούνται τα σχετικά με αρκετή καθυστέρηση και πάλιν όχι μέσω των επισήμων κρατικών αρχών, αλλά διά της αναφοράς των πολιτών. Φυσικά δεν γνωρίζουμε αν τελικά είχε προηγηθεί σχετικός διάλογος, πιστεύουμε όμως, ότι λόγω της σοβαρότητας του θέματος, αν είχε γίνει κάτι παρόμοιο θα έπρεπε να το είχαμε πληροφορηθεί.

Η σημερινή παρουσίαση του θέματος έχει και πάλι το χαρακτηριστικό διερεύνησής του, αλλά νομίζουμε ότι είναι εύλογο το παράπονο, τόσο του Τύπου, όσο και αυτών που είχαν επιδείξει ενδιαφέρον για το θέμα, για τη μη ενημέρωσή τους αναφορικά με την απόφαση για τη χωροθέτηση του Βιολογικού Καθαρισμού.

Επί της ουσίας τώρα. Σ' αυτή τη φάση τα «Κ» θα περιοριστούν να επαναλάβουν την πάγια διατυπωμένη θέση τους ότι ο βιολογικός καθαρισμός, όπου κι αν εγκατασταθεί, θα πρέπει να παρέχει πλήρη εγγύηση, ότι δεν πρόκειται να επηρεάσει την περιοχή της ρεματιάς του παραγωγού Τριφυλιάνικα - Κακή Λαγιάδα, δεδομένου ότι είναι περιοχή διακηρυγμένου φυσικού κάλλους, έχει στην πιο καίρια θέση τα ερείπια της Βυζαντινής πρωτεύουσας των Κυθήρων κι εκτός τούτου, μόλις πρόσφατα, έγινε μελέτη ουσιαστικής αξιοποίησης του παραγωγίου από το Υπουργείο Γεωργίας, για να μεταβληθεί κάποτε σε χώρο περιπάτου. Είναι ευνόητο ότι κάτι τέτοιο δε συμβαδίζει με την ενδεχόμενη συνύπαρξη λυμάτων αποχέτευσης. Όλ' αυτά βέβαια με την προϋπόθεση ότι οι φόβοι των κατοίκων που υπογράφουν την αναφορά ευσταθούν και ότι είναι ακριβή τ' αναφερόμενα σ' αυτήν για την κατάληξη των λυμάτων. Αυτό όμως θα διαπιστωθεί μόνο στην περίπτωση που δημοσιοποιηθεί η μελέτη και γίνουν γνωστά τα στοιχεία, που συνθέτουν το σκεπτικό της. Γι' αυτό δεν θα θέλαμε προκαταβολικά να κάνουμε ακόμη οποιοδήποτε σχόλιο επ' αυτού. Ελπίζουμε να δοθεί αυτή στη δημοσιότητα, οπότε να λάβουν θέση και ειδικοί επιστήμονες. Νομίζουμε όμως ότι η πάγια θέση μας για προστασία ΟΛΩΝ των μνημείων πολιτιστικής κληρονομιάς του τόπου μας, μας δίνει το δικαίωμα της ενασχόλησης και μ' αυτό το πρόβλημα, καθώς μάλιστα μέσα από τις στήλες των «Κ» είχε αναπτυχθεί και στο παρελθόν ένας γόνιμος (αν και κάποτε οξύς από μερικούς) διάλογος. Φυσικά δε εξακολουθεί να ισχύει και αυτό, που επαναλαμβάνουμε και στο ρεπορτάζ του προηγούμενου φύλλου μας ότι δεν πρέπει να χαθεί ούτε αυτό το έργο, ούτε μία δραχμή από Κοινοτικά κονδύλια στον τόπο μας. Θεωρούμε δε ότι είναι δυνατόν να γίνει αυτό με παράλληλη προστασία των τόπων, που προβάλλουν την πολιτιστική μας κληρονομιά και αναδεικνύουν τις ιστορικές μνήμες του νησιού μας. Διαφορετικά θα είμαστε ανακόλουθοι με πολλές από τις θέσεις που κατά καιρούς προβάλλονται από πολλούς σ' αυτό το θέμα.

Ενοικιάζεται οικία δύο δωματίων καινούργια και επιπλωμένη στα Μητάτα Κυθήρων. ΤΗΛ. (01)4317976 (4-11 μ.μ.)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφη οικοδομή (κατάστημα και οικία) στο κέντρο του Ποταμού. Τηλ. 6825546.

Κτηματομεσιτικό γραφείο ΣΠΥΡΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Ελάτε να συζητήσουμε σε ένα φιλικό περιβάλλον, ο,τιδήποτε σας ενδιαφέρει σχετικά με αγορές - πωλήσεις οικοπέδων, παλιών σπιτιών κλπ.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ - ΑΞΙΟΠΙΣΤΕΣ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ

Μεγάλη λίστα με διαθέσιμα ακίνητα

Πάνω Λειβάδι. Κύθηρα. ΤΗΛ.: 0735 - 31900 & ΚΙΝ. 094 - 384882 ΟΙΚΙΑ: 0735 - 31156



REAL ESTATE AGENCY - SPIROS CASSIMATIS

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΨΥΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΨΥΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Υπεύθ.: ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ • Sales: ΜΑΡΙΑΝΝΑ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Kithira Travel

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: «CERES» ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ (FLYING DOLPHINS) (ISO 9002) Υ/Κ, ΚΡΟΥΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ, ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: STRINTZIS LINES ΜΙΝΟΑΝ LINES ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΙΤΑΛΙΑ ANEK

ΚΑΙ ... ΤΩΡΑ!

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε., συνδέει το γραφείο μας, σε ON LINE σύνδεση - μέσω COMPUTER - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΣΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ, απ' ευθείας, ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ακόμη και **ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ ΚΑΙ ΑΡΓΙΕΣ!** από: **08.30 - 13.30 (πρωί) και 18.00-21.30 (απόγευμα - θράδυ)**

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κλπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ και ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α. ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το Γραφείο μας καθημερινά και στα ΤΗΛ.: (0735) 31390, 31490 και FAX, κιν. 094 340743

Η Δάφνη

Η Δάφνη ήθελε ξαφνικά και αναπάντεχα πριν λίγα χρόνια στη ζωή μας. Δεν είχε μήτε προέλευση, μήτε γονείς, μήτε ταυτότητα. Συντροφευόταν μοναχά από άλλα τρία κουταβάκια, που σκούζαν από την πείνα όλα μαζί, μέσα στο χάρτινο κουτί με το οποίο είχαν ταξιδέψει.

Αμέσως με την εμφάνισή τους, άρχισε ο καυγός με τη γυναίκα μου, αν θα έπρεπε να κρατήσουμε αυτά τα έκθετα άγνωστα τετράποδα, ή όχι.

Ήταν όλα πανέμορφα, όπως όλα τα μικρά. Ύστερα από διαβουλεύσεις επί διαβουλεύσεων με συγγενείς και φίλους, βρήκαν με κόπο κηδεμόνες για τα άλλα τρία αδελφάκια της Δάφνης, ενώ εμείς κρατήσαμε την ίδια.

Η Δάφνη καθώς μεγάλωνε μας κοίταζε με δυνατό εκφραστικό βλέμμα μέσα στα μάτια, προσπαθώντας να διαβάσει τη σκέψη και τα αισθήματά μας και πιστεύω ότι τα κατάφερε απόλυτα. Την είχαμε ελεύθερη στον κήπο και στο σπίτι. Δεν ανεχόταν το λουράκι, έτσι ποτέ δεν τη δέσαμε, ποτέ δεν τη δείραμε, αλλά και ποτέ δεν έφευγε από κοντά μας.

Όταν μεγάλωσε έγινε ένα πανέξυπνο πανέμορφο ασπρόμαυρο (διασταύρωση κόλεις) σκυλί.

Η Δάφνη μοναχά με τη φυσική παρουσία της, είχε καταφέρει να γίνει μία έντονη συναισθηματική αναγκαιότητα σε όλη την οικογένεια.

Όταν φεύγαμε έμενε στο σπίτι

και μας περίμενε με υπομονή να γυρίσουμε, καθισμένη έξω από την πόρτα, ή πάνω στο πρεβάζι του παραθυριού. Όταν ξεκινάγαμε για τα χωράφια, το καταλάβαινε και χαρούμενη ερχότανε μαζί μας. Είχε μάθει μάλιστα να σέρνει το σχοινί με την κατσίκα, αυτό ήταν το χόμπι της. Όταν κάποιος από την οικογένεια γύριζε

Το ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ μας

Του Γιώργου Λευθέριου

από μακρινό ταξίδι, τον υποδέχονταν με ιδιαίτερα ζεστό τρόπο - είχε φοβερή μνήμη.

Η Δάφνη δε σήκωνε καθόλου αγριάδα, και όταν της βάλαμε μια δυνατή φωνή, πολύ σπάνια, έσκυβε το κεφάλι και άρχιζε να τρέμει.

Η ψυχική επικοινωνία μεταξύ των ανθρώπων και της «Δάφνης», μέσα από το διαπεραστικό έντονο βλέμμα της και το κούνημα της ουράς της, δημιουργούσε μία παράξενη σχέση αγάπης και εμπιστοσύνης.

Όπως όλα τα σκυλιά, δε ζητούσε πολλά πράγματα από εμάς. Ήθελε πολύ χάδι και λίγο φαγητό, το οποίο έτρωγε πάντα με πολλή ευγένεια και χωρίς βιασύνη («δεν έχαυτε»), ενώ εκείνη από τη μεριά της, μας χάριζε απλόχε-

ρα, αυτό που δεν μπορούν να μας χαρίσουν πια οι άνθρωποι. Αγνή φιλία και ειλικρινή συντροφικότητα.

Δυστυχώς αυτή η χαρά με τη Δάφνη δεν κράτησε πολύ. Ξαφνικά αρρώστησε από ανίατη αρρώστια και άρχισε να πονά. Προσπάθησα να την κρατήσω στη ζωή με κάθε τρόπο. Στάθηκε αδύνατο.

Τελικά αναγκάστηκα μια Τρίτη μεσημέρι να της κάνω ευθανασία.

Η ένεση του γιατρού της επέφερε το θάνατο ακαριαία. Καθώς της κράταγα το κεφάλι με τα χέρια μου, με κοίταγε έντονα με στα μάτια μέχρι την τελευταία στιγμή όπως πάντα. Μου είχε βλέπετε απόλυτη εμπιστοσύνη μέχρι τέλος...

Ο πόνος για το θάνατο της «Δάφνης» είχε την ίδια ένταση με τη χαρά που μας χάρισε στα λίγα χρόνια της ζωής της.

Με συγχωρείτε, φίλοι μου, αν σήμερα σας γράφω για το αγαπημένο μου σκυλί. Ασφαλώς πολλοί από εσάς το ίδιο θ' αγαπάτε το σκύλο σας, όμως πιστεύω πως έτσι που καταντήσαμε εμείς οι άνθρωποι, τουλάχιστον στην ειλικρίνεια και τη φιλία, τα σκυλιά στέκονται πολύ πιο ψηλά από τους ανθρώπους.

Άλλωστε τι να γράψω πια για τα ανθρώπινα; Όλα έχουν κορεστεί. Άσε που υπάρχει ο κίνδυνος αυτό τον καιρό, εάν γράψω κάποια αλήθεια «που ενοχλεί» μερικούς, να με κυνηγήσει ο εισαγγελέας...

Δωρεές προς την Ένωση Αντικυθηρίων

Δέσπ. Κυπαρίση	δρχ. 50.000
Μαρία Πουρσανίδου	20.000
Μύρ. Ανδ. Γαλανάκης	20.000
Νικολ. Ομ. Κυνηγάκη	20.000
Αννα Κουβοπούλου	15.000
Ιωάν. Σ. Γαλιάτσος	10.000
Σταμ. Αλοϊζός	7.000
Βαρβ. Πατέρου	5.000
Μαρία Ι. Παναγοπούλου	5.000
Αγγ. Ι. Πατακάκη	5.000
Μαρ. Εμ. Πατακάκη	5.000

Το Δ.Σ. εκφράζει τις ευχαριστίες του προς τους ανωτέρω δωρητές.

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 7705030 - 7783716
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364

Νέα βιβλία

Νέα μέθοδος για εξάσκηση χειρουργών από τον κ. Κοσμά Μεγαλοκονόμο

Ένα νέο βιβλίο, που κυκλοφόρησε τον περασμένο μήνα στην Αθήνα με τίτλο «Μέθοδος εξάσκησης στη λαπαροσκοπική χειρουργική» και συγγραφέα τον Κυθηριο χειρουργό κι εκλεκτό συνεργάτη των «Κ» κ. **Κοσμά Δ. Μεγαλοκονόμο**, φαίνεται να λύνει με εύκολο τρόπο την εκπαίδευση νέων χειρουργών στη λαπαροσκοπική χειρουργική. Αυτή η τελευταία μέθοδος, που, από το 1987 που πρωτοεφαρμόστηκε επεκτείνεται με μεγάλη ταχύτητα λόγω των πλεονεκτημάτων της για τον ασθενή, είχε ένα πρόβλημα. Απαιτούσε δύσκολη εκπαίδευση για το χειρουργό. Ο Κοσμάς Μεγαλοκονόμος έλυσε το πρόβλημα με μία μέθοδο απλή, όσο το «αυγό του Κολόμβου». Τη μέθοδο του αυτή περιγράφει με πολύ απλά λόγια σ' ένα βιβλίο 33 σελίδων με άφθονες φω-

τογραφίες, στο οποίο εξηγεί τη μέθοδο του, που, είναι βέβαιο, πως θα διευκολύνει χιλιάδες νέους χειρουργούς σ' όλο τον κόσμο. Βέβαια το βιβλίο δεν προσφέρεται για ανάγνωση από ένα απλό αναγνώστη (αν κι εμάς μας έφαγε η περιέργεια και το ρουφήξαμε σε λίγα λεπτά), αλλά το παρουσιάζουμε εδώ, τόσο γιατί είναι καρπός μιας πολύμοχθης εργασίας ενός εκλεκτού συνεργάτη μας, αλλά και γιατί θεωρούμε πως κάθε δουλειά Κυθηρίου, πρέπει να προβάλλεται από τις στήλες του τοπικού μας τύπου.

Μ.Π.Κ.

Για το Φορολογικό

Οι απόψεις του κ. **Μπεντενιώτη** σχετικά με το φορολογικό, για τις οποίες γράψαμε στο προηγούμενο, δε δημοσιεύονται, όπως είχε προαναγγελθεί, καθώς, σε συνεννόηση με το βουλευτή, μας είπε ότι ήδη το ρεπορτάζ της εφημερίδας είχε εν τω μεταξύ καλύψει πλήρως το θέμα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό, στην ακτίνα του οικισμού αγρός με 25 ελαιόδενδρα και άλλα καρποφόρα δένδρα εκτ. 4.840 τ.μ. με πολύ καλή τιμή. Τηλ. 9818776.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ



Ένα μοναδικό έργο τέχνης με την υπογραφή του γνωστού ζωγράφου **ΤΑΚΗ ΠΑΡΛΑΒΑΤΖΑ** και την υπευθυνότητα των εργαστηρίων μας, διατίθεται στους εξής τύπους:

- 1) Χειροποίητη από καθαρό ασήμι 1.000 Διαστ. 24X29 εκ. δρχ. 35.000. Η ίδια με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 40.000 δρχ.
- 2) Η ίδια σε διαστάσεις 19X24 εκ. 12.000 δρχ. και με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 15.000 δρχ.
- 3) Χρυσό μενταγιόν Κ 14 19.500 δρχ.
- 4) Ασημένιο μενταγιόν 925° 3.000 δρχ.
- 6) Ασημένια κλειδοθήκη 925° 6.000 δρχ.

Αποκλειστική διάθεση:
ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ

Μεγαλοκονόμου

Λ. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη 164 51
(Δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Τηλ. 9923347
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) - 31 064 - 31663

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελανίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδωμάτων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

All Travel and Tourism Arrangements for Greece and abroad, specialized in: Ticketing, Hotel/App.—
Bookings, Incoming, Car Hire, Transfers, Organized Tours.
20% Reduction on all Organized Tours in Greece.
Program can be sent by Post

80 100 LIVADI KYTHIRA TEL. & FAX: 0735-31888

PORFYRA TRAVEL

80 100 LIVADI KYTHIRA TEL. & FAX: 0735-31888

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ»

Εισιτήρια, εκδρομές, ταξίδια στην Ελλάδα και το εξωτερικό.
Κρατήσεις ξενοδοχείων, δωματίων, ενοικιάσεις αυτοκινήτων, στα Κύθηρα, την υπόλοιπη Ελλάδα και το εξωτερικό.



ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ: «**ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ**» στη ΧΩΡΑ
Κι ακόμη:

* ΣΠΙΤΙΑ

* ΕΚΔΡΟΜΕΣ

* ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

* ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Αποκλειστική διάθεση για τα Κύθηρα του νέου χάρτη των Κυθήρων. Πώληση χονδρική - λιανική

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: «**ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ**» (0735) 31711 FAX 31325
«**RAMA TRAVEL**» (0735) 31766 FAX 31802

ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Βοήθεια 'πο την Κρήτη-
Φθάνει όμως;

Ο Σύλλογος «Φίλοι του Βυθού» από τα Χανιά ξεκίνησε μία αξιόλογη προσπάθεια. Μάζεψε τρόφιμα από εταιρείες, που τα προσέφεραν γι' αυτό το σκοπό και τα έβαλαν σε κατ'κεία και τα πήγαν στα Αντικυθήρα, καθώς το νησί αυτό έχει υποφέρει τα πάνδεινα τον τελευταίο καιρό εξαιτίας των προβλημάτων συγκοινωνίας. Αυτά άρχισαν ουσιαστικά ένα χρόνο πριν, όμως τα πράγματα δυσκόλεψαν από το Σεπτέμβριο, όταν «έδεσε» το πλοίο «Θησεύς» που εκτελούσε τη γραμμή, λόγω οικονομικών προβλημάτων. Από τότε τ' Αντικυθήρα βλέπουν πλοίο όποτε πιάσουν τόπο οι ...παρακλήσεις του Υπουργείου Ναυτιλίας προς πλοιοκτήτες να κάνουν ένα δρομολόγιο προς τα 'κει. Η σύνδεση με την Κρήτη έχει καταργηθεί (όπως και των Κυθήρων βέβαια), ενώ η σύνδεση με τα τελευταία γίνεται με το καΐκι της ταχυδρομικής γραμμής. Είναι γεγονός ότι το θέμα προεβλήθη αρκετά χάρη στην κινητοποίηση τοπικών παραγόντων των Αντικυθήρων και Αντικυθηρίων του Πειραιά, όμως τα πράγματα δεν έφτιαξαν. Τώρα, με τη δρομολόγηση πλοίου που θα συνδέει την Κρήτη με το

Γύθειο, μέσω Κυθήρων - Αντικυθήρων, το ΥΕΝ ελπίζει ότι θα λυθεί το πρόβλημα. Οι λίγοι όμως κάτοικοι των Αντικυθήρων προτιμούν να λειτουργήσει και μία φορά την εβδομάδα σύνδεση με τον Πειραιά, κάτι όμως, που δεν είναι στις προθέσεις του ΥΕΝ, αφού δεν υπάρχει κονδύλιο για επιδότηση της γραμμής, που είναι επιζήμια και δεν την θέλει κανείς εφοπλιστής. (Η δική μας πρόταση για σύνδεση μέσω Δυτ. Κυκλάδων κι επιδότηση του Υπ. Αιγαίου, φαίνεται δεν συζητήθηκε).

Έτσι, εκτός από τις ελλείψεις σε τρόφιμα, που προσπάθησε να καλύψει συμβολικά ο Σύλλογος «Φίλοι του Βυθού» έχει ανασταλεί κάθε οικοδομική δραστηριότητα στο νησί, καθώς βέβαια αυτή απαιτεί πρώτ' απ' όλα συγκοινωνία, που δεν υπάρχει. Τελικό αποτέλεσμα θα είναι να συρρικνωθεί και η οικονομική δραστηριότητα, αν δεν υπάρξει λύση με τις πρόσφατες ρυθμίσεις, κάτι, που οι ίδιοι οι υπερήλικες ακρίτες του νησιού, λένε πως θα οδηγήσει στην οριστική εγκατάλειψή του. Φαίνεται, πως η κραυγή της «άλλης Ελλάδας» δεν ακούγεται δυνατά στην πρωτεύουσα...

Στο γιατρό

Κοσμά Δ. Μεγαλοκονόμο

Διάβασα, Κοσμά, στα τελευταία «Κ» τις ζεστές νοσταλγικές γραμμές σου για τον άρρωστο Στράτη και θαύμασα την αγάπη σου για το Τσιρίγιο και τον άνθρωπο.

Είναι αλήθεια πως ήμουν κι εγώ πρόσφατα ένας από τους Τσιριγώτες που έζησε - στην εγγείωση που έκανα - το μεγάλο ενδιαφέρον σου για τον άρρωστο συμπατριώτη σου. Όμως, με το τελευταίο άρθρο σου, αποκαλύπτεις το πόσο πολύ κι εσύ ο ίδιος υποφέρεις, προσφέροντας βοήθεια στον κάθε Τσιριγώτη που θα βρεθεί άρρωστος στο νοσοκομείο που εργάζεσαι. Ακόμα δε περισσότερο όταν αυτός ο άρρωστος είναι συνδεδεμένος με τις Τσιριγώτικες παιδικές σου αναμνήσεις, όπως ο Στράτης.

Πιστεύω πως λίγο πολύ το ίδιο θα πρέπει να συμβαίνει και με τους άλλους συμπατριώτες μας γιατρούς, που εργάζονται σε άλλα νοσοκομεία και βοηθούν τους άρρωστους Τσιριγώτες που ζητούν τη βοήθειά τους. Τρανό δείγμα και αυτό, για τους δυνατούς ακατάλυτους δεσμούς που ενώνουν όλους τους Τσιριγώτες, όπου κι αν βρίσκονται. Αλήθεια, το Τσιρίγιο πρέπει να είναι περήφανο για ανθρώπους σαν και σένα, Κοσμά Μεγαλοκονόμο.

Γιώργος Λευθέρης

Και με τον Τουρισμό τι;

από τη σελ. 1

παγγελματίες, έτσι ώστε να ξέρουν πότε θα πιέσουν τις καταστάσεις προς όφελος και των ιδίων και του νησιού. Οι υπερβολές δεν μας αφήνουν ποτέ, καθώς αρκετοί χρησιμοποιούν τον τουρισμό ως ευκαιριακή απασχόληση, βλέποντάς τον ως πρόσθετο έσοδο και μόνον, έτσι που να μην ενδιαφέρονται για τη σταθερή φήμη και τους σταθερούς πελάτες. Αυτή η τακτική και νοοτροπία είναι φυσικό να έχει επιπτώσεις και στους υπόλοιπους, καθώς η καλή ή η κακή φήμη κρέμεται συνήθως πάνω απ' όλους και όχι μόνο σ' αυτούς που την αξίζουν.

Δικαίως τώρα θα πείτε. Γιατί τα (ξανα)γράφουμε όλ' αυτά; Είναι γεγονός, πως τόσα χρόνια που τα γράφουμε ποιοι τα προσέχουν; Όμως κι ένας να επηρεασθεί θετικά είναι σίγουρα θετικό για όλους. Εξάλλου οι εφημερίδες και ειδικά οι τοπικές, πρέπει να επιμένουν στα θέματα διαμόρφωσης επαγγελματικής συνείδη-

σης κι επαγγελματικής ηθικής, καθώς δεν έχουν ν' ασχοληθούν με την πολιτική που είναι φαισικό να «δηλητηριάζει» την ατμόσφαιρα σε πολλούς άλλους χώρους.

Τα «Κ» σ' αυτόν τον τομέα επιμένουν έντονα καθώς πάντα βλέπουμε την τουριστική ανάπτυξη σαν το διέξοδο στη συγκρότηση των νέων ανθρώπων. Κι ο σωστός επαγγελματισμός είναι το εργαλείο για συμμετοχή τουριστική ανάπτυξη, όσο κι αν τελευταία πολλοί θέλουν να στρέψουν το βλέμμα και των νέων και το δικό μας προς άλλους τρόπους άμιλλας, όχι πάντα σωστές, κι ορθοδόξου. Και σ' αυτό λοιπόν (και γι' αυτό) έχουμε υποχρεώσεις και να δούμε τι θα γίνει φέτος στο νησί μας απ' αυτή την άποψη, της τουριστικής οργάνωσης, ώστε να κρίνουμε αν όντως βαδίζουμε προς το σωστό δρόμο, έτσι και με αργά βήματα, ή μένουμε στο ...σημειωτόν, όπως επισημάναμε, κάνοντας τον τουριστικό απολογισμό ενός από τα καλοκαίρια, που μας πέρασε.

Η εφημερίδα μας κυκλοφορεί πάντα την πρώτη εβδομάδα κάθε μήνα και ταχυδρομείται ανελλιπώς σε όλους τους συνδρομητές της. Παρά ταύτα, αρκετοί είναι που την λαβαίνουν με καθυστέρηση ή δεν την λαβαίνουν καθόλου. Παρακαλούμε θερμά όσους δεν παίρνουν στο συνήθη χρόνο τα «Κ» να επικοινωνούν μαζί μας για να τους στείλουμε άλλο φύλλο. Πάντως, διαβεβαιούμε άλλη μία φορά τους αναγνώστες μας ότι το φύλλο μας ταχυδρομείται κανονικά.

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ

Τις συνδρομές σας μπορείτε να καταθέτετε ανέξοδα στους αντίστοιχους λογαριασμούς των παρακάτω τραπεζών:

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 380/515005-10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ: 83469269
ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΙΣΤΕΩΣ: 149-00-2786001103

Ζητάτε από την Τράπεζα να σημειώνει το όνομά σας στην κατάθεση. Τηλεφωνείτε μας για να σας στείλουμε απόδειξη.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ



ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31 954

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ:
Α. ΦΡΑΝΤΖΗ
& Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ
(Ν. ΚΟΣΜΟΣ) - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 92 30 422

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ.,
άρτιο και οικοδομήσιμο,
στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι).
Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και
2651056.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Μυλοπόταμο,
στην ακτίνα του οικισμού
«ΑΓ. ΣΩΖΩΝ», έκταση 254
μ², με κτίσματα 2 ισόγειες αποθήκες
και ενός ερειπωμένου κτίσματος. Πληροφ.
5235.730 και 2794.787.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ
ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασημι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αμοιβής.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0735 / 33818 - 33953

ΑΝΤ/ΠΟΣ ΤΗΣ TRIUMPH
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη παικτικής τέχνης

ομορφιά
και
παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

SEAT βελιώτη ν. & σια ο.ε.

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασσιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

- ανταλλαγές
- ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 94 18 198-9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

Τηλ. 9414179 - 9417893 -
9303350 - 9303351



INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθηρίων
Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο IONIA CENTER)
τηλ. 2714360 - FAX 2792847

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

ΕΝΑΣ ΛΕΟΝΤΑΡΑΚΗΣ ΨΑΧΝΕΙ ΤΟΥΣ ΥΠΟΛΟΙΠΟΥΣ...

Καβάλα, Μάρτιος 1997
Αγαπητέ κύριε Καλλιγέρε,
Θέλω πρώτα να σας συγχαρώ για τη θαυμάσια εφημερίδα σας. Είναι μία εφημερίδα που κοσμεί τον επαρχιακό τύπο και δίνει στους αναγνώστες της αυτό ακριβώς που ζητούν: Τοπικές ειδήσεις, ενδιαφέρον για τα προβλήματα του νησιού, επικοινωνία μεταξύ των ξενιτεμένων Κυθηρίων και ντόπια κοινωνικά, πολιτιστικά και καλλιτεχνικά θέματα. Μοσχοβολά Κυθήρα. Τη διαπερνά το πνεύμα, η νοοτροπία των Κυθηρίων.

Πιστέψτε με δεν είναι υπερβολικά αυτά που αισθάνομαι για τα «Κυθηραϊκά». Μάλιστα τα έχω δείξει σε τοπικό εκδότη σαν υπόδειγμα τοπικής εφημερίδας. Γιατί δυστυχώς όλες οι τοπικές εφημερίδες της περιοχής μας, προσπαθούν να μιμηθούν, με απόλυτη αποτυχία, τις μεγάλες πολιτικές εφημερίδες, προβάλλοντας πολιτικά θέματα, που μπορεί να είναι ενδιαφέροντα, αλλά εν τω μεταξύ έχουν ανακινωθεί απ' τις αθηναϊκές εφημερίδες κι απ' την τηλεόραση και μάλιστα με πολύ καλύτερο τρόπο, υποβαθμίζοντας έτσι και συρρικνώνοντας τα τοπικά θέματα.

Εξάλλου η εφημερίδα σας ήταν και ο μοναδικός λόγος - σύνδεσμος που μας παρακίνησε να επισκεφθούμε τα Κύθηρα το 1992, να περάσουμε μια αξέχαστη εβδομάδα και να συναντήσουμε για πρώτη - ίσως και τελευταία - φορά τους συγγενείς μας.

Ονομάζομαι **Λεονταράκης** Κωνσταντίνος του Ιωάννου, γεννήθηκα στη Θάσο και κατοικώ στην Καβάλα. Η καταγωγή μου όμως (ο προπάππος μου) είναι απ' τα Κύθηρα. Εδώ στην Καβάλα και ιδιαίτερα στη Θάσο, όπως έχετε γράψει και σεις στην εφημερίδα σας παλιότερα, υπάρχει μια μεγάλη παροικία Λεονταράκηδων που έφθασε πλέον τώρα να αριθμεί περίπου 200 άτομα και φυσικά είναι όλοι συγγενείς, απόγονοι του προπάππου μου Λεονταράκη Ιωάννη του Παναγιώτη που γεννήθηκε στα Φράτσια Κυθήρων γύρω στα 1870.

Νεαρός γύρω στα 18 έφυγε απ' τα Κύθηρα και ήρθε στη Θάσο (Καλλιράχη). Η πιο πιθανή αιτία της φυγής του, σύμφωνα με

τις μαρτυρίες των παιδιών του, ήταν ένας έντονος καυγάς με τον πατέρα του. Εγκαταστάθηκε στην Καλλιράχη Θάσου κι έγινε ο καλύτερος ψαράς της περιοχής.

Μάλιστα βρήκε χρηματοδότη κι έκανε δικό του καΐκι. Έκανε πολλά παιδιά (ένα απ' αυτά ο παππούς μου) κι έτσι έχουμε σήμερα τόσους πολλούς απογόνους. Τα πρώτα χρόνια είχαν σαν επώνυμο το «Τσιριγώτης» λόγω της καταγωγής τους. Αργότερα, όταν τα αγόρια πήγαν στο στρατό ξαναβρήκαν το «Λεονταράκης».

Εκτός απ' τους Λεονταράκηδες της Θάσου και της Καβάλας υπάρχουν Λεονταράκηδες στενοί συγγενείς μας στη Γερμανία και στην Αμερική. Οι περισσότεροι είναι επιτυχημένοι επιχειρηματίες και επιστήμονες και μερικοί στη Θάσο κυρίως, εξακολουθούν να εξασκούν το επάγγελμα του προπάππου μου και να είναι οι καλύτεροι ψαράδες της περιοχής με δικά τους καΐκια κλπ.

Ανηψιός του προπάππου μου και ξάδελφος του παππού μου, ήταν ο πρόσφατα αποβιώσας Λεονταράκης Γεώργιος απ' τα Φράτσια, πατέρας του κατεπάνου Λεονταράκη Βασίλη, τον οποίο ευτυχώς προλάβσαμε και τον επισκεφθήκαμε στο σπίτι του στα 1992.

Θέλω να παρακαλέσω όσους Λεονταράκηδες εκτός Καβάλας και Θάσου διαβάσουν το γράμμα μου (ιδιαίτερα απ' την Αυστραλία και τα Κύθηρα) να γράψουν σ' εμένα ή σ' εσάς και με σύνδεσμο την εφημερίδα σας, να επικοινωνήσουμε και να βρεθούμε πιο κοντά, ξεκαθαρίζοντας παράλληλα αν είμαστε όλοι συγγενείς και να κάνουμε σιγά-σιγά το γενεαλογικό μας δέντρο.

Ευχαριστώ για όλα.

Λεονταράκης Κων/νος

Εμμ. Μπενάκη 31

T.K. 65403

KABALA

ΠΟΤΑΜΟΣ. Οικόπεδο 1
στρ. κοντά στην πλατεία.
Τιμή λογική. Καθαροί τίτλοι. Πληρ. τηλ. 8030822 και 6133237.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΔΗ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754

Τα προϊόντα μας διατίθενται:

Σε όλα τα Α + Β Βασιλόπουλος και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453

ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524

ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

• ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)

• ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)

• ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Πολυτελή Φέρρυ Μπωτ για Νέιλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)

• ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
• ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΗΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΛΕΥΘΕΡΗΣ

Ένα ακόμη από τα παλαιότερα, αλλά και τα πιο ενδιαφέροντα για την έρευνα, επώνυμα των Κυθηρίων, είναι το **Λευθέρης**. Από πολύ καιρό έχουμε εντοπίσει τις ιδιαιτερότητες του επωνύμου αυτού, όμως κάθε φορά που λύνουμε ένα γρίφο παρουσιάζεται ένας καινούργιος κι έτσι αποφασίσαμε να προχωρήσουμε στη δημοσίευση των στοιχείων του επωνύμου αποσπασματικά. Η μεγαλύτερη σύγχυση με το επώνυμο αυτό στη σύγχρονη εποχή προέρχεται από τη συνταύτισή του με το **Κατελούζος**, το οποίο αποτελεί πλέον παρωνύμιο του κύριου σήμερα κλάδου του Λευθέρη. (Ο δεύτερος κλάδος, που σώζεται στα Κύθηρα έχει το παρωνύμιο **Κοντός**). Ας πάρουμε όμως τα πράγματα από την αρχή, αφού δηλώσουμε ότι η έρευνα θα συνεχιστεί ειδικά για τις σχέσεις του επωνύμου αυτού με τα πολυπληθή παρωνύμια, τα οποία όμως έχουν και το ενδιαφέρον γι' αυτή την περίπτωση. Σημειώνουμε ότι τόσο το σημερινό παρωνύμιο **Κατελούζος** είναι παλαιό επίσης Κυθηραϊκό επώνυμο, το οποίο μάλιστα διασώζεται στη Διασπορά (προέρχεται από την παλαιότερη Γενονατική οικογένεια των Γατελουζών ή Κατελουζών), όσο όμως και το **Κοντός** είναι επίσης παλαιότατο Κυθηραϊκό επώνυμο, που σήμερα έχει εκλείψει. Και τα δύο έχουν αφήσει τα ίχνη τους στους σημερινούς μικρούς και όμορφους οικισμούς Κατελουζιάνικα και Κοντιάνικα, της Κοινότητας Λειβαδίου.

Το επώνυμο **Λευθέρης** ετυμολογικά δεν παρουσιάζει κανένα ερμηνευτικό πρόβλημα καθώς προέρχεται από το βαπτιστικό **Ελευθέριος**. Με τη μορφή **Λευθέρης** ή **Λευτέρης** είναι γνωστό από τα μέσα του 16ου αι-

ώνα, η συχνότατη δε αναφορά σ' αυτό σε έγγραφα της περιοχής μας κάνει να συμπεράνουμε ότι είναι πιθανότατα από τα επώνυμα που προϋπάρχουν της καταστροφής του Βαρβαρόσα στα Κύθηρα. Στην Κρήτη, η οποία τροφοδοτεί με επώνυμα τα Κύθηρα, είναι γνωστή η οικογένεια **Λευθεραίου**, δεν έχει γίνει γνωστή όμως οποιαδήποτε σχέση με τους **Λευθέρηδες**, ούτε κι ανευρίσκεται σχετική έγγραφη με τη μορφή αυτή στη μεγαλόνησο. Αντίθετα έχουμε τη μαρτυρία (Μ. Μανούσας, Ληξιαρχικά κλπ.) για **Γεώργιο Λευθέρι** από τη Μήλο στα 1614. Το πρώτο πρόβλημα, που εντοπίζεται από την εμφάνιση του επωνύμου είναι ότι έχουμε τη μαρτυρία για κάποιον **Δημήτριο Λευθέρη-Μπελέση** (-1564), ενώ λίγα χρόνια αργότερα βρίσκουμε έναν **Μιχαήλ Μαρκέζη-Λευθέρη** (1571). Είναι βέβαια πιθανόν να γράφεται από λάθος πρώτα το παρωνύμιο στη β' περίπτωση, όμως εντύπωση προκαλεί το γεγονός αυτό, καθώς η οικογένεια **Μπελέση** ανήκει στους ευγενείς των Κυθήρων, η δε οικογένεια **Μαρκέζη** (Η γραφή με ρ πιθανόν να προέρχεται από συνήθη παραφθορά) είναι γνωστή η οικογένεια ευγενών της Κεφαλληνίας (πρβλ. Π. Χιώτου, Ιστ. Απομνημονεύματα). Την ίδια εποχή έχουμε και άλλη αναφορά σε έγγραφο για **Πάυλο Λευθέρη-Μπελέση**. Η πρόσθετη πληροφορία ότι προέρχονται αυτοί από το Μυλοπόταμο, είναι ουσιώδης, καθώς οι **Μπελέσηδες** κατοικούν από παλιά στην περιοχή Αραιοί, δίπλα στο Μυλοπόταμο. Φαίνεται λοιπόν, πως η παλαιότερη κοιτίδα των **Λευθέρη** των Κυθήρων είναι το Μυλοπόταμο. (Ο τελευταίος **Λευθέρης** από το χωριό αυτό πρέπει να είναι ο **Ιωάννης Λευθέρης** εικονογράφος, που στα 1922 αγιογραφεί τον προφήτη Ελισσαίο στον Άγιο Σπυρίδωνα της Ελαφονήσου). Άλλο γνωστό παρωνύμιο **Λευθέρηδων** του 16ου αι. είναι το **Λιβέρης** (γνωστοί οι Μανώλης **Λευθέρης-Λιβέρης** και **Ιωάννης Λευθέρης** του Μανώλη **Λιβέρη**, 1564). Αργότερα (1616) βρίσκουμε τους **Γιώργη Λευθέρη** και **Ιάκωβο Λευθέρη**, ενώ μεταξύ των ιερέων και λαϊκών που υπογράφουν την αναφορά στις Ενετικές αρχές για την πείνα στα Κύθηρα το 1666 είναι κι ο **Μιχαήλ Λεφτέρης** (Ι. Ψαρά. Πείνα στα

Κύθηρα). Το 19ο αιώνα συναντούμε το επώνυμο στις Αλεξανδράδες, με τον **Ιωάννη Λευθέρη**, προεστό της περιοχής. (Να σημειώσουμε εδώ ότι από την ευρύτερη περιοχή - Γουδιάνικα - κατάγονται οι Κατελούζοι των Κυθήρων!).

Στην Κυθηραϊκή Διασπορά της Σύμης βρίσκεται το επώνυμο με τη μορφή **Λευθέρης** (**Νικόλαος Λ.** - Κυθηραϊκή Αυγή, 1898), αλλά πιο συχνή είναι εκεί η μορφή **Λευθερίου** (**Γιώργος Λευθερίου**) ή **Ελευθερίου**. Το 19ο αιώνα με την ίδια μορφή (**Ελευθερίου**) γίνεται γνωστή η ύπαρξη του επωνύμου στην Κρήτη. Ο **Ελευθέριος Βενιζέλος**, παντρεύεται για πρώτη φορά τη Μ. **Ελευθερίου** ή **Κατελούζου**, Κυθηραϊκής καταγωγής (πεθαίνει στη γέννα τον Σοφοκλή Βενιζέλου κι από τότε ο **Ελευθέριος**, που την υπεραγαπούσε, αφήνει το μούσι με το οποίο έγινε γνωστός αργότερα και διατήρησε μέχρι το θάνατό του).

Από τότε είναι και σε μας γνωστή η σύνδεση του επωνύμου **Λευθέρης** με το **Κατελούζος** (απόγονοι πάντως ενός κλάδου του **Ελευθερίου** είχαν μέχρι πριν λίγες δεκαετίες πριν κληρονομικά δικαιώματα σε σπίτια στα Κατελουζιάνικα).

Όσον αφορά των άλλο κλάδο των **Κοντών**, είναι γνωστή μία αδιάλειπτη σειρά ιερέων, με το επώνυμο **Λευθέρης** και το παρωνύμιο **Κοντός**, ήδη από το 18ο αι., (**Αντώνιος Λ.** 1745, **Γεώργιος Λευθέρης-Κοντός**, 1748, **Μαργελά**, **Παναγίας Κοντελετούς**). Εξεφράστη εξάλλου η άποψη, πως το όνομα **Κοντελετούς** έχει αφετηρία το **Κοντός**, αφού αναφέρεται και ως **Κοντολετούς**, κάτι τέτοιο όμως δεν έχει τεκμηριωθεί από την έρευνα.

Είδαμε λοιπόν το ιδιαίτερο ενδιαφέρον από την έρευνα αυτού του επωνύμου και θα συνεχίσουμε αργότερα με το επώνυμο **Κατελούζος**, ελπίζοντας ότι η έρευνα θ' αποδώσει, όσον αφορά τη σύνδεση των δύο επωνύμων. Να πούμε πάντως, ότι σήμερα πολύ λίγοι απόγονοι της οικογένειας με το επώνυμο **Λευθέρης** υπάρχουν στα Κύθηρα και λίγοι στην Αθήνα, ενώ μόνον έναν γνωρίζουμε να διατηρεί το επώνυμο **Κατελούζος** και να κατάγεται από τα Κύθηρα.

Μ.Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κατάστημα με είδη αλιείας στον Ποταμό, που λειτουργεί πολλές δεκαετίες, με σταθερή πελατεία. Τηλ. 9717026, 9027708.

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517



ΝΩΠΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ
ΚΟΚΟΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ
ΒΟΣΚΗΣ
ΟΛΑ ΝΤΟΠΙΑ
«ΡΕΨΟΣΠΥΡΟΣ»
ΣΠ. ΠΡΙΝΕΑΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
☎ 33278

ΠΕΤΡΟΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

Υλικά επιπλοποιίας

- Εξαρτήματα κουζίνας παντός τύπου
- Διακοσμητικά είδη
- Κλειδαριές, πάγκοι κουζίνας νεροχύτες, μπασίνια
- Σιδηρικά και όλα τα υλικά επιπλοποιίας
- Πλήρης εξοπλισμός ξενοδοχείων και ενοικιαζόμενων δωματίων
- Κουφώματα αλουμινίου, πόρτες, μηχανισμοί
- Πόρτες ασφαλείας, χρηματοκιβώτια

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΜΑΝΟΥ ΚΑΤΡΑΚΗ 14, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ (ΕΝΑΝΤΙ «ΒΙΑΜΕΣ»)
ΤΗΛ. 5982915-6 FAX: 5982916

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

“ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”

ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ◆ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ◆ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ◆ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ◆ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ...ΚΛΗΜΑ ΤΟΥ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΜΠ. ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΥΡΓΟΥ
Πειραιάς, 6 Μαρτίου 1997
Αρ. Πρωτ.: 838
ΠΡΟΣ: κ.κ. Διευθυντές Εφημερί-
δων: 1) ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ, Ηρ. Πολυτεχνείου 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2) ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ Κληγίας 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ.
ΚΟΙΝ.: κ. ΓΛΥΤΣΟ Ι., Κα-
ραϊσκού 12, 185 32 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΘΕΜΑ: «Ακτοπλοϊκή εξυπηρέ-
τηση ΚΥΘΗΡΩΝ και ΑΝΤΙΚΥ-
ΘΗΡΩΝ»

Απαντώντας στα άρθρα που δημοσιεύσατε στις έγκριτες εφημερίδες σας (αριθ. φύλλων 178 - Ιανουάριος '97 και 101 - Φεβρουάριος '97) με τίτλους «Καθαρός Εμπαιγμός» και «Ήτανε καλό το κλήμα», αντίστοιχα, σας γνωρίζουμε τα ακόλουθα:

1. Η ακτοπλοϊκή σύνδεση ΚΥΘΗΡΩΝ και ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ με ΚΑΣΤΕΛΙ ΚΡΗΤΗΣ και Ν.Α. ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ, πραγματοποιείται μέχρι πρότινος κανονικά με τα δρομολογούμενα Ε/Γ-Ο/Γ πλοία, «ΘΗΣΕΥΣ» Ν.Π. 9895 γραμμής ΠΕΙΡΑΙΑ - ΚΥΠΑΡΙΣΣΙΟΥ - ΓΕΡΑΚΑ - ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑΣ - Ν. ΒΟΙΩΝ - ΕΛΑΦΟΝΗΣΟΥ - ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΣ - ΓΥΘΕΙΟΥ - ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ - ΚΑΨΑΛΙΟΥ - ΚΥΘΗΡΩΝ - ΓΥΘΕΙΟΥ, πλοιοκτησίας ΟΛΥΜΠΙΑΣ II Ν.Ε. (κληρονόμοι ΜΟΙΡΑ Δημητρίου).

2. Στο χρονικό διάστημα από 22-4-96 έως 27-6-96, το «ΘΗΣΕΥΣ» διέκοψε προσωρινά τα δρομολογία του από την αναφερόμενη γραμμή, λόγω επίσκεψης εργασίας που πραγματοποιούσαν

Από το γραφείο του κ. Στ. Σουμάκη, Υπουργού Ε.Ν., λάβαμε την ακόλουθη επιστολή:

ορισμένα από τα μέλη του πληρώματος για μη καταβολή εκ μέρους της εταιρείας δεινολειμμένων μισθών. Την 28-6-96 το πλοίο επανήλθε στα εγκεκριμένα δρομολογία του. Κατά την διάρκεια διακοπής των δρομολογίων του το ΥΕΝ είχε εγκρίνει στο «ΜΑΡΘΑ» τροποποιημένα δρομολογία ώστε το πλοίο να προσεγγίζει μία φορά την εβδομάδα και στα ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ.

3. Στη συνέχεια το «ΘΗΣΕΥΣ» διέκοψε τα δρομολογία του λόγω βλάβης και ακολουθώς του επεβλήθη κατάσχεση και παρέμεινε εκτός δρομολογίων.

4. Το ΥΕΝ από τον Μάιο του παρελθόντος έτους όταν για πρώτη φορά ο πλοιοκτήτης του «ΘΗΣΕΥΣ» αντιμετώπισε οικονομικά προβλήματα, προσέβη δύο φορές στη δημοσίευση διά του Τύπου προκήρυξης εκδήλωσης ενδιαφέροντος προς δρομολόγηση νέου πλοίου στη γραμμή ΠΕΙΡΑΙΑ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ, πλην όμως δεν υπήρξε καμία σχετική ανταπόκριση. Επίσης, την παρελθούσα περίοδο των εορτών - νέου έτους πέραν του εγκεκριμένου δρομολογίου του «ΜΑΡΘΑ» εγκρίθηκαν και πρόσθετα δρομολογία για ΚΥΘΗΡΑ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ με τα Ε/Γ-Ο/Γ «ΠΗΓΑΣΟΣ» και «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ».

5. Παράλληλα, έχει εγκριθεί η χορήγηση αδειάς σκοπιμότητας στην Α.Ν.Ε.Κ. Α.Ε. προς δρομολόγηση του Ε/Γ-Ο/Γ «ΚΑΝΤΙΑ» στην γραμμή ΚΙΣΣΑΜΟ - ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΣ - ΓΥΘΕΙΟΥ - ΚΑ-

ΛΑΜΑΤΑΣ. Η σχετική Απόφαση αναμένεται να κοινοποιηθεί εντός των προσεχών ημερών, ενώ η δρομολόγηση του πλοίου τοποθετείται μέχρι την 1-6-1997.

6. Την 11-2-97 με πρωτοβουλία του ΥΕΝ δρομολογήθηκε προσωρινά το Ε/Γ-Ο/Γ «ΠΡΩΤΕΥΣ» από τη γραμμή ΖΑΚΥΝΘΟΥ - ΚΥΛΛΗΝΗΣ στη γραμμή ΓΥΘΕΙΟ - ΝΕΑΠΟΛΗ Β. - ΚΥΘΗΡΑ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ, για να καλύψει επιτακτικές ανάγκες της γραμμής λόγω της διακοπής δρομολογίων του «ΜΑΡΘΑ» την 31-1-97.

7. Τέλος, σε κοινή σύσκεψη που πραγματοποιήθηκε με συμμετοχή των εμπλεκόμενων τοπικών φορέων και Νομαρχιακών Αυτοδιοικήσεων, προτάθηκε η σύνδεση ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ με ΓΥΘΕΙΟ - ΝΕΑΠΟΛΗ Β. - ΚΑΣΤΕΛΙ. Κατόπιν δε συντονισμένων ενεργειών του ΥΕΝ, την 14-2-97 υπεβλήθη αίτηση για χορήγηση αδειάς δρομολόγησης στο Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΙΣΤΡΑΛ II» στη γραμμή ΓΥΘΕΙΟΥ - ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ - ΚΑΣΤΕΛΙΟΥ. Η δρομολόγηση του αναφερόμενου πλοίου, που είναι ετοιμόπλοιο, πολυτελές (πρώην κρουαζιερόπλοιο) και αξιόλογο ακτοπλοϊκή μονάδα, είναι προφανές ότι θα επιλύσει οριστικά το συγκοινωνιακό πρόβλημα της περιοχής.

8. Όπως γίνεται αντιληπτό από τα ανωτέρω εκτεθέντα, το ΥΕΝ μέσα στα πλαίσια των πραγματικών καταστάσεων κατέβαλε κάθε αντικειμενικά δυνατή προσπάθεια για την συγκοινωνιακή εξυπηρέτηση των ΚΥΘΗΡΩΝ και ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ και ως εκ τούτου αδυνατούμε να αντληθούμε το πνεύμα και τις αιχμές των σχετικών άρθρων.

Ο Υπουργός
ΣΤΑΥΡΟΣ ΑΡ. ΣΟΥΜΑΚΗΣ

Όσον αφορά τα «Κ» να πούμε κατ' αρχήν ότι χαιρόμαστε, ιδιαίτερα, καθώς είναι η πρώτη φορά, που το ΥΕΝ και ειδικά ο Υπουργός κ. Στ. Σουμάκης κάνει επίσημη ανακοίνωση, απαντώντας στα δημοσιεύματα του Τύπου, όπως ακριβώς ζητούσαμε στο φ. Φεβρουαρίου. Επί της ουσίας τώρα, τα «Κ» στο φύλλο αυτό διεκτραγωδούσαν την κατάσταση όπως είχε μέχρι τότε και ειδικά από τον Οκτώβριο, που διέκοψε το

«Θησεύς». Μήπως ξεχνούν στο ΥΕΝ ότι, εκτός βέβαια από την ελλειπή συγκοινωνία και την αβεβαιότητα, επικρατούσε και πλήρης σκότος, όσον αφορά τις προθέσεις του; Τα «Κ» κυκλοφορούν στις αρχές κάθε μήνα. Ειδικά το φ. Φεβρουαρίου τιπώθηκε στις 3 του μηνός και μόλις δύο μέρες πριν είχαν κυκλοφορήσει οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παραπάνω επιστολή του κ. Υπουργού. Παρά ταύτα προλάβανε και γράψανε για τις ενέργειες του Υπουργείου στη σελ. 16 και το αναγγείλαμε κάτω από το ήδη στοιχειοθετημένο ρεπορτάζ της 1ης σελίδας. Αυτό, δεν το πρόσεξαν οι υπεύθυνοι του Υπουργού, ώστε τουλάχιστον να μην αναφέρονται στην απάντηση ότι αδυνατούν να αντιληφθούν το πνεύμα; Εξάλλου το ρεπορτάζ ήταν ακριβέστατο και οι ανησυχίες όλων στα Κύθηρα και τ' Αντικύθηρα έντονες, ως εκείνη τη στιγμή που ανακοινώθηκε η διακοπή των δρομολογίων του «Μάρθα». Επρεπε άραγε να φθάσουν τα πράγματα ως εκεί για να επιληφθεί το ΥΕΝ;

Όσον αφορά τα σημεία αιχμής του ρεπορτάζ ως μας επιτρέψει ο φίλος και συμπαθής

Υπουργός Ε.Ν. να αγωνιζόμαστε για τον τόπο μας. Γιατί «φίλος μεν Πλάτων, φιλότατη δ' αλήθεια». Περί των ενεργειών και των λύσεων του Υπουργείου αυτές θα κριθούν στην πράξη και να είναι βέβαιος ο Υπουργός ότι με όση παρησία γράψαμε για τις ελλείψεις, με τόση και περισσότερη θα χειροκροτήσουμε και τις λύσεις. Είναι γνωστό εξάλλου, πως η πολιτική (και οι πολιτικοί) κρίνονται από το αποτέλεσμα, έτσι ώστε, αν κάτι εχρεώθη ως παράλειψη του Υπουργείου, τώρα, με τη λύση που θα δοκιμασθεί, θα πιστωθεί στον Υπουργό και θα ισορροπήσει ο ζυγός της κρίσης, με το βάρος του αλάνθαστου λαϊκού κριτηρίου ενδιαφέροντος και προσφοράς. Πάντως, άλλη μία φορά, ευχαριστούμε.

«Κ»

Από τις εκδόσεις ΑΡΜΟΣ κυκλοφορούν 2 βιβλία του Ε. Σ. ΣΤΑΘΗ.

- 1) Το γλωσσικό μας πρόβλημα.
- 2) Το Σύνταγμα και ο Θούριος του Ρήγα.

Ο ΟΔΗΓΟΣ «ΚΥΘΗΡΑ»

Οι εκδόσεις της εφημερίδας «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ» είχαν ανακινώσει από το φθινόπωρο την πρόθεσή τους να επανεκδώσουν τον επαγγελματικό οδηγό ΚΥΘΗΡΑ, ζητούσαν μάλιστα και τη συνεργασία ενδιαφερομένων, συζητώντας παράλληλα και τη μεταβίβαση των δικαιωμάτων τους. Επειδή δεν προχώρησε τίποτα απ' όλ' αυτά η συμπλήρωση του οδηγού αναβλήθηκε. Πριν λίγο καιρό όμως, κάποιιο άλλοι εμφανίζονται με τον οδηγό μας, λέγοντας ότι πρόκειται να τον επανεκδώσουν με διαφορετική μορφή και άλλοι μεν μας καταγγέλλουν ότι αναφέρονται στον ίδιο οδηγό, άλλοι δε ότι απλά τον περιφέρουν ως δείγμα.

Επειδή και τα δύο αποτελούν σαφώς παράνομη ενέργεια, οι εκδόσεις «Κυθηραϊκά» διατηρούν το δικαίωμα να διεκδικήσουν απ' όσους συμπεριφέ-

ρονται κατ' αυτό τον τρόπο τα νόμιμα δικαιώματά τους. Φυσικά ο οιοσδήποτε έχει τη δυνατότητα να προσχωρήσει σε ανάλογες εκδόσεις, είναι όμως σάφιστατο εκ του Νόμου ότι ουδείς δικαιούται να χρησιμοποιεί ΚΑΘ' ΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟΝ, τη δουλειά άλλων. Εν πάσει περιπτώσει, οι εκδόσεις «Κυθηραϊκά», που έχουν καταξιωθεί για την ποιότητά τους και την μακροχρόνια προσφορά τους στα Κύθηρα δηλώνουν κατηγορηματικά ότι εις ΟΥΔΕΝΑ έχουν δώσει τα δικαιώματα της έκδοσης ΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ οδηγού και ΟΥΔΕΝΑ έχουν εξουσιοδοτήσει να ενεργεί για λογαριασμό τους ή να διαδίδει οτιδήποτε πολλών μάλλον όσα σκοπίμως έχουν στόχο επαγγελματικής μείωσης, επιφυλάσσονται δε για τις περαιτέρω ενέργειές τους.



ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΜΙΧΑΛΑΡΙΑΣ
Παλαιά Αντικείμενα Τέχνης

ΑΔ. ΣΟΥΤΣΟΥ 17, ΚΟΛΩΝΑΚΙ. ΤΗΛ. 3610 225

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΔ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343



ΡΟΔΟΝ

- ★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
 - ★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
 - ★ ΧΡΥΣΑ
 - ★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
- ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι

ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ (ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ 4 & ΣΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΑΣ
- ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
- ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ (11255)
ΤΗΛ. 20 20 096

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κινητό: 094-532140



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81
Τηλ. 38.33.907 - 38.46.941 FAX 38.46.941
ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ:
ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31
Τηλ. 75.26.976 Τηλ. οικίας: 76.69.933

Οι εξελίξεις στο Εκκλησιαστικό

Το πρόβλημα που δημιουργήθηκε στην Εκκλησία των Κυθήρων συνεχίζει να διατηρείται στην πρώτη γραμμή της επικαιρότητας, όπως είχαν προβλέψει τα «Κ» ενθώς εξαρχής. Το μήνα, που πέρασε είχαμε τις εξής εξελίξεις στο θέμα.

ΣΤΟ φύλλο μας του Φεβρουαρίου και στο κύριο ρεπορτάζ της εφημερίδας είχαμε γράψει ότι οι τιμωρίες, που επέβαλε ο Μητροπολίτης Κυθήρων ήταν για τα μάτια! Αυτό προέκυψε τόσο από τη συμπεριφορά του Μητροπολίτη όσο και από τις κοινές δικαστικές ενέργειες, στις οποίες είχε προβεί από κοινού με τους απολυθέντες. Η εφημερίδα «ΠΟΝΤΙΚΙ» είχε αποκαλύψει, όπως γράφαμε, ότι στη δίκη, που έγινε κατόπιν μηνύσεως του Αρχιμ. Κυρίλλου, ο Μητροπολίτης είχε πει στο δικαστήριο καταθέτοντας ότι έχει ανακαλέσει τις (τρεις) απολύσεις. (Όταν τα έγραφε το «Ποντίκι» αγνώριζε μόνον τις δύο απολύσεις και αγνοούσε αυτήν της 24/1/96). Μάλιστα, η εφημερίδα έγραψε ότι εκτός αυτού, είτε πως οι απολύσεις έγιναν κατόπιν πιέσεων. Όμως στην εκπομπή του SKY στις 23/2/97 ο Μητροπολίτης, σε τηλεφωνική επικοινωνία ακούγεται να διαφεύγει το «Ποντίκι» και να λέει πως δεν έγιναν ανακλήσεις. Παρά ταύτα, πάλι το «Ποντίκι» αποκαλύπτει στη συνέχεια έγγραφο του Μητροπολίτη με ημερομηνία 15/2/97 διά του οποίου επανέφερε στις θέσεις τους τους δύο Αρχιμανδρίτες, που τρεις φορές είχε απολύσει! Το τελευταίο δημιουργεί έντονη αγανάκτηση στο νησί που εκδηλώνεται, αρχικά με πλήρη αποχή των πιστών από τους ναούς που ιεραουργεί ο Μητροπολίτης, ενώ κυκλοφορεί και η φήμη ότι στον Ποταμό αρνήθηκαν να επανέλθει εφημέριος ο Κύριλλος, κάτι που επιβεβαιώνεται αργότερα. Τελικά η αγανάκτηση οδηγεί στην οργάνωση διαδήλωσης για τις 14/3/97 στη Χώρα, αλλά την προηγούμενη ο Μητροπολίτης αναχωρεί στην Αθήνα μαζί με τον Κύριλλο. Παρά ταύτα η διαδήλωση γίνεται με κύριο ομιλητή τον Πρόεδρο της Κοιν. Φρασιών κ. Δημ. Παυλάκη, ο οποίος διαβάσει ψήφισμα, το οποίο εγκρίνεται από

τους παρισταμένους και το οποίο έχει ως εξής:

ΨΗΦΙΣΜΑ

Ο Κυθηραίικος Λαός σύσσωμος δηλώνει την έντονη αγανάκτησή του για όσα συνέβησαν και συνεχίζουν να συμβαίνουν στο χώρο της Εκκλησίας των Κυθήρων, για τα οποία ο μεγαλύτερος υπεύθυνος είναι ο Μητροπολίτης Κυθήρων με την αλλοπρόσαλη στάση του.

Επανεξιλημμένα ο ίδιος ζητήσε από τη σελτή Ιεραρχία της Ελλάδος την μετάθεσή του από την Ιερά Μητρόπολή μας, δέγματος της οριστικής αποστασιοποίησής του από το ποιμνίο του και έμπρακτη απόδειξη ότι δεν είναι σε θέση να ποιμάνει τον πιστό και θρησκευόμενο Λαό των Κυθήρων.

Για όλα αυτά ζητούμε: α) Από την Ιερά Σύνοδο της Εκκλησίας της Ελλάδος να τον ανακαλέσει αμέσως από τα Κύθηρα. β) Από την Κυβέρνηση και τον Πρωθυπουργό της Χώρας στον κύκλο των αρμοδιοτήτων του να παρέμβει δυναμικά για να επανέλθει η Επαρχία των Κυθήρων στην ομαλή κοινωνική συμβίωση και την ηρεμία της. γ) Καταγγέλλομεν την ουδέτερη και ανεκτική στάση όλων των Βουλευτών της Α' Περιφ. Πειραιώς και Νήσων, εξαιρουμένου του κ. Βασίλη Μιχαλολιάκου, γιατί με την στάση τους αυτή ουσιαστικά αποστασιοποιήθηκαν από το μεγάλο πρόβλημα του νησιού μας. Ο Κυθηραίικος Λαός είναι αποφασισμένος, έστω και μόνος του να συνεχίσει τον αγώνα όσο μακρύς και όσο επίπονος και να είναι μέχρι την τελική δικαίωσή του.

Το παρόν απευθύνεται: α) Στην Ιερά Σύνοδο της Εκκλησίας της Ελλάδος. β) Στον Πρωθυπουργό κ. Κωνσταντίνο Σημίτη. γ) Στον Υπουργό Παιδείας και Θρησκευμάτων κ. Γεράσιμο Αρσένη. δ) Στον Αρχηγό της Αξιωμα-

τικής Αντιπολίτευσης κ. Μιλτιάδη Έβερτ.

Κοινοποιείται:

- Στον Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβον Κοροζή.
- Στον Έπαρχο Κυθήρων κ. Εμμανουήλ Κασσιμάτη.
- Βουλευτές Α' Περιφ. Πειραιά.
- Στα Μέσα Μαζικής Ενημέρωσης.

Τα ανάραχα!

Κατά την πρόσφατη δίκη του εκδότη των «Κ», ο συνήγορος του μηνυτή Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Θ. Λουράντος ανέφερε ότι ο εκδότης μας πρωτοστατούσε στην αποτροπή της αποβίβασης του Μητροπολίτη στην Αγ. Πελαγία στις 13 Δεκεμβρίου 1996. Και για να μη μείνει καμία αμφιβολία για το τι εννοούσε, είπε ότι αυτό φαίνεται και στη βιντεοκασέτα της διαδελωσής.

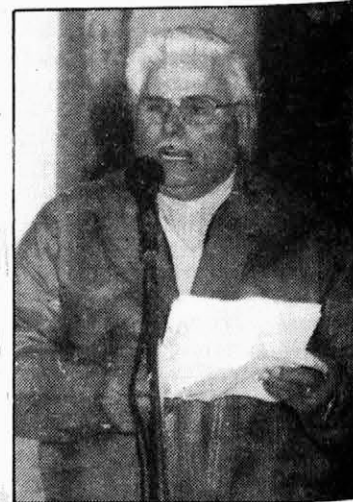
Γνωρίζαμε εξ αρχής ότι η υπόθεση αυτή θα «βρυκολακιάσει», ότι όμως ο κ. Συνήγορος θα ανεκάλυπτε και το φάντασμα του εκδότη των «Κ» στην Αγ. Πελαγία, ομολογούμε ότι δεν το περιμέναμε, αφού ο εκδότης μας έχει να κατέβει στα Κύθηρα από τον Αύγουστο του 1996...

Αν βέβαια η επιστράτευση φαντασμάτων είναι κι αυτή μέρος της μεθόδου κατασκευοφάντησης του τοπικού Τύπου και ειδικά των «Κ», τότε εξηγείται ο ...«βρυκολακισμός». Αν όμως όντως ο κ. Συνήγορος άρχισε να βλέπει ανάραχα, τότε θα πρέπει ν' ανησυχούμε! Καλόν όμως είναι να προσέχει λίγο. Εμείς αντιπαθούμε γενικά την ποινικοποίηση οποιουδήποτε αγώνα, όμως η υπομονή μας είναι Χριστιανική και είναι πιθανόν να εξαντληθεί, οπότε μπορεί να ζητηθεί από τον κ. Συνήγορο ν' αποδείξει την παρουσία μας στην Αγ. Πελαγία. Τότε, θα τον είναι εξαιρετικά δύσκολο να επικαλεσθεί τα ...«ανάραχα» που στομφωδώς ανεκάλυψε στην αίθουσα του Γ' Τριμελούς. Κάποια στιγμή πρέπει να κατανοήσουν όλοι ότι έχουν και τα ψεύδη τα όριά τους!

Υ.Γ.: Για την άλλη φοβερή αποκάλυψη του ίδιου ότι τον εκδότη των «Κ» τον έδειραν στις 20 Δεκεμβρίου 1996 άνθρωποι, που αντιτίθεντο τη μεταφορά της ΔΟΥ Κυθήρων, καλλίτερα να του απαντήσουν αυτοί, τους οποίους με τόση σαφήνεια υπονοούσε και να του ζητήσουν και τα στοιχεία που έχει.

ΤΗΝ Κυριακή της Ορθοδοξίας γίνεται η καθιερωμένη μεταφορά της Αγίας Εικόνας της Μυρτιδιωτίσσης από τα Μυρτιά στην Χώρα με συμμετοχή πλήθους κόσμου και χωρίς απρόοπτα. Όμως την επομένη γίνεται γνωστό ότι η Ιερά Σύνοδος έχει στην ημερομηνία του διάταξη την συζήτηση για την αίτηση του Μητροπολίτη Κυθήρων για διάλυση της Αδελφότητας της Μονής Οσίου Θεοδώρου. Όπως όμως μας πληροφορεί ο «ΕΛ. ΤΥΠΟΣ» στις 19 Μαρτίου το αίτημα για να «διαλυθεί η Μονή του Οσίου Θεοδώρου, ο ηγούμενος και ορισμένοι μοναχοί της οποίας έγιναν από καιρού αίτιοι σκανδαλισμού του ελληνικού λαού, απεργήθη με το αιτιολογικό ότι είναι σε εξέλιξη δικαστικές διεργασίες και εκκλησιαστικές ανακρίσεις». Άλλες πληροφορίες ανέφεραν ότι δεν είχε φθάσει ακόμη(!) στη Σύνοδο το πόρισμα του ανακριτή της Σπ. Τσάκαλου για τη Μονή!

ΕΝ ΤΩ μεταξύ στις 21 Μαρτίου ο Μητροπολίτης και ο Αρχιμανδρίτης Κύριλλος κατεβαίνουν στα Κύθηρα, ο πρώτος με το πλοίο, ο δεύτερος με το αεροπλάνο. Ο Μητροπολίτης πηγαίνει στους Χαιρετισμούς στην Παναγία Ιλαρίωτισσα στον Ποταμό, όπου, μόλις γίνεται αντιληπτός, το εκκλησίασμα εγκαταλείπει την εκκλησία! Στις 24 Μαρτίου γίνεται συνάντηση των Κοινοταρχών στον Καραβά (πρόκειται για την τακτική συνάντησή τους) με την απουσία του Προέδρου Μυλοποτάμου. Οι Πρόεδροι αποφασίζουν, μεταξύ άλλων, να ζητήσουν για άλλη μία φορά την απομάκρυνση όλων όσων εμπλέκονται στα σκάνδαλα Οσ. Θεοδώρου και του Μητροπολίτη. (Μέχρι την ημέρα που γράφτηκε αυτό το ρεπορτάζ δεν είχαμε επίσημη ανακοίνωση των Προέδρων. Αν φθάσει μέχρι την εκτύπωση του φύλλου θα μπει ξεχωριστά, άλλως θα μείνει για το επόμενο). Την επομένη, 25η Μαρτίου, στη



Ο Πρόεδρος της Κοιν. Φρασιών, ομογενής από το εξωτερικό, Δημ. Παυλάκης, ενώ ομιλεί στην Πλατεία της Χώρας στη συγκέντρωση της 14ης Μαρτίου.

λειτουργία στη Χώρα δεν παρίστανται ούτε οι ιεροψάλτες, καθώς ιεραουργεί ο Μητροπολίτης, ενώ στην επίσημη δοξολογία εισέρχονται στο Ναό μόνο οι εκπρόσωποι του κράτους, της Αυτοδιοίκησης και όσους αναφέρει το πρωτόκολλο, και ελάχιστοι πιστοί. Στην εκδήλωση στην κεντρική πλατεία, που είναι γεμάτη από κόσμο, οι αποδοκιμασίες προς το Μητροπολίτη είναι ιδιαίτερα έντονες, τόσο που καλύπτουν το τελετουργικό, δεν σημειώνεται όμως κανένα έκτροπο μέχρι την αποχώρησή του. Την ίδια μέρα γίνεται γνωστό ότι τόσο ο Μητροπολίτης όσο και ο Αρχιμανδρίτης Κύριλλος φεύγουν για την Αθήνα, ενώ διαμνηνύεται από το δικηγόρο τους ότι προτίθενται να παραιτηθούν του δικογράφου εναντίον των 12, διά του οποίου ζητούσαν τη συντηρητική κατάσχεση της περιουσίας τους μέχρι του 1,8 δισ. Περί αυτού όμως γράφουμε σε ξεχωριστή στήλη.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ

ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»

Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές & Ανατολικές Κυκλάδες

ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ

Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό επιπέδου Ευρώπης

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΤΗΛ. 4124800 - 4124900

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

MARTHA LIGHTING

ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)

ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ

ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043

ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα

Σεντόνια - Πετσέτες

Μοκέτες - Κουβέρτες

SUPER MARKET

Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη

ποικιλία - καλές τιμές

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

ΜΙΑ ΦΩΝΗ ΑΠΟ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

Το μήνα που πέρασε λάβαμε μια επιστολή από μια συνδρομητριά μας του εξωτερικού, την οποία δεν είχαμε την τιμή να γνωρίζουμε. Ομολογούμε πως μας εντυπωσίασε η καθαρότητα του ύφους, η εντιμότης της γραφής και η ευκρίνεια των απόψεών της. Έτσι σκεφθήκαμε να την κάνουμε κύριο άρθρο. Όμως, μέσα στη δίνη των γεγονότων που ζούμε είμαστε αναγκασμένοι όλα να τα περνάμε από το κόσκινο των νομικών μας συμβούλων, καθώς η παραμικρή φράση, και η πλέον ανώδυνη και αθώα, εκλαμβάνεται συνήθως στραβά και ακολουθούν δικαστικές διώξεις, οι οποίες είναι φυσικό να κουράζουν και τον πλέον χαλκέντερο αγωνιστή. Έτσι, είπαμε να μη δημοσιεύσουμε την επιστολή. Όμως, νομίζουμε, πως δεν έχουμε το δικαίωμα να στερούμε τον τόπο τόσο καθαρές φωνές όπως αυτή της κυρίας Λάμπρου, τις οποίες τόσο χρειάζεται. Γι' αυτό κάνουμε μια μικρή περικοπή της επιστολής, ελπίζοντας ότι θα κατανοήσει τους λόγους η εκλεκτή επιστολογράφος μας, καθώς είναι αρκετά δύσκολο να επικοινωνήσουμε και ν' αναφέρουμε ένα-ένα τα σημεία που είναι μεν σωστά, ίσως όμως να δώσουν πάλι τροφή για νέες δίκες. Παρά ταύτα πάντως, η επιστολή της κυρίας Λάμπρου δεν παύει να είναι λαμπρό δείγμα ευτρεπείας και καθαρού χριστιανικού λόγου κι αν ζούσαμε σε άλλες εποχές θα άξιζε να διαβαζόταν και στους Ναούς μας. «Κ»

Αξιότιμη κύριε Μανώλη Καλλίγερε.
Δεν με γνωρίζετε. Επιτρέψτε μου να συστηθώ.
Είμαι Τσιριγώτισσα που ζω

στην Αυστραλία αρκετές δεκαετίες. Αγαπώ απόλυτα το νησί που γεννήθηκα και ονδότεπε ελπίζα να το νοσταλγώ και να ενδιαφερόμαι για την ευημερία του. Είμαι και αναγνώστρια - συνδρομητρίς των «Κυθηραϊκών». Θέλω ακόμη να προσθέσω ότι ευλαβούμαι την πίστη των γονέων και προγόνων μου και μάλιστα είμαι ιδιαίτερα υπερήφانه για την Ορθόδοξη Εκκλησία γιατί εδώ στην ξένη γη, έχω την ευκαιρία να την συγκρίνω με τις άλλες δοξασιές της χώρας και πάντα διαπιστώνω την υπεροχή και την θεόπνευστη μοναδικότητά της.

Σκοπός της παρούσης μου είναι να εκφράσω τους στοχασμούς σε σχέση με τα θλιβερά γεγονότα που συμβαίνουν στο νησί μας... Δυστυχώς τ' αποτρόχαια αυτά τελευταίως έφθασαν σ' ένα αίσχος απερίγραπτο και θα επιφέρουν μάλλον όλεθρο και πόνο πολύ στις συνειδήσεις των πιστών ανθρώπων και φοβερή ζημιά στην κοινωνία του νησιού μας.

Αναφέρομαι στα σκάνδαλα με πρωταγωνιστές καλοήθους τα οποία μας μετέδωσαν τα μέσα ενημέρωσης της Αυστραλίας (το κανάλι S.B.S., το ραδιόφωνο A.B.C. και οι εφημερίδες). Επιτρέψτε μου κ. Καλλίγερε να σας συγχαρώ για την προφανώς σωστή και υπεύθυνη στάση σας και σαν δημοσιογράφος, αλλά και σαν άνθρωπος πιστός και ηθικός. Ελέγξατε επανειλημμένως με σύνεση και ψυχικό σθένος τις απαράδεκτες καταστάσεις, ερχόμενος αντιμέτωπος με «...σκοτεινές δυνάμεις» που κατέληξαν ν' απειλήσουν πρόσωπα και τη ζωή σας ακόμη! Ουσιαστικά αγωνίζεσθε για

το δίκαιο, την αλήθεια και για την «ευτρεπεία του Οίκου» του Θεού του νησιού μας. Μπράβο σας! Πιστεύω, ότι δεν πρέπει να «κουκουλώσουμε» ανήθικες καταστάσεις καλύπτοντάς τις. Έτσι θα γινόμασταν ηθικοί αυτοοργικοί του ολέθρου που αυτές επιφέρουν αργά ή γρήγορα στην κοινωνία μας, αφού κατά κάποιον τρόπο θα έχουμε συνταυτιστεί μαζί τους. Μή γένοντο!

Οι πρωταγωνιστές των σκανδάλων, είναι — αλοιμόνων — μέλη της εκκλησίας...

Η εμφάνισή τους στην εκπομπή «Κίτρινος Τύπος» ήταν θλιβερή... Αυτοεξεπιδίχθηκαν διεθνώς με τους οφθαλμοφανείς παραλογοισμούς των. Σκοπός μου δεν είναι να κατακρίνω άτομα κι επιτόλαια. Δεν έχω το δικαίωμα ούτε την αρμοδιότητα. Αλλά, σαν Κυθηρία — έστω και της ξενιτιάς — και σαν χριστιανή ντρέπομαι και διαμαρτύρομαι γιατί η ιδιαιτέρα μου πατρίδα και η πίστις μου διασύρονται από αυτούς, οι οποίοι είχαν αναλάβει μίαν αποστολή: Να μεταδίδουν τον αγιασμό και την ευλογία της εκκλησίας, να γαλουχίσουν και με κάθε θυσία να προστατεύσουν το ποίμνιό τους απ' ό,τιδήποτε θα ζημίωνε και θα έφθειρε την ψυχήν του. Έτσι, βέβαια, αν ήταν αληθινοί εργάτες του Ευαγγελίου...

Τελειώνοντας θα ήθελα να τονίσω ότι: η Εκκλησία σαν θεσμός δεν πρέπει να θίγεται. Η εκκλησία είναι «αγία και άμωμος». Η φθορά — όπως άλλωστε και εσείς το γράφατε — αφορά πρόσωπα και όχι στην θεοσυστατη εκκλησία. Όλοι μας πρέπει ν' αγωνιζόμαστε για την εξυγίανση της εκκλησίας αν πιστεύουμε αληθινά στον ιδρυτή της τον Χριστόν.

Και πάλι σας συγχαίρω. Εύχομαι ο Χριστός και η Μυρτιδιώτισσα να είναι κοντά στην οικογένειά σας και σε σας.

Με εκτίμηση
Αννα Λάμπρου
56 Kennedy Street
Kingsford NSW. AUSTRALIA

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές. Πληρ. κ. Δ. Τζάννε. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΕΙΙΑΣ
Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA.
ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΟΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 50, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
2. Μ. ΣΤΟΑΣ 3, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΛΙΜΑΝΙ)
ΤΗΛ. 4171205
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

Η Δίκη των «Κ»

— από τη σελ. 1

Μως το δικαστήριο διεπίστωνε πρόθεση εξυβρίσεως τον εκήρυξε ένοχο απλής εξυβρίσεως. Οι συνήγοροι του εκδότη των «Κ» ζήτησαν να επιβληθεί εφέσιμη ποινή κάτι που έγινε δεκτό και αντί ολιγοήμερου φυλακίσσεως επιβλήθη η ποινή της 4μήνου φυλακίσσεως με ζετή αναστολή. Μετά την έκδοση της αποφάσεως ο εκδότης των «Κ» έκανε έφεση που θα εκδικασθεί προσεχώς. Την υπεράσπιση είχαν αναλάβει οι δικηγόροι Γαβρ. Νιζηφοράκης και Πλάτων Νιάδης και Ανδρ. Μπούρος του γραφείου Γ. Κωστακόπουλος και Συνεργάτες, οι οποίοι στις αγορεύσεις τους δεν άφησαν το παραμικρό περιθώριο, όσον αφορά τα αδικήματα για τα οποία έγινε η παραπομπή, ανεφέρθησαν δε διεξοδικά στις συνθήκες που δημιουργήθηκαν στα Κύθηρα μετά την μεταφορά των εικόνων τον Ιανουάριο του 1996.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικόπεδα 543 τ.μ. και 827 τ.μ. αντίστοιχα, εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμού Κυθήρων, στο οικ. τετράγωνο 149 του Β' Τομέα, πλήρως διαμορφωμένα, με πανοραμική θέα. Τηλ. 0735-33388 κ. Κωστόπουλος.

Η «Μυρτιδιώτισσα Αλίμου»

Εξώδικη αναφορά με σκοπό τη ματαίωση της εκποίησης του οικοπέδου του Συνεταιρισμού «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» Αλίμου, που είχε προγραμματισθεί να γίνει με δημοπρασία, απηύθυνε ο τ. Πρόεδρος του κ. Στυλ. Μεγαλοκονόμος, στην οποία μάλιστα αναφέρει σχετικά ότι οι αποφάσεις του Συνεταιρισμού για την παραχώρηση του οικοπέδου στην Εκκλησιαστική Επιτροπή είναι άκυρες.

Τελικά ο πλειστηριασμός ματαιώθηκε, κάτι που προκάλεσε την έντονη αντίδραση του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και της Ερανικής Επιτροπής που κατηγορήσε τον προσφεύγοντα ότι «προσπαθεί επί 4 χρόνια τώρα να βάλει τροχοπέδη και με τελικό στόχο να ματαιώσει το έργο της ανέγερσης του Ι.Ν. Παναγία Μυρτιδιώτισσα». Στη συνέχεια της καταγγελίας του Εκκλ. Συμβουλίου αναφέρεται ότι η αναβολή του πλειστηριασμού δημιούργησε οικονομικό πρόβλημα στο Ναό με συνέπειες στην προοπτική της ανέγερσής του.

Από τα παραπάνω συνάγεται ότι θα έχουμε συνέχεια.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ
Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD -
Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI -
Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη -
Κρασιά ποιότητας
ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
☎: (0735) - 33.388

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΤΡΙΠΛΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΕ Η Ο Σ

200
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Σ' ΟΛΗ
ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720
31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620



ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ

ηρώ κορωναίου

Το ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ με την πολυετή πείρα του είναι πάντα πρόθυμο να σας βοηθήσει δωρεάν για κάθε συμβουλή που χρειάζεται η γυναίκα.

Η αισθητικός ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ είναι πάντα ενημερωμένη στις τελευταίες μεθόδους χαλάρωσης σώματος και προσώπου, ανανέωση κυττάρων, Peeling φρυτικό και χημικό, αποτρίχωση ηλεκτρική με μεθόδους χωρίς πόνο, τοπικό αδυνάτισμα με επιτυχία 100%, θεραπείες αντιρυτιδικές, πανάδων, γηρασμένου προσώπου. Εντός 15 ημερών επανέρχεται η λάμψις ενός νεαρού δέρματος.

ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ Ηρώ Κορωναίου
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 19 ☎ 3623505 3628816
(9-5 εκτός Σαββάτου)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ



ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 34.12.315 - Κινητό 093 273498

ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Οι εκδότες των τοπικών εφημερίδων των Κυθήρων, αισθάνονται την υποχρέωση να πληροφορήσουν το αναγνώστικό τους κοινό, αλλά και όλους τους **Κυθηρίους σ' όλο τον κόσμο**, που ενημερώνονται από τον τοπικό τύπο για τις εξελίξεις στο χώρο της ενημέρωσης και τις επιπτώσεις που θα έχουν οι πρόσφατες ενέργειες σ' αυτό το χώρο.

Οι Κυθηραϊκές εφημερίδες είναι γνωστές σ' όλη την Ελλάδα, αλλά και στους αρμόδιους παράγοντες για την ποιότητά τους, την ευπρέπεια του ύφους τους και τους αγώνες που έχουν κάνει για το νησί μας. Όλα αυτά έχουν οδηγήσει στο να θεωρούνται οι εφημερίδες των Κυθήρων από τις καλύτερες στην Ελλάδα και να αναφέρονται ως υποδείγματα δημοσιογραφικής ευσυνειδησίας, αλλά και ενδιαφέροντος για τον τόπο.

Τον τελευταίο καιρό η τοπική κοινωνία των Κυθήρων συνταράσσεται από όλα κατηγγέλθησαν σε τηλεοπτικές εκπομπές και στον τύπο, για ό,τι έγιναν σε μία Μονή του νησιού.

Οι τοπικές εφημερίδες των Κυθήρων είχαν υποχρέωση έναντι του κοινού την ενημέρωσή του για όλα όσα αφορούσαν το θέμα αυτό, που βρίσκεται εδώ και καιρό στην κορυφή της επικαιρότητας. Συγχρόνως όμως όφειλαν να λάβουν θέση επί των εξελίξεων και των καταγγελιών και να φροντίσουν να ενδιαφερθούν για την περιφρούρηση της πολιτιστικής κληρονομιάς, αλλά και της κοινωνικής γαλήνης των Κυθήρων, συμβάλλοντας στην αποκατάσταση της ειρήνης και της ηρεμίας στις σχέσεις της τοπικής κοινωνίας με μέρος της τοπικής εκκλησίας. Την αποστολή τους αυτή οι εφημερίδες εξετέλεσαν με ψυχραιμία, ευπρέπεια και σεβασμό προς τους θεσμούς. Είναι γνωστό εξάλλου πως ο τύπος γενικά, αλλά ο τοπικός τύπος ειδικότερα, οφείλει να αποτυπώνει με ακρίβεια τα συμβάντα και τις διεργασίες στην κοινωνία και να επιτελεί το ύψιστο και συνταγματικά κατοχυρωμένο έργο της ενημέρωσης και της προστασίας της ελευθερίας της σκέψης και του λόγου. Όλα αυτά τα τηρήσε με σχολαστική επιμέλεια ο τοπικός τύπος, πάντοτε δε η κριτική του ήταν ηπιότερη και εν πάσει περιπτώσει ποτέ δεν έφθασε σε τόνο τα ερεθίσματα, ενώ απέφυγε ακόμη και να απαντήσει πολλές φορές σε προσωπικές και έντονες επιθέσεις εναντίον του.

Παρά ταύτα και παρά τον έντονο σκανδαλισμό, όχι μόνο της τοπικής κοινωνίας, αλλά ολόκληρης της Ελλάδας, όπως μάλιστα προκύπτει και μέσα από επίσημες εκφράσεις των υπό της Εκκλησίας ορισθέντων για την διερεύνηση των υποθέσεων, ο τοπικός τύπος έλαβε ως απάντηση της σοβαρής και υπεύθυνης συμπεριφοράς του, διώξεις, προπηλακισμούς και απόπειρες καταστολής. Είναι πρωτοφανείς για τα δεδομένα ολόκληρης της χώρας μας, οι αξιώσεις να σταματήσει ο τύπος να γρά-

φει ο,τιδήποτε σε σχέση με ένα θέμα, με το οποίο ασχολείται έντονα η τοπική κοινωνία, αλλά και οι υπεύθυνες αρχές.

Η απόπειρα φίμωσης του τύπου με πρωτοφανούς σφοδρότητας επιθέσεις, αλλά και οι απειλές και οι επιθέσεις **«αγνώστων»** εναντίον εκδοτών, αποτελούν πρωτόγνωρα φαινόμενα τουλάχιστον για την τοπική κοινωνία ενός από τους πιο ήσυχους τόπους της ελληνικής επικράτειας. Ο άμεσος στόχος είναι προφανής **Η ΣΙΩΠΗ**. Ο αιώτερος στόχος είναι ακόμη άγνωστος.

Όμως, κάτω απ' αυτές τις συνθήκες, η συνέχιση της παροχής πλήρους ενημέρωσης επί των σοβαρών αυτών θεμάτων, που απασχολούν την τοπική μας κοινωνία και ο σχολιασμός των πράξεων και παραλείψεων οργάνων, που εκ της φύσεώς τους, υπόκεινται στο Δημόσιο έλεγχο, καθίσταται άκρως προβληματική. Οι εκδότες του τοπικού τύπου, κατόπιν όλων αυτών, απεφάσισαν ότι η καλύτερη λύση θα ήταν η **ΑΝΑΣΤΟΛΗ** της κυκλοφορίας των εφημερίδων τους, μέχρις ότου νέες συνθήκες επκρατήσουν και νέες αντιλήψεις οδηγήσουν στο σεβασμό των κατοχυρωμένων θεσμών της ελεύθερης έκφρασης. Όμως κι αυτή η απόφαση προσέκρινε στους κανόνες κυκλοφορίας που επιβάλλονται στις επαγγελματικές εφημερίδες και αφορούν την περιοδικότητά τους. Έτσι κάτω από την πίεση των πραγμάτων, με μεγάλη μας λύπη, αλλά και πλήρη συναίσθηση της ευθύνης μας απέναντι στους αναγνώστες μας, ανακοινώνουμε προς αυτούς ότι αποφασίσαμε την αναστολή της δημοσίευσης κρίσεων και απόψεων που έχουν άμεση ή έμμεση σχέση με τα κέντρα, που απεργάζονται σήμερα τη σιωπή του τύπου. Η απόφαση μας αυτή δεν είναι φόβος ή υποχώρηση. Αποτελεί τη μοναδική δυνατή συνειδητή αντίδραση σ' αυτά τα πρωτοφανή μέτρα ελαχίστων μεν, καλά οργανωμένων δε, παραγόντων, που αποβλέπουν να σιωπήσει ο τύπος. Δυστυχώς οι εκδότες των τοπικών εφημερίδων δεν είναι επιχειρηματίες εκδότες - δημοσιογράφοι, αλλά εργάζονται όλοι σε άλλες εργασίες κι απ' αυτές συντηρούν το πάθος τους για τη δημοσιογραφική ενημέρωση στην επαρχία μας. Αυτός ίσως είναι ο λόγος της επιτυχίας των τοπικών εφημερίδων μας που κυκλοφορούν σήμερα σ' όλα τα μήκη και πλάτη της γης. Όμως, το γεγονός αυτό κάνει τους εκδότες των τοπικών φύλλων ν' αδυνατούν ν' αντιμετωπίσουν επιθέσεις τέτοιου είδους και τέτοιας σφοδρότητας. Οι εκδότες του Κυθηραϊκού τύπου δεν είναι ούτε άνεργοι, ούτε αργόσχολοι, που να σπαταλούν το χρόνο τους απεργαζόμενοι σενάρια εις βάρος οιοδήποτε. Ξεκίνησαν έχοντας πεποίθηση για το δίκαιο αγώνα τους και αισθανόμενοι βαρύντατη ευθύνη για την ενημέρωση, αλλά και τη διατήρηση της πολιτιστικής κληρονομιάς του νησιού μας. Οι εκδότες του Κυθηραϊκού τύπου δεν σταματούν την κριτική τους από φόβο, αλλά από αηδία για τις μεθόδους και από ενσυνείδητη διαμαρτυρία για την εξέλιξη των πραγμάτων.

ΠΙΣΤΕΥΟΥΝ όμως, πως σε ελάχιστο χρόνο η Δικαιοσύνη θα δώσει απάντηση σε όλους και σε όλα. **ΠΙΣΤΕΥΟΥΝ** ότι η τοπική κοινωνία, έχει και τη δύναμη και την ψυχική υγεία ν' αντισταθεί στη λαίλαπα και να οδηγηθεί στην ειρήνευση, όταν θα έχουν απομακρυνθεί οι εστίες των απίθανων αυτών ενεργειών.

Με την απόλυτη πεποίθηση ότι κάτω από τις παρούσες συνθήκες δεν υπάρχει άλλη οδός που θα μπορούσαν ν' ακολουθήσουν, οι εκδότες του Κυθηραϊκού τύπου ζητούν για άλλη μία φορά συνγνώμη από το κοινό των Κυθήρων, είναι όμως βέβαιο πως σύντομα θ' ανοίξουν πάλι οι δρόμοι της ελεύθερης πληροφόρησης και της ελεύθερης έκφρασης. Ως τότε ως προσέχουν όλοι ώστε να μην πέσουν θύματα ανεύθυνων φημών και διαδόσεων, που σκόπιμα κυκλοφορούν και έντεχνα παραπληροφρούν. **Ο ΑΓΩΝΑΣ ΤΩΡΑ ΑΡΧΙΖΕΙ.**

ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ, ΕΜΜ. ΚΑΛΑΓΕΡΟΣ, ΓΕΩΡΓ. ΚΟΜΗΝΟΣ, ΚΩΝΣΤ. ΚΑΛΑΓΕΡΟΣ

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΑΛΙΜΟΥ

Ανακοίνωση - Πρόσκληση

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού «Παναγία η Μυρτιδιώτισσα» Αλίμου, σε συνεργασία με τον εξοραϊκό σύλλογο, αποφάσισε να οργανώσει στο ναό μας, υπό τη διεύθυνση της κ. Σταματίνας Σούγιαννη, καθηγήτριας μουσικής, υπεύθυνης βυζαντινής μουσικής στο Πανεπιστήμιο Πειραιώς, τμήματα χορωδίας για παιδιά και μεγάλους κάθε Σάββατο με σκοπό την ανάπτυξη και διάδοση της ελληνικής μουσικής, παραδοσιακής, βυζαντινής και νεότερης.

Εφόσον επιθυμείτε να συμμετάσχετε, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε μαζί μας όσο το δυνατόν συντομότερα στα εξής τηλέφωνα:

Ιερού ναού : 9958357
κ. Μ. Καραγιαννάκου : 9953162
κ. Ε. Φιλοσοφώφ : 9929909

Δωρεές στο Γηροκομείο

Ιωάννης και Ελένη Χαστά, εις μνήμη του θεού τους Ιωάν. Φυρού δρχ. 10.000, Ανδρέας και Σούλα Σάνου, εις μνήμη του θεού τους Ιωάν. Φυρού 10.000, Ελευθερία Ξανθουδάκη, εις μνήμη Αντώνη Ξανθουδάκη 10.000, Αντώνης και Ιφιγένεια Σουρή, εις μνήμη γονέων και αδελφών των 10.000, Καλλιόπη Τσαούση, εις μνήμη του συζύγου της 10.000, Αρετή Γκουβούση, εις μνήμη του συζύγου της Κωνσταντίνου 6.500, Ειρήνη Κυπρίου, εις μνήμη του συζύγου της Κωνσταντίνου 20.000, Η. Gauthier - Countani, εις μνήμη Γεωργίου Κουντάνη 45.660, Σοφία Θεοδ. Ζαντιώτη, εις μνήμη του συζύγου της Θεοδώρου Αντ. Ζαντιώτη (Γερούτσικου), αντί μνημόσυνου 40.000, Αναστασία Θεοδ. Ζαντιώτη, εις μνήμη του πατέρα της Θεοδώρου 10.000.

Δωρεές σε είδη: Συντροφία Κυθρίων Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, Κούλα Κοντολέων, Αδελφότητα Αλαβάνου, Αναστασία Μεγαλοκονόμου, Αγγελική Ζαντιώτη, Βασιλική Μαγονέζου, Γκίκας Γκίκας, Βασίλης Πρινέας, Αντώνης Σουρή, Βασιλική Πέρρου, Αντώνης Καλούσης, Αρετή Γκουβούση, Ζωή Νοταρά, Φιλικός Κύκλος Μέσα Δήμου, Ευσταθία Σουρή, Φιλικός Κύκλος Μέσα Δήμου, Συντροφία Κυθρίων Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, Κική Ζάρπα, Εμμανουήλ Ζαντιώτης, Γκίκας Γκίκας, Ιωάννης Πρινέας, Παναγιώτης Διακόπουλος, Αγγελική Μυλωνά, Παναγιώτα Φυρού, Αναστασία Πρινέα, Γκίκας Γκίκας.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Από εφέτος λειτουργούμε πάλι με την διεύθυνση της κυρίας Ραϊκού. Διαθέτουμε τα παραδοσιακά πανοραμικά δωμάτια με την καταπληκτική θέα στη Χύτρα, το Καψάλι και το Κάστρο. Παράλληλα δε στο χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και snack-bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί. **ΤΗΛ. 0735 - 31629, 31766 FAX: 0735 31801 ΤΗΛ ΑΘΗΝΑΣ 01 2470522**

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικοπέδο 2,5 στρ., πάνω στο δρόμο προς Πλ. Άμμο, 1200 μ. από την παραλία της, με υπέροχη θέα στο στενό, 50 μ. φάτσα, οικοδομήσιμο. **Πληρ. 4312032, 4008447, 0735-33853.**

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάστημα καινούργιας κατασκευής 50 τ.μ. με 2 τουαλέτες στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, δίπλα από το ρεστωράν ΚΑΛΕΡΗ. Σοβαρές προτάσεις. Κ. Ζαντιώτης. Τηλ. 4922197.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31'517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέθου

Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 36 22 363 - 36 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στιλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 ΙΑΤ.: 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ»

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

I. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO
CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

ΣΤΑ 2,25 ΔΙΣ ΟΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΩΝ «ΑΓΙΩΝ» ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εντυπωσιακές είναι οι εξελίξεις και στο «μέτωπο» των δικών, που έχουν εγείρει οι «Άγιοι» των Κυθήρων εναντίον του Τύπου και τοπικών παραγόντων. Συγκεκριμένα, στις 25 Μαρτίου, δύο δηλ. ημέρες πριν την εκδίκαση των Ασφαλιστικών μέτρων εναντίον των 12, για τα οποία γράψαμε στο προηγούμενο, ο συνήγορος του Μητροπολίτη και των δύο Αρχιεπισκόπων κ. Θ. Λουράντος ενημέρωσε ένα εκ των συνηγόρων των 12, τον κ. Κ. Καλλιγερό, ότι θα παραιτηθούν από το δικόγραφο. Την ημέρα της δίκης είχαν συρρεύσει στο Μονο-

μελές Πρωτοδικείο Αθηνών πολλοί Κυθηριοί, που είχαν έρθει από το νησί, αλλά και άλλοι της παροικίας των Αθηνών, οι οποίοι διεπίστωσαν ότι πράγματι έγινε παραίτηση από το δικόγραφο. Όλοι προσπαθούσαν να δώσουν ερμηνεία για την εξέλιξη, την ίδια στιγμή που στα Κύθηρα εθεωρείτο από παράγοντες του νησιού (κυρίως από τους προσκείμενους στο Μητροπολίτη), ως κίνηση καλής θέλησης. Όμως την επομένη ακριβώς, κατετέθη νέο δικόγραφο με νέες απαιτήσεις, στο οποίο προσετίθεντο άλλοι τρεις εναγόμενοι (ο Πρόεδρος της Κοιν.



Φρασιών κ. Α. Παυλάκης και οι Κοιν. Σύμβουλοι Λειβαδίου κ.κ. Ι. Καραβουσάνος και Νικ. Β. Κασιμάτης). Έτσι το συνολικό ύψος των απαιτήσεων έφθανε πλέον τα 2,25 δις, ενώ απειλείτο ποινή 10 εκ. δρχ. (αντί 2,5) για κάθε νέο δημοσίευμα για το θέμα. Μάλιστα είχαν λάβει και προσωρινή διαταγή διάθεσης περιουσιακών στοιχείων των 15 εναγομένων, μέχρι την εκδίκαση της υποθέσεως στις 16 Απριλίου.

Επανερχόμενοι τώρα στην 27η Μαρτίου, να πούμε ότι, μετά τη ματαίωση της δίκης, για την οποία είχαν καταφθάσει 5 τηλεοπτικά κανάλια, στα οποία έκαναν δηλώσεις κάποιοι εκ των παριστάμενων, αυτοί που είχαν έλθει από τα Κύθηρα, με τον Έπαρχο και μέρος του κόσμου κατευθύνθηκαν προς τα γραφεία της Ιεράς Συνόδου ζητώντας να γίνει δεκτή αντιπροσωπεία τους από τον Αρχιεπίσκοπο επίσκοπο Δαμα-

σκηνό. Κάτι τέτοιο δεν έγινε επιτό, καθώς ο Αρχιεπίσκοπος της Συνόδου αρνήθηκε να δεχθεί την αντιπροσωπεία. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα ν' ακουστούν αποδοκιμασίες για την τακτική της Συνόδου να μην ασχολείται σοβαρά με το θέμα και να κωφεύει στη φωνή του ποιμνίου της Μητροπόλεως Κυθήρων. Μετά την άρνηση πάντως, αντιπροσωπεία των Κυθηρίων, εκ των Νικ. Πετρόχειλου, Καθηγητή Παν/μίου,

(πάλι) υποχρεωτικό να βγει ελ-λειπές, αφού τα γεγονότα συνέπεσαν για άλλη μια φορά με την έκδοση της εφημερίδας, οπότε τα νεότερα, με ό,τι προκύψει εν τω μεταξύ μένουν για το Μάιο. Ήδη πάντως, τόσο στα Κύθηρα, όσο και στην Αθήνα, επικρατεί έντονος προβληματισμός για τον τρόπο που θα μπορούσε να ξεπεραστεί η κρίση, καθώς έχουν κλείσει πλέον οι γέφυρες επικοινωνίας μετά τις εξελίξεις των τελευταίων ημερών. Συζητείται πάντως και πάλι να ανιχνευθούν στην Αθήνα Κυθηριοί από το νησί και να παραστούν στη δίκη σε ένδειξη συμπαράστασης προς τους δικαζόμενους, ενώ βέβαια αναμένεται και πάλι η παρουσία των Κυθηρίων της Αθήνας. Η δίκη θα διεξαχθεί στις 16 Απριλίου, στο κτίριο 5 (Μονομελές Πρωτοδικείο Αθηνών) στο συγκρότημα της πρώην Σχολής Ευελπίδων.

(Το θέμα των Κυθήρων απασχόλησε έντονα και τον Αθηναϊκό Τύπο και δημοσιεύτηκαν ειδήσεις και σχόλια σε πολλές εφημερίδες. Χαρακτηριστικά αναφέρουμε τις: ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ, ΕΛΕΥΘΕΡΟ ΤΥΠΟ, ΑΥΡΙΑΝΗ, ΕΛΕΥΘΕΡΟ, ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΩΡΑ, ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ και κανάλια ΣΚΑΪ και STAR, ενώ συνεχής ρεπορτάζ και σχόλια κάνει η εφημερίδα ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΤΥΠΟΣ).

ΙΔΡΥΜΑ ΜΙΧ. Π. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΥΣ 1996

ΕΣΟΔΑ	ΕΞΟΔΑ
ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΣΟΔΑ	ΤΑΚΤΙΚΑ ΕΞΟΔΑ
Πρόσοδοι εξ ακινήτων	Διοικ. Διαχειρίσεις Πέριουσις
Μισθώματα Αστικών Ακινήτων 1.776.754	Μισθοί Προσωπικού 300.000
Χαρ/μον & ΟΓΑ Χαρτ. επί ενοικίω	Δ.Ε.Η. 39.600
Τόκοι Καταθέσεων	Γραφική ύλη, έντυπα 0
Τόκοι Καταθέσεων Προθεσμίας 383.730	Οδοιπορ. Μελών Δ.Σ. & Υπαλλήλων 56.700
Τόκοι Καταθέσεων Ταμειευτηρίου 277.583	Εισπραξέως Μισθωμάτων 0
Σύνολον εσόδ. οικ. έτους 1996 2.438.067	Διάφορα Εξόδα 84.639
Υπόλοιπον Οικον. έτους 1995 5.119.348	Συντήρησης Περιουσίας
	Συνήθειες Επισκευαί & εξόδα
	συντήρησης 383.423
	Ασφάλιστρα Ακινήτων 19.922
	Φόροι Δημοσίου 63.456
	Διάφορα εξόδα 5.106
	Συντήρησης - Εξοπλισμοί 201.396
	Μνημόσυνον 25.000
	ΚΙΝΗΣΙΣ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ
	Αγορά Ακινήτ. ή βελτιώσεις υπαρχ. 639.560
	Σύνολον εξόδων Οικ. έτους 1996 1.818.802
	Υπόλοιπον Οικ. έτους 1996 5.738.613
ΣΥΝΟΛΟΝ 7.557.415	ΣΥΝΟΛΟΝ 7.557.415

Εν Κυθήροις τη 20 Φεβρουαρίου 1997

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ
Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΑΝΑΓ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
Ο Κυθηρών Ιάκωβος ΠΑΝΑΓ. ΜΠΕΛΕΣΗΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΠΑΒΕΑΣ

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία. ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31633, 31951

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ
Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός
ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων (θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφίες - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθηνών: (01) 9313396/9517229 --- Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225
Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31293/31377

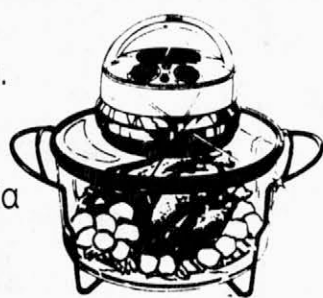
Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

- Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη.

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885



ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ οικόπεδα στην Αγ. Πελαγία, 500 τ.μ. και άνω, στη Β' ζώνη, με θέα τη θάλασσα. Τηλ. 0735 - 33460 και 33458.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός σχεδίου προνομιούχο. Τηλ. 6710517.



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

"ΒΕΝΑΡΔΟΣ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ τ.κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 9968.573

Σ' ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΕΣ

ΚΑΙ ΦΙΛΟΥΣ ΜΑΣ

ΤΑ «Κ» ΕΥΧΟΝΤΑΙ ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ
ΚΙ, ΑΝ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΟΝ, ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

(Λόγω των εορτών του Πάσχα είναι πιθανόν να υπάρξει μικρή καθυστέρηση στην αποστολή του φύλλου του Μαΐου)

Εσείς διαβάσατε το βιβλίο

«ΕΛΩ ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ Η ΑΦΡΟΔΙΤΗ...
Συνοπική Ιστορία των Κυθήρων»;

Όλα όσα θέλετε να μάθετε για την ιστορία των Κυθήρων σ' ένα βιβλίο 216 σελίδων, που διαβάζεται εύκολα και γρήγορα. Θα το βρείτε:

ΑΘΗΝΑ: Θεμιστοκλέους 5 και στα βιβλιοπωλεία
ΚΥΘΗΡΑ: Στα περισσότερα μαγαζιά.

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ: Στους εκεί αντιπροσώπους μας
Mar. Vlandis, τηλ. 043 / 244869 (6-10 pm)

Ή γράψτε μας ή τηλεφωνήστε μας να σας το στείλουμε

ΤΟ ΚΑΛΙΤΕΡΟ ΔΩΡΟ ΣΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΣΑΣ

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το αυτοκίνητο

4932 258 - 4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ



ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 93 01 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΚΟΙΝΗΣ ΣΥΣΚΕΨΗΣ ΤΟΥ ΕΠΑΡΧΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΟΕΔΡΩΝ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΝΗΣΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στα Κυθήρα και στο γραφείο της Κοινότητας Κυθήρων σήμερα στις 31 Ιανουαρίου 1997, ημέρα της εβδομάδας Παρασκευή και ώρα 6 μ.μ., ήλθαν σε κοινή σύσκεψη, ο Έπαρχος Κυθήρων και οι Πρόεδροι των Κοινοτήτων της Νήσου Κυθήρων, κατόπιν προσκλήσεως του Προέδρου της Κοινότητας Κυθήρων.

Στη συνεδρίαση αυτή ήταν παρόντες:

1. Εμμανουήλ Ι. Κασσιμάτης, Έπαρχος Κυθήρων.
2. Αρτέμιος Ν. Καλλιέργος, Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων.
3. Γεώργιος Λευθέριος, Πρόεδρος της Κοινότητας Λιβαδίου.
4. Παναγιώτης Γ. Μεγαλοκονόμος, Πρόεδρος της Κοινότητας Μυρτιδίων.
5. Παναγιώτης Φατσέας, Πρόεδρος της Κοινότητας Κοντολιανικών.
6. Νικόλαος Στάθης, Πρόεδρος της Κοινότητας Καρβουνάδων.
7. Δημήτριος Παυλάκης, Πρόεδρος της Κοινότητας Φρασιών.
8. Νικόλαος Μαρσέλος, Πρόεδρος της Κοινότητας Μυλοποτάμου.
9. Γεώργιος Φατσέας, Πρόεδρος της Κοινότητας Αρωνιαδίκων.
10. Γεώργιος Πρωτοψάλτης, Πρόεδρος της Κοινότητας Μητάτων.
11. Ιωάννης Κασσιμάτης, Πρόεδρος της Κοινότητας Φριλιγκιανικών.
12. Γεώργιος Γάσιος, Πρόεδρος της Κοινότητας Λογοθετιανικών.
13. Παναγιώτης Πρωτοψάλτης, Πρόεδρος της Κοινότητας Ποταμού.
14. Κωνσταντίνος Φάρος, Πρόεδρος της Κοινότητας Καραβά.

Επίσης στην παρούσα συνεδρίαση παρόντες ήταν: ο Νομαρχιακός Σύμβουλος Μηνάς Μαλακός και ο Αντιπρόεδρος της Κοινότητας Ποταμού Παναγιώτης Κασσιμάτης.

Αφού διαπιστώθηκε ότι υπάρχει πλήρης απαρτία ο Προεδρεύων της συσκέψεως, Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων κ. Αρτέμιος Καλλιέργος, αφού καλωσόρισε όλους τους παρισταμένους κήρυξε την έναρξη της συνεδριάσεως και έθεσε το μοναδικό θέμα αυτής που είναι η θαλάσσια συγκοινωνία του νησιού των Κυθήρων και το πρόβλημα που έχει δημιουργηθεί από την έλλειψη πλοίου.

Στη συνέχεια έδωσε τον λόγο στον Έπαρχο Κυθήρων κ. Εμμανουήλ Κασσιμάτη ο οποίος ήθελε να κάνει μια σημαντική ανακοίνωση για την επίλυση του συγκοινωνιακού προβλήματος των Κυθήρων. Ο κ. Έπαρχος είπε ότι λίγη ώρα πριν από την συνεδρίαση είχε τηλεφωνική επικοινωνία με τον Γενικό Γραμματέα του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Οικονομάκη ο οποίος του ανακοίνωσε ότι το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας πήρε από την εταιρεία ΜΟΙΡΑΣ τις γραμμές σκοπιμότητας που είχε για να εξυπηρετεί με τα πλοία της το νησί των Κυθήρων, κι έτσι τα πλοία ΘΗΣΕΥΣ και ΜΑΡΘΑ της ανωτέρω εταιρείας παύουν οριστικά να εξυπηρετούν το νησί μας.

Από την Πέμπτη 6 Φεβρουαρίου 1997, το νησί θα εξυπηρετείται από το πλοίο ΠΡΩΤΕΥΣ των πλοιοκτήτη Τυρογαλά. Το πλοίο αυτό θα κάνει δρομολόγια στη γραμμή που είχε το ΜΑΡΘΑ, δηλαδή Γύθειο - Κύθηρα - Νεάπολη. Το πλοίο αυτό θα παραμείνει σ' αυτή τη γραμμή μέχρι την 1η Μαρτίου 1997.

Από την 1η Μαρτίου 1997 το νησί θα εξυπηρετείται επί μονίμου βάσεως πλέον από το πλοίο ΜΙΣΤΡΑΛ της εταιρείας Ποταμιάνου, το οποίο θα κάνει δρομολόγια στη γραμμή Γύθειο - Κύθηρα - Νεάπολη. Το πλοίο αυτό θα εξυπηρετεί και τα Αντικύθηρα και επίσης θα κάνει δρομολόγια και μέχρι το Καστέλι Κισσάμου στην Κρήτη.

Τέλος πρόσθεσε ότι την Δευτέρα 3 Φεβρουαρίου 1997 θα υπάρχει από το Υπουργείο και επίσημη γραπτή ανακοίνωση γι' αυτό.

Στη συνέχεια τον λόγο έλαβε ο Νομαρχιακός Σύμβουλος κ. Μηνάς Μαλακός ο οποίος είπε ότι κατόπιν τηλεφωνικής επικοινωνίας που είχε και ο ίδιος με το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας έχει τις ίδιες πληροφορίες και επιβεβαίωσε τα όσα είπε ο κ. Έπαρχος.

Συνεχίζοντας ο Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων, κ. Αρτέμιος Καλλιέργος είπε, με όσα εξαγγέλθηκαν από τον κ. Έπαρχο Κυθήρων μένει πλήρως ικανοποιημένος, εφόσον αυτά είναι αληθή και ζήτησε όπως οι εξαγγελίες του κ. Επαρχού καταγραφούν στα πρακτικά. Στη συνέχεια ρώτησε τους υπόλοιπους παρισταμένους εάν ικανοποιούνται από τις ανωτέρω λύσεις ή θέλουν να γίνουν και κάποιες άλλες κινήσεις.

Απαντες οι παρισταμένοι συμφώνησαν ότι η παραπάνω βραχυπρόθεσμη λύση ικανοποιεί όλους.

Στη συνέχεια το λόγο έλαβε ο Πρόεδρος της Κοινότητας Καραβά κ. Κωνσταντίνος Φάρος και είπε ότι βεβαίως η ανωτέρω λύση εξυπηρετεί το νησί μας, πιστεύει όμως ότι για να μην ξανασυνμβεί το φαινόμενο της παντελούς έλλειψης πλοίου, να μην επαναπαυθούμε αλλά να κινηθούμε ώστε να βρεθεί μόνιμη μακροπρόθεσμη λύση πάνω στους στόχους που έχουν θέσει οι Κοινότητες για αγορά δικού τους πλοίου.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Μυρτιδίων κ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος πρόσθεσε ότι συμφωνεί και αυτός με τις ανωτέρω λύσεις, όπως προτείνει να ενθαρρυνθεί και η συνέχιση της γραμμής από Πειραιά, έστω και μέσω των Κυκλάδων όπως έγινε τελευταία με το πλοίο ΜΗΛΟΣ.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Καρβουνάδων κ. Νικόλαος Στάθης συμφώνησε με τις ανωτέρω λύσεις του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας και πρόσθεσε ότι ένα πλοίο που θα συνδέσει το Γύθειο με την Κρήτη πιστεύει ότι θα αποτελέσει κερδοφόρα επιχείρηση και γι' αυτό το πλοίο που θα εξυπηρετεί το νησί μας από το Γύθειο θα πρέπει να κάνει τακτικά δρομολόγια και προς Κρήτη μέσω Κυθήρων.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Λιβαδίου κ. Γεώργιος Λευθέριος είπε ότι τον νέο εφοπλιστή που θα εξυπηρετήσει το νησί μας κ. Ποταμιάνο, εφ' όσον θα είναι συ-

νεπείς στις υποχρεώσεις του, θα πρέπει το νησί μας να τον στηρίξει και γι' αυτό δεν πρέπει να ζητηθεί άλλη σύνδεση του νησιού μας με άλλο πλοίο, προς το παρόν.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων κ. Αρτέμιος Καλλιέργος προσθέτοντας είπε ότι εφ' όσον το πρόβλημα του νησιού μας ως αναφορά την συγκοινωνία από θαλάσσης λύνεται θα πρέπει να συζητηθεί και το θέμα του προγράμματος των δρομολογίων του πλοίου και των ωρών που θα πραγματοποιούνται αυτά, ώστε να εξυπηρετούνται σωστά και αυτοί που ταξιδεύουν για Κύθηρα αλλά και αυτοί που ταξιδεύουν από Κύθηρα. Πρότεινε δε να υπάρξει στο θέμα αυτό και η γνώμη των Λεωφορειούχων και των οδηγών φορτηγών αυτοκινήτων που γνωρίζουν καλά τα δρομολόγια καθώς και τις ώρες που πρέπει να γίνονται αυτά.

Συνεχίζοντας ο κ. Καλλιέργος είπε ότι το θέμα της βραχυπρόθεσμης λύσης της συγκοινωνίας του νησιού φαίνεται να λύνεται με τα ανωτέρω εξαγγελθέντα.

Πρόσθεσε όμως ότι πρέπει να συζητηθεί το θέμα της μακροπρόθεσμης λύσης, που είναι η αγορά πλοίου από τις Κοινότητες, που συζητήθηκε και στη συνέλευση της 27ης Ιανουαρίου 1997 των Προέδρων των Κοινοτήτων που έγινε στο Κοινοτικό Κατάστημα Λιβαδίου, με μετοχικό κεφάλαιο από δάνειο 15.000.000 δρχ. έως 30.000.000 δρχ. που θα λάβει η κάθε Κοινότητα από το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων. Έδωσε δε στοιχεία από τον φακέλλο που υπάρχει από παλαιότερη προσπάθεια των Κοινοτήτων που έγινε με σκοπό την αγορά πλοίου και την σύσταση εταιρείας με την επωνυμία ΔΙΑΝΕΚ.

Στη συνέχεια έθεσε το ερώτημα εάν υπάρχει η δυνατότητα να ξεκινήσει πάλι η προσπάθεια αγοράς πλοίου από τις Κοινότητες και ζήτησε την γνώμη των παρισταμένων.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Καραβά κ. Κωνσταντίνος Φάρος είπε ότι συμφωνεί με την πρόταση ενεργοποίησης της εταιρείας ΔΙΑΝΕΚ και πρότεινε να ξεκινήσει γρήγορα η προσπάθεια αγοράς ενός μικρού πλοίου το οποίο να εκτελεί δρομολόγια στη γραμμή Νεάπολη - Κύθηρα, ώστε να υπάρχει πάντοτε συγκοινωνιακή σύνδεση του νησιού μας από θαλάσσης με την υπόλοιπη Ελλάδα.

Ο Νομαρχιακός Σύμβουλος κ. Μαλακός είπε να ξεκινήσουν οι διαδικασίες σύστασης της εταιρείας και να ολοκληρωθούν ώστε σε περίπτωση που θα δημιουργηθεί ξανά το πρόβλημα συγκοινωνιακής σύνδεσης του νησιού μας να είμαστε έτοιμοι για την αγορά επειδή αυτό μπορεί να βλάψει την παρούσα λύση.

Ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Εμμανουήλ Κασσιμάτης συμφώνησε με την άποψη του κ. Μαλακού και είπε και αυτός ότι πρέπει να γίνουν οι απαιτούμενες διαδικασίες από μέρους των Κοινοτήτων του νησιού για την σύσταση της Ναυτιλιακής Εταιρείας και εφ' όσον υπάρξει ξανά πρόβλημα συγκοινωνιακό λόγω έλλειψης καραβιού τότε να κινηθούμε για την αγορά πλοίου.

Επανερχόμενος ο κ. Φάρος στην προηγούμενη πρότασή του είπε ότι κατά την γνώμη του θα πρέπει να κινηθούν γρήγορα οι διαδικασίες αγοράς πλοίου και εφόσον εξασφαλιστούν τα απαιτούμενα χρήματα τότε να προχωρήσουμε στην αγορά του χωρίς να υπολογίσουμε ότι αυτό μπορεί να βλάψει την παρούσα λύση. Διότι μόνο με αυτό τον τρόπο θα μπορέσουμε να εξασφαλίσουμε μόνιμη συγκοινωνία στο νησί μας.

Μετά την παραπάνω διαλογική συζήτηση που έγινε και τις προτάσεις που ακούστηκαν απεφασίσθη ομόφωνα από όλους:

- 1) Να διερευνηθεί εάν εξακολουθεί να υφίσταται η εταιρεία ΔΙΑΝΕΚ.
- 2) Να διερευνηθεί το Νομικό πλαίσιο που υπάρχει για σύσταση Ναυτιλιακής εταιρείας της οποίας την πλειοψηφία θα έχουν οι Κοινότητες του νησιού.
- 3) Για να υπάρξει σωστή και πλήρης ενημέρωση επί των ανωτέρω απεφασίσθη να ανατεθούν σε κατάλληλο δικηγόρο οι ανωτέρω διερευνήσεις.
- 4) Να μην γίνει καμία άλλη περαιτέρω κίνηση, προς το παρόν για αγορά πλοίου, για να μην δημιουργηθεί πρόβλημα στη λύση που εδόθη ως αρχικά ανεφέρθη με τη δρομολόγηση του πλοίου Μιστράλ.

Αφού εξαντλήθηκαν τα θέματα της ημερησίας διάταξης λύνεται η παρούσα συνεδρίαση.

Γι' αυτό συντάχθηκε το παρόν πρακτικό και υπογράφεται ως κατωτέρω.

Ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Εμμανουήλ Κασσιμάτης
Οι Πρόεδροι των Κοινοτήτων: Κυθήρων κ. Αρτέμιος Καλλιέργος, Λιβαδίου κ. Γεώργιος Λευθέριος, Μυρτιδίων κ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος, Κοντολιανικών κ. Παναγιώτης Φατσέας, Καρβουνάδων κ. Νικόλαος Στάθης, Φρασιών κ. Δημήτριος Παυλάκης, Μυλοποτάμου κ. Νικόλαος Μαρσέλος, Αρωνιαδίκων κ. Γεώργιος Φατσέας, Μητάτων κ. Γεώργιος Πρωτοψάλτης, Φριλιγκιανικών κ. Ιωάννης Κασσιμάτης, Λογοθετιανικών κ. Γεώργιος Γάσιος, Ποταμού κ. Παναγιώτης Πρωτοψάλτης, Καραβά κ. Κωνσταντίνος Φάρος

Ο Νομαρχιακός Σύμβουλος κ. Μηνάς Μαλακός

Ακριβές αντίγραφο

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων
ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες γκαρσονιέρες επιπλωμένες, ισόγειες με 1 στρ. οικόπεδο, εις θέσιν Παναγία Δέσποινα Καραβά. Θέα θάλασσας. Τηλ. 9711619

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κατάστημα με είδη αλιείας στον Ποταμό, που λειτουργεί πολλές δεκαετίες, με σταθερή πελατεία. Τηλ. 9717026, 9027708.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Κύθηρα 10 Φεβρουαρίου 1997

Κατάσταση δωρητών για την ανέγερση του Κοινοτικού κτιρίου της πλατείας Δημ. Στάθ στη Χώρα Κυθήρων

1) Σουζάνα Καλούτση, ποσό 40.000 δρχ. εις μνήμη Καίτης Καλούτση.

2) Κώστας και Μάντη Πολίτη, ποσό 30.000 δρχ. εις μνήμη Νικήτα Φιλοσοφώφ.

3) Νίκος και Θάλεια Νικηφοράκη, ποσό 20.000 δρχ. εις μνήμη Καίτης Καλούτση.

4) Ρεγγίνα Οικονομάκη, ποσό 20.000 δρχ. εις μνήμη Καίτης Καλούτση.

5) Ρεγγίνα Οικονομάκη, ποσό 20.000 δρχ. εις μνήμη Γεωργίου Καλούτση.

6) Νικόλαος και Νίνα Πετροχειλίου, ποσό 10.000 δρχ. εις μνήμη Καίτης Καλούτση.

7) Σίστη Γράμψα, ποσό 10.000 δρχ. εις μνήμη Καίτης Καλούτση.

8) Σέμη Κοντολέοντος, ποσό 5.000 δρχ. εις μνήμη Καίτης Καλούτση.

Τους ανωτέρω δωρητές η Κοινότητα Κυθήρων ευχαριστεί θερμότατα.

Ο Πρόεδρος
της Κοινότητας Κυθήρων
ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΝΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

«Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ»

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Αντιπροσωπεία από το Δ.Σ. της Ενώσεως Αντικυθηρίων, συνοδευόμενη από τον κ. Χατζηπέτρο, επισκέφθηκε τον υπουργό Ε.Ν. κ. Σουμάκη και του εξέθεσε το πρόβλημα που υπάρχει στη γραμμή ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΠΕΛ/ΣΟΥ - ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤ/ΡΩΝ - ΚΑΣΤΕΛΙΟΥ και ζήτησε την επέμβασή του ώστε να λυθεί το συντομότερο.

Η συζήτηση ήταν εγκάρδια και ο υπουργός Ε.Ν., εκτός της γραμμής ΓΥΘΕΙΟΥ - ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤ/ΡΩΝ - ΚΑΣΤΕΛΙΟΥ, που αρχίζει σύντομα, όπως μας είπε, μελετά και άλλες λύσεις ώστε να υπάρξει αναταξινόηση και από ΠΕΙΡΑΙΑ, εκτός βέβαια της επιδότησης.

Από το Δ.Σ.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ξυλουργικά μηχανήματα από ξυλουργείο του Ποταμού. Τηλ. 33221.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0735-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904-(0735) 33015

ΜΕΓΑ ΚΤΗΜΑΤΙΚΗ

Μεσίτης Αστικών Συμβάσεων
αγορές - πωλήσεις - αντιπαροχές
Μ. Μεγαλοκονόμου

Αγ. Σπυρίδωνος 21 (4ος όροφος)
Πειραιάς 18535

Τηλ.: 4227302

ΣΤΑΥΡΟΣ ΓΑΡΥΦΑΛΛΙΔΗΣ

STAVROS
ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ

Χρυσά Κοσμήματα
Αργυρά σκεύη

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΚΘΕΣΗ — ΣΤΑΔΙΟΥ 3
1ος ΟΡΟΦΟΣ ΤΗΛ. 3246045

ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ: ΤΑΣΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ειδικές τιμές για Κυθηρίους του Εξωτερικού

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: 11 Μεταρχίας 19 - Τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - Τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

Mercato

Creperie - Bar

CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ" ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ

Υλικά Οικοδομών
(Παράδοση στον 1ο όροφο)
ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ 12 - ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛΕΦ. 4112.526 - 4137.180 - 4221.563
FAX: 4178.588 - ΚΙΝΗΤΟ: (093) 257878
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31760 - ΟΙΚΙΑΣ: 95.66.112

ΕΘΝΙΚΗ Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΓΡΑΜΜΕΝΟΥ - ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ
ΠΑΣΧΑΛΙΑ

Δ/ΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΤΣΑΜΑΔΟΥ 1 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. (01) 4175 410 - 4221 769 FAX: 4221 768
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ (0735) 31921

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● Προβλήματα στην προβλήτα

Η προβλήτα στ' Αντικύθηρα παρουσιάζει σοβαρό πρόβλημα λόγω καθίζησης, που οφείλεται μάλλον στους φετινούς θυελλώδεις ανέμους. Η επιβίβαση και η αποβίβαση των φορτηγών γίνεται με δυσκολία και παρά τις ενέργειες του Κοιν. Συμβουλίου δεν έχει κατέβει μέχρι τώρα μηχανικός από τη Νομαρχία, ώστε να προχωρήσει το έργο της επισκευής πριν η κατάσταση γίνει χειρότερη κι υπάρξει κάποιο ατύχημα.

● Αποκριάτικος χορός

Την 1η Μαρτίου διοργάνωσε η Ένωση Αντικυθηρίων αποκριάτικο χορό για τα παιδιά στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας. Την εκδήλωση προλόγισε ο Πρόεδρος της Ένωσης κ. **Βασ. Πατακάκης**.

● Επίσκεψη στον Υπουργό Ε.Ν.

Στις 12 Φεβρουαρίου, αντιπροσωπεία Αντικυθηρίων του Πειραιά από τους **Ιω. Γλυτσό** και **Βασ. Αλοϊζο**, επεσκέφθη τον Υπουργό Ε.Ν. κ. **Στ. Σουμάκη** και του ζήτησαν ν' αντιμετωπισθεί το συγκοινωνιακό των Αντικυθηρίων χωρίς να καταργηθεί η σύνδεση με Πειραιά, τουλάχιστον μία φορά

Από τον κ. Ι. Γλυτσό

την εβδομάδα. Ο κ. υπουργός ανέφερε τα σχετικά με τις ρυθμίσεις για το συγκοινωνιακό (Σ.Σ. γράψαμε στο προηγούμενο) και τους είπε ότι ο Πειραιάς θα καταργηθεί ανεξάρτητα από το πολιτικό κόστος, γιατί η επιδότηση από Πειραιά σημαίνει 100 εκ. ετησίως κάτι που δε μπορεί να επωμισθεί το Υπουργείο. Οι συνομιλητές του κ. Υπουργού του ανέφεραν ότι έτσι θα οδηγηθεί σε εκκένωση το νησί από τον πληθυσμό του.

Οι Αντικυθηρίοι καλούν όλους τους φορείς των Κυθηρών σε συντονισμένες ενέργειες για να συζητηθεί το θέμα και να ζητηθεί συνάντηση με τον Πρωθυπουργό.

● Απεχώρησε ο γιατρός.

Ο γιατρός των Αντικυθηρίων κ. **Αν. Πολυμενάκης**, συμπλήρωσε την υπηρεσία του στο νησί και ήδη απεχώρησε. Οι κάτοικοι τον ευχαριστούν για το ενδιαφέρον του προς τους ακρίτες του νησιού, γιατί αντιμετώπισε μ' επιτυχία πολλά έκτακτα περιστατικά.

● Ήρθε γιατρός

Νέος αγροτικός γιατρός στ' Αντικύθηρα ανέλαβε ο κ. **Ευάγγελος Δημακάκος**, στον οποίο

οι κάτοικοι εύχονται καλή διαμονή.

● Γεν. Συνέλευση

Στις 26 Ιανουαρίου έγινε η Γεν. Συνέλευση και το κόψιμο της πίτας της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων. Παρευρέθηκαν ο Επίτ. Πρόεδρος κ. **Μ. Αλεβιζάκης**, οι Νομ. Σύμβουλοι κ.κ. **Σπ. Στρατηγός** και **Τ. Κουκούλης**, η κ. **Λίτσα Γαλανάκη** εκ μέρους της Κυθηραϊκής Αδελφότητας κ.ά.

Εκ μέρους του Δ.Σ. απηύθυνε χαιρετισμό ο κ. **Διον. Νικολακάκης** και τα παιδιά το χορευτικό τραγούδησαν τα κάλαντα των Αντικυθηρίων και χόρεψαν τοπικούς χορούς, με τη συνοδεία των λαϊκών οργάνων των **Βασ. Κατσιπατάκη, Χρ. Χαρχαλάκη** και **Πέτρ. Καρπαθάκη**. Στη συνέχεια έγινε τιμητική διάκριση στον τ. Πρόεδρο κ. **Σπ. Κυνηγαλάκη**, για την πολυετή ευδόκιμη υπηρεσία του στον Αθλητισμό (βλ. βιογραφικό ξεχωριστά) και έγινε και η απονομή βραβείων στους μαθητές **Εμμ. Γλυνό, Γεώργ. Αλοϊζο, Κ. Σπηλιωτόπουλο, Σοφ. Γλυτσό, Αγγ. Κυνηγαλάκη** και **Α. Βασιλάκη**, ενώ ως καλλίτεροι μαθητές βραβεύτηκαν οι: **Μαρ. Σπηλιωτοπούλου** και **Κων. Δάρας**. Το χαιρετισμό του Προέδρου της Κοινότητας κ. **Ευστ. Κατσανεδάκη** μετέφερε η δις **Δεσπ. Κατσανεδάκη** και έγινε και η βράβευση του μαθητή **Ευστ. Χαρχαλάκη** για την τοποθέτηση της Ελληνικής Σημαίας στο λιμάνι των Αντικυθηρίων, αλλά και ως καλός μαθητής. Της συνέλευσης προήδρευσαν οι: **Νικ. Πάτερος, Μύρων Πάτερος** και **Μαρία Πουρσανιδου**, ο δε Πρόεδρος της Ενώσεως κ. **Βασ. Πατακάκης** έκανε τον απολογισμό έργου του Δ.Σ. Οι κ.κ. **Διον. Νικολακάκης** και **Παναγ. Πατεράκης** ανεκκρύχθησαν επίτιμοι Πρόεδροι για τις υπηρεσίες τους και η κυρία **Αθηνά Νικολοπούδη** έκανε, ως ταμία, τον οικονομικό απολογισμό και τον προϋπολογισμό. Σύντομο χαιρετισμό απηύθυναν οι κ.κ. **Κ. Χατζηπέρος** και **Βασ. Λεονταράκης**.

Ο Συνεταιρισμός διαμαρτύρεται

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝ/ΣΜΟΣ
ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ
Α.Π. 1965

Προς τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας
κ. Σταύρο Σουμάκη

Κοιν.: α) Επαρχείο Κυθήρων
β) Εφημερίδα ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ
γ) ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ
δ) ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ε) ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ελαιοπαράγωγοί μας διαμαρτύρονται εντόνως διά πολιτική Υπουργείου σας στο συγκοινωνιακό πρόβλημα των Κυθηρίων κατά μήνες Ιανουάριο - Φεβρουάριο, με συνέπεια ζημίας 20.000.000 δρχ. στην εμπορία ελαιολάδου από έλλειψη πλοίου προς Πελοπόννησο.

Διά τους ελαιοπαράγωγους
Ο Πρόεδρος
ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΕΜΠΕΚΟΛΟΣ

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

● Μεταξύ αυτών που πρότειναν την υποψηφιότητα του κ. **Μιλτ. Έβερετ** για την προεδρία της Ν.Δ. ήταν και ο πρόεδρος του ΠΙΣ κ. **Μαν. Καλοκαιρινός**. Αντίθετα, ένας άλλος γνωστός συνδικαλιστής, ο πρόεδρος του ΕΒΕ Πειραιά κ. **Γ. Κασσιμάτης**, ήταν μεταξύ αυτών που πρότειναν τον κ. **Κωνστ. Καραμανλή**, ο οποίος ήταν και ο τελικός νικητής της κούρσας. Από τα Κύθηρα εκπρόσωπος του κόμματος ήταν ο κ. **Αρτ. Καλλιγέρος**, Επαρχ. Σύμβουλος, που επρόκειτο στον κ. Μ. Έβερετ.

● Παρέμβαση στον προσυνεδριακό διάλογο για το Δ' συνέδριο της Ν.Δ. έκανε στη συνδιάσκεψη της Θεσ/νίκης της 1/2 Μαρτίου 1997 ο πολιτευτής Α' Πειραιά κ. **Σταύρος Α. Μανούσος**.

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΛΙΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΚΤΑΣΕΙΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε αμέσως
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ
Α. Καραμακίου 59 - Καλαμάκι τ.κ. 174 55 Άλιμος - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984

Σπύρος Γ. Κυνηγαλάκης: 20 χρόνια πρωταθλητισμού

Σε ηλικία 15 ετών αρχίζει την κολυμβητική του σταδιοδρομία. Στα 16 του είναι μόνιμο στέλεχος της Εθνικής Ελλάδος και καταρρίπτει το ένα μετά το άλλο τα πανελλήνια ρεκόρ του αγωνίσματός του.

Πολλές φορές Βαλκανιονίκης, συμμετέχει σε Πανευρωπαϊκούς αγώνες στο Παρίσι, όπου ανεβάζει την Ελληνική Σημαία.

Συμμετέχει στους Ολυμπιακούς Αγώνες του 1964.

Στην εικοσαετή του καριέρα κατακτά 85 κύπελλα και 320 μετάλλια και διπλώματα.

Τιμήθηκε από τις Νομαρχίες και τους Δήμους Αθηνών - Πειραιώς με μετάλλια σε ειδικές τελεστές.

Η Ένωση Αντικυθηρίων στη Γενική της Συνέλευση της 26-1-1997 τίμησε τον Αντικυθηρίο πρωταθλητή με τιμητική διάκριση.

Μύρων Π. Αλεβιζάκης

(Δόστυχώς τα τιμητικά λόγια του κ. Μ. Αλεβιζάκη δεν πρόλαβε να τα διαβάσει ο καλός φίλος και μαχητής **Σπ. Κυνηγαλάκης**. Η επάρκτος τον σκότωσε τόσο πρόωρα. Τα «Κ» τον κλαίει ειλικρινά).



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ ΟΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κεριά, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο

Τηλ.: 4110907-8, 4811207, 4825436,

Telex: 213397 Fax: 4831732

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΚΑΡΡΙΕΡΑ

Η INTERAMERICAN στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα **ΓΙΑΝΝΗ** και **ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ**, ΤΗΛ. 2714360 - 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ

ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ

ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ

ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ

ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ

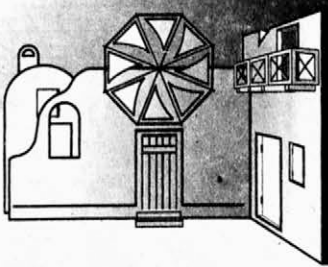
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ANNA ALΦΙΕΡΗ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα. Ανοικτά όλο το χρόνο.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0735)-33834, 33814

FAX 33915

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα

κοσμήματα και αλυσίδες

FA.CA.DORO

και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

SPECIAL SUBJECTS OF *Kytherian history* THE REVOLT OF 1780

XIII

By GEORGE N. LEONTISINIS

It was under the circumstances outlined above that the revolt of 1780 took place. The uprising had the support of nearly all the islanders. The catalysts in the revolt were the people of the villages in the north-east section of Kythera (particularly in the districts of Kastrissianika and Potamos. Owing to the shortage of reliable sources, it is impossible to be sure of all the reasons that lay behind this peasants' revolt. A partial explanation is offered by the chronicler who wrote that the local Provveditore, Pietro Marcello, «treated the people with great injustice until they could bear it no longer, so that a large group gathered together with the intention of killing him». While this factor no contributed to the peasants' unrest, it is in itself hardly a complete explanation for an uprising with inherently complicated causes. Nor can one be certain of the guilt of three nobles, Giorgio and Emmanuele Caluci (father and son) and Emmanuele Cassimati, the Ragionato, whom the Venetians accused of being the ringleaders of the revolt together with some of the villagers. These three and two priests, from the village of Potamos, were arrested and sent to Venice for trial. There they were imprisoned and tortured; the worst treatment being reserved for the two priests, who were confined in underground dungeons. Eventually, years later, they were allowed to return to Kythera.

That the priests were involved in the peasants' revolt is reasonable, enough if one is to judge from their record of

continuous revolutionary activity both during this period and after 1780, when the island came under Russo-Turkish rule. More difficult is the effort to ascribe to the nobles the role that they played in the revolt and the extent to the which they supported or helped to foment it. Nor is it possible to determine the degree of collusion between the nobles and the two priests. Documentary evidence seems to suggest that the local priests had a constant involvement in Kythera's political and social affairs, which would lead one to conclude that there was, indeed an element of collusion. It is interesting to note that the priests often served as delegates of the commoners to the Venetian authorities and that they always presented their petition in Greek, where as those lodged by the Sindici representing the Community of Nobles were always in Italian. Then, too, N.S. Kaloutsis, in his history of the noble family of Caluci (Genealogy), writes that E. Caluci, «had an adventurous start to his career, because he was arraigned on a charge of conspiracy when still a young man... and when he was taken to Venice for trial, the charge against him was dismissed for lack of evidence». To judge from the account in the Genealogy and from other fragmentary biographical evidence relating to Caluci, the nobles were hardly placid by-standers. It would appear that Caluci and a group of his outspoken, liberal-minded fellows were carried away by the liberalism of Western Europe and by the ever-present elements of instability within the ranks of nobility.

To be continued

Τα καλά λόγια...

● Από τον κ. Παν. Φατσέα

Αγαπητά «Κυθηραϊκά»,
Μέσα από τις λίγες γραμμές, που γράφω, θέλω να ευχαριστήσω θερμά τον εκδότη Μανώλη Καλλιγέρο, καθώς και όλους τους συνεργάτες του, Γιώργο Λευθέρη, Ανδρέα Λουράντο, Γιώργο Δρυνομιάτη, Ελένη Χάρου-Κορωναίου κλπ για το μεγάλο έργο, που προσφέρουν στα Κύθηρα. Εγώ σας θεωρώ όλους ακούραστους μαχητές για την άμεση επαφή μας με το πολυαγαπημένο μας νησί. Τα «Κυθηραϊκά» με κάνουν να αισθάνομαι ότι είμαι ο ίδιος στο νησί την ώρα, που τα διαβάζω.

Θέλω επίσης να ευχαριστήσω ακόμα μία φορά το Μαν. Καλλιγέρο για τη μεγάλη προσφορά του με το έργο «Εδώ Γεννήθηκε η Αφροδίτη».

Με πολλή νοσταλγία για όλους και το νησί μας.
Παναγιώτης Φατσέας-Μαζαράκης
BLOEMFONTEIN - S. AFRICA

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Δ.Σ. του ΑΓΡΟΤΙΚΟΥ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ ευχαριστεί θερμά όλους τους παραγωγούς, Συνεταιρισμένους ή μη, οι οποίοι ανταποκρίθηκαν στην πρωτοβουλία του για την εθελοντική προσφορά ελαιολάδου προς τους τρόφιμους του ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ.

Εκ μέρους του Δ.Σ.
Η Πρόεδρος
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ
Ο Γραμματέας
ΕΜΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ



«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤ/ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
MAR. VLANTIS
44 ETNA ST. GOSFORD 2250
N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
Ιδιωτών Δρχ. 3.000
Τιμητικές 5.000
Συλλόγων 4.000
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών 5.000
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 30
ΗΠΑ κλπ. USD 25
Τιμητικές στο διπλάσιο
ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»
Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600
(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160
B-225
B-300

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

ΤΟ ΠΑΡΑΠΟΝΟ ΤΟΥ ΓΕΡΟΥ

Χρυσά πουλάκια που ψηλά
περήφανα πετάτε
σαν φτάσετε στα Κύθηρα
να μου τα χαιρετάτε.

Να δώστε χαιρετίσματα
σε όλους εκεί πέρα.
Δεν έχω παρά μια φτωχή
και άμοιρη μητέρα.

Θα την ευρεíte στο γιαλό
με μάτια βουρκωμένα
όσα καρδιά ερχονται
να ερωτά για μένα.

Πέτε της να μη καρτερεί
πουλιά μου, το παιδί της
όσο πατούν Αγαρηνοί,
το χόμα, το νησί της.

Τη σκέψη μου απ' τα Κύθηρα
αν μια στιγμή αφήσω
να έχω την κατάρα σου,
να μη γυρίσω πίσω.

Σαν τα πλατάνια που ποτέ
φθινόπωρο δεν ξεύρουν
κι εγώ δεν επερίμενα
γεράματα να μ' εύρουν.

Τα βάσανα τον άνθρωπο
γεγονότα και οι πόνοι
και μοναχά στα Κύθηρα
ο άνθρωπος ξαναβιώνει.

Κι ελπίζω, πρώτα ο Θεός,
να μη με πείτε γέρο
το σώμα μου και την ψυχή
στα Κύθηρα να φέρω.

Είναι αετός η λεβεντιά
τα γηρατειά χελώνα
που θέλει ήλιο το πρωί
και ζέστη το χειμώνα.

Ποτέ μου δεν εδάχονσα
και στα γεράματα μου
με παίρνει το παράπονο
πολλές φορές, παιδιά μου.

Δεν थे να είχα σήμερα
παράπονο κανένα
αν τα παιδιά απ' τα Κύθηρα
δεν φεύγανε στα ξένα.

Τώρα τα χρόνια πέρασαν
και για παρηγοριά μου
πόσα τα χρόνια πέρασαν
μετρώ στα δάκτυλά μου.

Σπαράζει το αίμα στην καρδιά
τρελλός θα καταντήσω
μπερδευτήκα στα Κύθηρα,
σαν το κερί θα σβήσω.

Τρέξε, αγαπημένε μου,
τα Κύθηρα να νιώσεις
μ' ένα σου βλέμμα ιλαρόν
γιατρία και με θα δώσεις.

Αν थे να νιώσεις τη χαρά
αγάπη και φιλία
ξεκίνα κι έλα να με βρεις
στην Αγία Πελαγία.

Για λίγα χρόνια θα 'μαι κει
παντοτινά θα φύγω,
όμως το σώμα κι η ψυχή
θα μείνει στο Τσιρίγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΧΛΕΝΤΖΟΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κατάσταση
καινούργιο, 80 τ.μ. ωφέλι-
μος χώρος με πρόβλεψη ο-
ρόφου, σε οικόπεδο 500
τ.μ. στην Καρβουνάδα. Πο-
λύ λογική τιμή. Τηλ. 094-
363732.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Παναγία
Δέσποινα πλησίον οικισμού
Γερουσιακιάνα, έκταση
25 στρ. επίπεδη, με απε-
ριόριστη θέα και με παλαιό
κτίσμα. Πληρ. (01)9429205
και 0735-33452 ή 33225.

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

* ΛΑΔΙΑ * ΚΡΑΣΙΑ * ΧΑΡΤΙΚΑ
* ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ * ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 ΠΑΙΑΝΙΑ
Τ.Κ. 190 02 ΤΗΛ. 6642705 FAX 6642551

ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ:

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ: ΤΗΛ. (0735) 31730 & 31330

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ: (0735) 31847

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ - MINI MARKET
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ: (0735) - 31847

ΚΑΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ: ΥΓΡΑΕΡΙΟ

ΤΟΠΙΚΟΙ
ΑΝΤ/ΠΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ: ΒΑΣ. ΠΡΙΝΕΑΣ - ΤΗΛ. 33227

ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ: ΓΡ. ΒΑΡΔΑ - ΤΗΛ. 31570

ΧΩΡΑ: ΒΑΛ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ - ΤΗΛ. 31226

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΪΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ
Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου
ΤΗΛ. 52 49 973

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081

ANNA ΣΕΡΕΦΟΓΛΟΥ

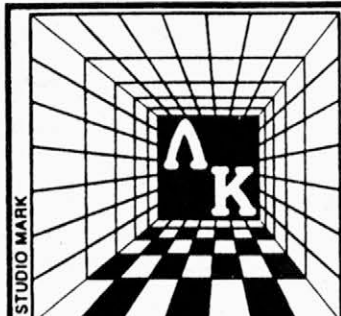
Πτυχιούχος
Καθηγήτρια Μουσικής
παραδίδει μαθήματα:
Πιάνο, αρμόνιο
και θεωρητικά

Τηλ. Αθηνών: 9331533, 6854349
» Κυθήρων: 0735-31646



ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ
ΚΑΙ
ΕΜΠΟΡΙΑ
ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ



ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 33106-33172

Τι είπαν!

Έχουν περάσει 4 και πλέον μήνες από τότε που έγιναν οι εκπομπές του SKY για τις οποίες τα «Κ» έχουν γράψει αρκετά. Όμως, όσο περνά ο καιρός ξεχνιέται τι ειπώθηκε σ' αυτές τις εκπομπές με αποτέλεσμα η εικόνα να μην είναι πάντα ακριβής. Βέβαια για να μεταφέρουμε εδώ όλα όσα ειπώθηκαν θα θέλαμε εκατοντάδες σελίδες. Γι' αυτό κάναμε σήμερα μια αρχή γράφοντας όσα ειπώθηκαν στα παράθυρα των Δελτίων Ειδήσεων.

Κάνουμε μία ακριβή απομαγνητοφώνηση, έτσι ώστε να σχηματισθεί πλήρης εικόνα και τη δημοσιεύουμε αυτούσια. Το πρώτο «παράθυρο» βγήκε στο Δελτίο Ειδήσεων της 22ας Νοεμβρίου 1996 και συνομιλητές ήταν, ο Σεβασμιώτατος Κυθήρων κ.κ. **Ιάκωβος**, ο δημοσιογράφος που έκανε την έρευνα κ. **Μάκ. Τριανταφυλλόπουλος** και ο παρουσιαστής του Δελτίου κ. **Νίκος Εναγγελάτος**. Πιστεύουμε ότι τόσο ο «Τρίβελος» που τον παίρνουμε τη σελίδα, όσο και σεις θα κρίνετε πως άξιζε τον κόπο η παρουσίαση αυτή καίτοι ίσως μας «φάει» λίγο χώρο παραπάνω απ' αυτόν που μπορούμε να διαθέσουμε.

ΕΥΑΓΓΕΛΑΤΟΣ: ...Θα συνδεθούμε ζωντανά και με την πλατεία Βάθης για να μιλήσουμε με τον Μητροπολίτη Κυθήρων **Ιάκωβο**. Θα δούμε λοιπόν τους δύο καλεσμένους μας γι' αυτή την πολύκροτη ιστορία που αποκαλύφθηκε από την εκπομπή του **Μάκ**, τη Ζούγκλα.

Δεν ξέρω αν είμαστε έτοιμοι να συνδεθούμε. Καλησπέρα σας.

Σεβασμιότατε, καλησπέρα σας.

ΙΑΚΩΒΟΣ: Καλησπέρα σας.

ΕΥΑΓΓΕΛΑΤΟΣ: Νομίζω, ότι θα μας επιτρέψει ο Σεβασμιώτατος να ξεκινήσουμε, **Μάκ**, την περιγραφή του τι πάνω κάτω έχει γίνει, γιατί πραγματικά θεωρώ ότι αυτή η έρευνα, η οποία θαρρώ έχει ξεκινήσει την προηγούμενη Δευτέρα από τις εκπομπές σου, έτσι δεν είναι;

ΤΡΙΑΝΤ: Από τη Δευτέρα, ναι. Η έρευνα έχει ξεκινήσει από το Μάιο που μας πέρασε.

ΕΥΑΓΓ: Η παρουσίασή της.

ΤΡΙΑΝΤ: Η συγκεκριμένη περίπτωση από τη Δευτέρα που μας πέρασε.

ΕΥΑΓΓ: Τι ακριβώς λοιπόν έχει γίνει, κατ' αρχήν με δύο λόγια, για να καταλάβουμε όλοι για τι μιλάμε.

ΤΡΙΑΝΤ: Βέβαια ο Μητροπολίτης είναι έκπληκτος για όλα αυτά που συμβαίνουν, γιατί πολλά έγιναν πίσω από την πλάτη του, αλλά εδώ νομίζω — από αυτό που φαίνεται δηλαδή από τα ρεπορτάζ, γιατί τα λόγια περιτεύουν σε αυτή την περίπτωση — η διαφθορά μέσα στους κόλπους της Εκκλησίας είναι τέτοια, που αυτά τα ρεπορτάζ από εδώ και πέρα είναι αναπόφευκτα. Δεν είναι μια επιτυχία δική μας, απλώς βρήκαμε τα κατάλληλα άτομα που μίλησαν και από εκεί και πέρα, όπως καταλαβαίνεις **Νίκο**, τα πράγματα πήραν το δρόμο τους.

ΕΥΑΓΓ: Έχοντας μια ευαισθησία στα θέματα της Εκκλησίας, θα λέγαμε ότι δεν είναι ί-

σως αυτά που συμβαίνουν στην Εκκλησία, ας πούμε ότι είναι αυτά που συμβαίνουν σε κάποιους χώρους, όπου βρίσκονται...

ΤΡΙΑΝΤ: Ναι, Εκκλησία είμαστε όλοι εμείς. Αυτό δεν σημαίνει όμως...

ΕΥΑΓΓ: Θα είναι κάτι που θα συζητήσουμε και με τον Σεβασμιότατο, δεν είναι σίγουρα η γενική εικόνα της Εκκλησίας αυτή, στη συγκεκριμένη περίπτωση όμως ήρθαν στην επιφάνεια αυτό που λέμε σημεία και τέρατα.

ΤΡΙΑΝΤ: Αφοριστικά ναι, θα μπορούσαμε να πούμε, ότι όλοι φαίνε, δεν είναι έτσι όμως. Υπάρχουν τα ερίφια, υπάρχουν και τα πρόβατα.

ΕΥΑΓΓ: Σε αυτή τη μονή λοιπόν γίνονταν...

ΤΡΙΑΝΤ: Οι σεξουαλικές παρενοχλήσεις ήταν καθημερινό γεγονός. Καταγγελίες από μοναχούς προς Ηγούμενους, από τον Ηγούμενο προς τους μοναχούς, αλλά και από κατοίκους της περιοχής. Και βέβαια η βαριά καταγγελία που εκτόξευσε ο Ηγούμενος εναντίον του Λυκειάρχη των Κυθήρων.

ΕΥΑΓΓ: Αυτό είναι ακριβώς και το περίεργο μπλέξιμο, αυτή η διαπλοκή ανάμεσα σε κάποιους εκπαιδευτικούς, παιδιά, ιερείς. Δηλαδή είναι πράγματα που δυσκολεύεται να πιστέψει κανείς.

ΤΡΙΑΝΤ: Νίκο, είναι η νοσηρότητα της περιφέρειας. Όλοι γνωρίζουν, όλοι ξέρουν, και όταν γίνει το μπαμ, από εκεί και πέρα ο καθένας παίρνει την ουρά του και βγαίνει από τη μέση, όπως πολλοί έκαναν χτες το λάθος να αποχωρήσουν, σήμερα το έχουν μετανιώσει, δεν ξέρω ποιος τους παρέσυρε και έτσι πήραν στην πλάτη τους όλο το ρεπορτάζ και όλες τις καταγγελίες.

ΕΥΑΓΓ: Μάλιστα.

Σεβασμιότατε, κανείς μας δεν αισθάνεται καλά, ακούγοντας και παρακολουθώντας όλα αυτά, φαντάζομαι πολύ περισ-

σότερο εσείς, βλέποντας το ποίμνιο στην περιοχή να αντιδρά με αυτό τον τρόπο. Πόσο καιρό συνέβαιναν αυτά τα πράγματα;

ΙΑΚ: Κατ' αρχήν δεν συμβαίνουν τίποτα. Εγώ είμαι ήσυχος, ότι όλα πάνε καλά. Τώρα τι είναι αυτά που έβγαλε ο ένας και ο άλλος μεταξύ τους, από ζηλοτυπία και από φθόνο, όταν ένας παπάς δεν αγαπάει τον άλλο και η παροιμία λέει: «παπάς παπά δεν ήθελε κι ο διάκος το δεσπότη», αυτό έχει μεγάλη σημασία. Αναπτύσσεται πολλές φορές μέσα στα μικρά μέρη και ζηλία και ο φθόνος, στα επαγγέλματα.

ΕΥΑΓΓ: Ενα λεπτό, Σεβασμιότατε. Με όλο το σεβασμό, ήθελα να σας πω, ότι δεν είναι επάγγελμα αφενός το να είναι κανείς ιερέας...

ΙΑΚ: Δεν είναι επάγγελμα, δεν είπα ότι είναι επάγγελμα...

ΕΥΑΓΓ: Και φανταζόμαστε, ότι επειδή οι άνθρωποι αυτοί

«Τόν άδικούντα μή διδόναι δίκην πάντων μέγιστόν τε καί πρώτον κακών πέφυκεν».

(Η ατιμωρησία για τα αδικήματα είναι το πρώτο και μεγαλύτερο απ' όλα τα κακά).

ΠΛΑΤΩΝ

κηρύττουν το λόγο του Θεού, την αγάπη, ο φθόνος και η ζηλία που μας περιγράφετε, αν μη τι άλλο σε αυτούς δεν θα έπρεπε να εμφανίζεται.

ΙΑΚ: Ακούστε, δεν έχουν όλοι την ίδια πνευματικότητα.

ΤΡΙΑΝΤ: Σεβασμιότατε, υπάρχει μια λεπτομέρεια. Βέβαια ο Σεβασμιώτατος **Ιάκωβος** προσπαθεί όσο μπορεί να λειτουργήσει πυροσβεστικά σε αυτή την περίπτωση, **Νίκο** και αυτό το αντιλαμβανόμαστε όλοι. Αλλά βέβαια, Σεβασμιότατε, αν δεν συνέβαινε τίποτα, δεν θα...

ΙΑΚ: Ακούστε, δεν θέλω να πω ότι δεν συμβαίνει τίποτα. Αλλά δεν είδα και τίποτα. Όλο τον καιρό που είμαι εκεί πέρα, Μητροπολίτης είμαι, πήγαινα στο μοναστήρι, τρώγαμε πολλές φορές μαζί τα παιδιά, ποτέ δεν υπήρχε τέτοιο θέμα. Ξέσπασε τώρα, πως ξέσπασε; - εγώ καταλαβαίνω και κάποιος μοναχός δεν ήθελε τον άλλο και έβγαλε πράγματα και ιστορίες.

ΕΥΑΓΓ: Ενα λεπτό τώρα. Κάποιος μοναχός δεν ήθελε τον άλλο και να φτάνει τώρα ο ένας να λέει τον άλλο ομοφυλόφιλο και να περιγράφονται σκηνές απερίγραπτες πραγματικά...

ΙΑΚ: Ακούστε, αυτά είναι κακοήθειες. Τι να κάνουμε; υπάρχουν μέσα σε όλους...

ΤΡΙΑΝΤ: Νίκο, η ομοφυλοφιλία και η διαφορετικότητα είναι δικαίωμά τους, όπως είναι δικαίωμα του καθενός. Αλλά το να παρενοχλεί ο ένας τον άλλο μέσα στο μοναστήρι...

ΙΑΚ: Δεν παρενοχλούσε κανείς κι εγώ τα έβλεπα όλα αυτά βλέπετε ο πατήρ Σεραφείμ ο Μαρσέλος, που τα λέει αυτά, είπε ότι επί πέντε - έξι χρόνια που έχει μπει στο μοναστήρι ποτέ δεν έγινε το παραμικρό μέσα στο μοναστήρι. Βλέπετε, φάσκει και αντιφάσκει.

ΤΡΙΑΝΤ: Σεβασμιότατε, όπως είδατε, οι καταγγελίες και οι κατηγορίες αφορούσαν και στο πρόσωπό σας.

ΙΑΚ: Εχω υποβάλλει μήνυση. Ακούστε, υπέβαλα μήνυση εναντίον του λυκειάρχου, ο οποίος ακριβώς εκτόξευσε πράγματα ότι με έχει στο χέρι ο Ηγούμενος. Κανείς δεν με έχει στο χέρι. Είμαι ένας ιεράρχης τιμωτός, εντιμωτός, δεν έ-



Ο Κυθήρων **Ιάκωβος** και ο δημοσιογράφος **Μ. Τριανταφυλλόπουλος**.



χω τέτοιες ανωμαλίες εγώ. Προς Θεού δηλαδή. Και τώρα ησκήσε ποινική δίωξη εναντίον και το Υπουργείο Παιδείας.

ΤΡΙΑΝΤ: Επενέβη και ο Εισαγγελέας Πρωτοδικών Πειραιώς.

ΙΑΚ: Επενέβησαν πολλοί. Τώρα θα πάει εκεί που πρέπει η λυκειάρχης, διότι ο λυκειάρχης... πώς βλέπεις τον αντικρυνό σου σαν τον εαυτό σου.

ΕΥΑΓΓ: Ενα λεπτό, εγώ έχω κάτι άλλο που θέλω να πω και νομίζω δεν το έχω μόνο εγώ, το έχουν όλοι αυτοί που μας παρακολουθούν στα χείλη τους. Η ίδια η Εκκλησία, εσείς οι άνθρωποι που βρίσκεστε πιο ψηλά στην ιεραρχία, οι ιεράρχες της, πρέπει να βλέπετε και να απομονώνετε τέτοια περιστατικά, γιατί αυτά πλήττουν την εικόνα της Εκκλησίας που δεν είναι αυτή. Δεν είναι η εικόνα των ιερέων, οι οποίοι υβρίζονται και αλληλοκατηγορούνται για σεξουαλικά σκάνδαλα.

ΙΑΚ: Ακούτε εδώ να δείτε. Τα Κύθηρα είναι μια μικρή Μητρόπολη, δεν μπορεί να διαπομένεται όπως πρέπει δυστυχώς, έχει ελαττώματα σαν Μητρόπολις. Είναι μία Μητρόπολη 1.050 ανθρώπων. Εχω 18 χρόνια Μητροπολίτης εκεί πέρα, τι να κάνω; Κουράστηκα, δεν μπορώ άλλο.

ΤΡΙΑΝΤ: Επομένως, Σεβασμιότατε, είναι διχασμένο το νησί.

ΙΑΚ: Δεν είναι διχασμένο καθόλου το νησί.

ΕΥΑΓΓ: Αυτό το «κουράστηκα» που λέτε, Σεβασμιότατε...

ΙΑΚ: Με κούρασαν, με κούρασαν.

ΕΥΑΓΓ: Σκέφτεστε να φύγετε, να υποβάλλετε την παραίτησή σας;

ΙΑΚ: Όχι, τέτοιο πράγμα δεν το σκέφτομαι.

ΤΡΙΑΝΤ: Το είπατε, Σεβασμιότατε.

ΙΑΚ: Ότι κουράστηκα, έχω κουραστεί.

ΤΡΙΑΝΤ: Είπατε, ότι «θα φύγω και θα σας εγκαταλείψω, δεν μπορώ άλλο», είπατε.

ΙΑΚ: Καλά τους είπα, να συμμαζευτούν.

ΕΥΑΓΓ: Ενα λεπτό τώρα. Ρωτώ πάντα με όλο το σεβασμό, αλλά ο ρόλος του ποιμέναρχη πια δεν είναι να προσπαθεί με κάθε τρόπο...

ΙΑΚ: Ο ρόλος του ποιμέναρχη — ακούτε, αυτές τις μέρες ειπώθηκαν πολλά, είδαμε και ακούσαμε πολλά. Τώρα κι εγώ έχω λάβει τα μέτρα μου και θα ασκήσω ποινική δίωξη εναντίον και θα διατάξω να γίνουν ανακρίσεις, να μπουν τα πράγματα στη θέση τους.

ΕΥΑΓΓ: Σεβασμιότατε, ξέρετε, ο λόγος που θελήσαμε να κάνουμε αυτή την κουβέντα δεν ήταν οι ποινικές δίωξεις και η δικαστική διαμάχη, αυτό που ενόχλησε όχι μόνο εμάς, αλλά πολλούς άλλους, είναι ότι στο πρόσωπο και στις ενέργειες κάποιων ανθρώπων, ή έστω στις καταγγελίες αν προτιμάτε, δημιουργείται φθορά για το σύνολο της εκκλησίας και αυτό δεν λύνεται στα δικαστήρια. Ό,τι απόφαση κι αν παρθεί, μήπως θα έπρεπε όλα αυτά να έχουν από πριν εντοπιστεί και αυτοί οι άνθρωποι να έχουν από πριν...

ΤΡΙΑΝΤ: Απομακρυνθεί από το χώρο.

ΕΥΑΓΓ: Ακόμα κι αυτό, **Μάκ**.

ΙΑΚ: Ακούστε. Ο Κύριος είχε 12 μαθητές, εκ των οποίων ο Ιούδας τον επρόδωσε, ο Θωμάς ήταν ολιγόπιστος, ο **Ιάκωβος** και ο **Ιωάννης** ζητούσαν πρωτοκαθεδρίες. Αυτά υπάρχουν και σήμερα, οι αδυναμίες, είναι άνθρωποι κι εκείνοι, δεν είναι άγγελοι. Αλλά το θέμα είναι ότι δεν συμβαίνουν, για μένα δεν συμβαίνουν, είναι μικρότητες. Υπάρχουν θέματα στα Κύθηρα, όπως είναι το θέμα του λυκειάρχου, όπως είναι το θέμα της Εγχωρίου Περιουσίας, όπως το θέμα του Μουσείου — το Μουσείο, το οποίο έγινε στον έξω Δήμο και μας κόστισε 85 εκατομμύρια. Οι Κυθηριοί έπρεπε να μας φιλάνε και τα πόδια με αυτά που τους φτιάξαμε. Εγώ έκανα μια άλλη εκκλησία αλλά 85 εκατομμύρια, 85 εκατομμύρια επίσης εδόθηκαν για το Μουσείο που έγινε.

(ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ)

Mode
"ena"

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)



ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
TZANNEΣ & ΥΙΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

Γεν. Αντ/πος Ηλιακών «ΜΑΛΤΕΖΟΣ»

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. (0735) 31420

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»

ΤΗΛ. 4127846 & 094-572030

ΣΕ ΠΤΩΣΗ ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΤΟΥ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

Σημαντική πτώση στις τιμές του ελαιολάδου παρατηρείται τους τελευταίους μήνες, η οποία έχει ως αποτέλεσμα, αφ' ενός να μην γίνονται σοβαρές πράξεις πωλήσεων, καθώς οι παραγωγοί είναι σε αναμονή κι αφ' ετέρου να συμπιέζονται ακόμη περισσότερο οι τιμές αφού υπάρχει υπερπαραγωγή σε άλλες χώρες που καλύπτει τη ζήτηση. Οι ειδικοί αναλύτες στον οικονομικό τύπο θεωρούν ότι οι τιμές πέρυσσι (1.100 δρχ./κιλό οξύτητας 3/10) πρέπει να θεωρούνται παρελθόν, καθώς το Φεβρουάριο οι τιμές έπεσαν γύρω στις 950 δρχ. και το Μάρτιο καταρράχνησαν στις 820-840, ενώ ο λεγόμενος «άσος» (1 β. οξύτητας) έπεσε στις 750 δρχ. από 1.000 πέρσι. Οι ίδιοι αναλυτές της αγοράς θεωρούν ότι η πτώση των τιμών ίσως οδηγήσει το καλό λάδι (3/10) στις 800 δρχ. το κιλό, κάτι που θα οδηγήσει τους παραγωγούς σε δυσκολίες καθώς όλοι έχουν πιεστικές ανάγκες για να πουλήσουν, τη στιγμή που οι έμποροι, (τόσο οι παραδοσιακοί πελάτες Ιταλοί όσο και οι Έλληνες) δεν έχουν διάθεση αγοράς έτσι ώστε να πιέζουν ακόμη την τιμή. Οι λόγοι βέβαια αυτής της κατάστασης πρέπει ν' αναζητηθούν όχι μόνο στην υψηλή παρα-

γωγή Ιταλίας, Ισπανίας και Γαλλίας, αλλά και στη μείωση των κοινοτικών επιδοτήσεων στην κατανάλωση, που έκανε το χύμα



λάδι φθηνότερο. (Η επιδότηση θα καταργηθεί τελείως το 1998). Φυσικά οι υψηλές περυσινές τιμές είχαν οδηγήσει σε μείωση της κατανάλωσης του προϊόντος κι εδώ και στο εξωτερικό, παρά τα εμφανή πλεονεκτήματα του ελαιολάδου ως υγιεινού προϊόντος.

Πάντως, οι πληροφορίες για τη συμπίεση των τιμών ανησυχούν τους παραγωγούς, που έχουν έξοδα και ανάγκες να καλύψουν και δεν μπορούν να δεχθούν τις τιμές της αγοράς αυτή τη στιγμή, χωρίς ίσως να γνωρίζουν ότι η πτώση δε σταματά εδώ. (Μόνο τα λεγόμενα λάδια των οικολογικών καλλιεργειών απορροφώνται σε υψηλές τιμές λόγω της ζήτησής τους, όμως αντιπροσωπεύουν ελάχιστο ποσοστό στο σύνολο της παραγωγής).

Στα Κύθηρα η κατάσταση δε διαφέρει, καθώς το περισσότερο λάδι βρίσκεται στις αποθήκες των συνεταιρισμών και οι προοπτικές είναι ίδιες με την υπόλοιπη Ελλάδα. Σημειώτεον ότι τα «Κ» είχαν έγκαιρα προειδοποιηθεί για την πτώση των τιμών στο τέλος του περασμένου χρόνου, καθώς πλήθαιναν οι ενδείξεις για το τι πρόκειται να συμβεί. (Εδώ θα πούμε και το παράτονο μας μια κι έχει περάσει τόσο καιρός από τότε, οπότε έχουμε το δικαίωμα). Τα «Κ» είναι μία από τις λίγες εφημερίδες, που γράφουν τακτικά για τα θέματα που αφορούν το κύριο προϊόν του τόπου

μας, ενώ είναι γνωστοί οι αγρόνες μας για τις επιδοτήσεις, τις εντάξεις στα προγράμματα κλπ. Παρά ταύτα και οι δύο Συνεταιρισμοί των Κυθήρων έχουν, εδώ και καιρό, διαγραφεί από συνδρομητές της εφημερίδας, προφανώς λόγω του τεραστίου(!) ετήσιου κόστους της συνδρομής, όταν οι Συνεταιρισμοί άλλων περιοχών ενισχύουν τον τοπικό τύπο, καθώς αυτός είναι εργαλείο πληροφόρησης και προβολής. Εδώ όχι μόνο δεν γίνεται αυτό, αλλά μας «πλήρωσαν» με την επιστροφή του φύλλου. Ας είναι καλά!!).

Εκδρομή του Συνδέσμου

Επιτυχημένη εκδρομή το 3ήμερο της Καθαρής Δευτέρας έκανε ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθλητών με τη συνεργασία και την οργάνωση του Πρακτορείου «Κυθηραϊκόν». Οι εκδρομείς πήγαν στις Πρέσπες, ελληνοαλβανικά σύνορα, Φλώρινα, Καστοριά, Δίον κι επισκέφθηκαν και πολλά ακόμη μέρη. Χαρακτηριστικό ήταν ότι η ζήτηση για την εκδρομή ήταν τόσο μεγάλη, που έμειναν αρκετοί χωρίς να την απολαύσουν, αφού ο αριθμός ήταν περιορισμένος. Ο Σύνδεσμος ετοιμάζει νέα εκδρομή στις ίδιες περιοχές, ώστε να μπορέσουν να συμμετάσχουν και όσοι δεν τα κατάφεραν την πρώτη φορά. Η νέα εκδρομή προγραμματίζεται για το Μάιο.

Θερμή Παράκληση

Παρακαλούμε για άλλη μία φορά τους συνδρομητές μας να βοηθήσουν στη συνέχιση της εκδόσής μας στέλνοντας τη συνδρομή τους ή καταθέτοντάς την στους λογαριασμούς που δημοσιεύουμε. Επαναλαμβάνουμε τη δυσκολία για αποστολή εισπρακτο- ρος αλλά και την ανάγκη τακτοποίησης των συνδρομών, γιατί το κόστος είναι υπερβολικό για τις δυνάμεις μας. Ειδικά παρακαλούμε να εξοφλήσουν τις συνδρομές παλαιότερων ετών καθώς και του εξωτερικού λόγω των υψηλών ταχυδρομικών τελών.

ΧΟΡΟΙ

Δύο σωματεία των Κυθήρων διάλεξαν την ίδια μέρα για να κάνουν το χορό τους. Έτσι, στις 15 Μαρτίου, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθλητών έκανε τον ετήσιο χορό του στο ΚΑΡΑΒΕΛ. Χαρακτηριστική η άνεση της αθουσας και σημαντική η παρουσία των νεαρών κοριτσιών του Συνδέσμου που αποτελούν το χορευτικό και χορεύαν Κυθηραϊκούς χορούς, αλλά και άλλους ελληνικούς, καταχειροκροτηθείσες.

Ο χορός της «Μυρτιάς» έγινε στο κέντρο «Πειραιώτισσα» με μεγάλη συμμετοχή κόσμου. Εδώ χορεύει το χορευτικό της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά και ατραξιόν της βραδιάς ήταν η παρουσία βρακοφόρων Κυθηριών, που έδωσαν μία νότα διαφορετική με τη χαρακτηριστική Κυθηραϊκή φρεσσία του παρελθόντος, που την φορούσαν αυθεντικοί εκπρόσωποι μιάς άλλης γενιάς Κυθηριών.

Και του χρόνου σε όλους.

ΤΑ UFO ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το πρωί της 23ης Μαρτίου, ελικόπτερο αγνώστου προελεύσεως, προσγειώθηκε, σύμφωνα με μαρτυρίες κατοίκων του νησιού, στην περιοχή Αγ. Θεοδώρου και μετά από λίγα λεπτά ανεχώρησε με κατεύθυνση Δ-ΝΑ. Άλλες μαρτυρίες μιλούν για άλλο ελικόπτερο, που προσγειώθηκε στο νησί σε αδιευκρίνιστη τοποθεσία, έμεινε μισή ώρα και έφυγε. Και το ερώτημα είναι. Μετά τη Χριστουγεννιάτικη ιστορία, τα ελικόπτερα αποτελούν πλέον μέσο μεταφοράς στα Κύθηρα ή απλά κάποιον άγνωστο ευλαβούνται τόσο πολύ τον τόπο μας, που έρχονται, προσκυνούν και φεύγουν;

Επειδή γενικά είμαστε λαός καχύποπτος και ευφάνταστος δεν θα ήταν καλλίτερο μία επίσημη κρατική αρχή (Υπ. Εθν. Αμν-

νας; Υπ. Δημ. Τάξης; Υπ. Συγκοινωνιών;) να διέλυε τη συκοφαντία και με επίσημη ανακοίνωση να μας έλεγε τι τρέχει μ' αυτά τα UFO, ώστε να μην παίρνει η φαντασία διαστάσεις και να προσγειωθούν και οι καχύποπτοι; Ή μήπως οι επίσημες αρχές του νησιού δεν μπορούν ν' ασχοληθούν μ' αυτό το θέμα;

ΓΙΑΤΙ;

Ένας άξιος, άμεμπτος από κάθε άποψη και εκλεκτός υπάλληλος, ο Γραμματέας της Ι. Μητροπόλεως Κυθήρων κ. **Ιάκωβος Παστός** είναι μεταξύ αυτών που δέχονται μία άνευ προηγουμένου πίεση, καθώς συνεχώς αναφορές εις βάρος του, δημιουργούν ένα κλίμα καθόλου ευχάριστο για τη θέση του στην υπηρεσία. Και επαναλαμβάνουμε ότι πρόκειται για ένα αδαμάντινο χαράκιτσα, τον οποίο θέλουν να εμπλέξουν στη δίνη όσων συμβαίνουν αυτή τη στιγμή στο νησί με επίκεντρο το εκκλησιαστικό. Τα «Κ», που έ-

χουν νοιώσει στο πετσί τους την αδικία, για την οποία θα γράψουμε πολλά μόλις σιγάσουν τα πάθη, αισθάνονται την ανάγκη να δηλώσουν ξεκάθαρα ότι στέκουν στο πλευρό του ΕΝΤΙΜΟΥ και ΑΚΕΡΑΙΟΥ υπαλλήλου της Μητροπόλεως και θα διαπράξουν ολέθριο λάθος όσοι συνεχίσουν τον άδικο πόλεμο εναντίον του. Ας γνωρίζουν όλοι ότι όσοι έχουν δίκαιο το βρίσκουν πάντα. Γιατί λοιπόν διώκουν έναν έντιμο και χρηστούτη υπάλληλο; Ποιες χριστιανικές διδαχές υπηρετούνται μ' αυτά; ΓΙΑΤΙ;

Τραγικό δυστύχημα

Σε τραγικό τροχαίο ατύχημα, που έγινε στο Καβούρι, έχασε τη ζωή του ο 28χρονος Αντικυθηριος **Άγγελος Β. Κυνηγαλάκης**, ο οποίος επέβαινε σε μοτοσυκλέτα, που παρεξέκλινε της πορείας της, βγήκε από το δρόμο και ανετράπη με αποτέλεσμα το θανάσιμο τραυματισμό του. Στους άτυχους γονείς και τ' αδέρφια του και σ' όλους τους οικείους του θερμά συλλυπητήρια. **Ι.Γ.**

Εσίγησε η «Φωνή»

Η συνάδελφος «Φωνή των Κυθήρων» ανέστειλε την έκδοσή της, όπως ανακοίνωσε ο διευθυντής της κ. **Γ. Κομνός**. Ελπίζουμε η αναστολή να είναι προσωρινή και να ξαναδούμε την εφημερίδα, που ίδρυσε ο **Παν. Τσιτσιλίας** και έβγαζε επί χρόνια ο γιός του, αείμνηστος πλέον κι αυτός, **Άρης Τσιτσιλίας**. Μία δημοσιογραφική φωνή λιγότερη σ' έναν τόπο πάντα θα πρέπει να προβληματίζει ιδιαίτερα.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Ζεμπρε Βίβα

TELEFLOP

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
 ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 Τ.Κ. 185 31
 ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
 FAX 99 51 192

MOTORENT
PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEROS
 MOPEDS, MOTOR CYCLES,
 CANOES, PEDALBOATS,
 SURFING BOARDS,
 WATER SKIS

KYTHIRA: CHORA - KAPSALI
 TEL. 31004, 31700, 31600

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
 YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON,
 PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN
 DEERE

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ. 3821142 - 3800931

- ★ ΜΟΚΕΤΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
- ★ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ
- ★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ
- ★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

- ★ Real estate Law
 - ★ Inheritance cases
 - ★ Court cases
- 123 Karaiskou st. Piraeus
 TEL.: 412 6831 - 95 24 196
 FAX: 95 24 196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
 4ος όροφος Γραφ. 32
 ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
 FAX: 95 24 196